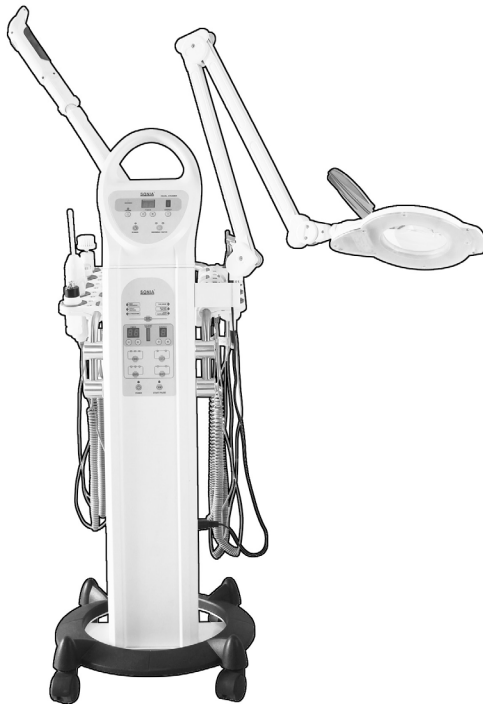


H5050

# Maia

9 in 1 Multi-functional beauty equipment / Torre multifunción 9 en 1 /  
Colonne multifonction 9 en 1 / Multifunktionssturm 9 in 1 / Torre Multifunzione 9 in 1



EN	2
ES	13
FR	25
IT	37
DE	49

DDUUEETT EUROPE would like to thank you for choosing Sonia products. We hope that this instruction manual will help you get the most out of this product.

If you have any doubts regarding its use and/or operation, please contact your distributor.

## BEFORE USE

- Please read the entire instruction manual carefully before using the product. Take note of any warnings included in this manual.
- Always keep this instruction manual handy and if you give the device to another person, hand over the manual as it is an essential part of the product.
- Some components of the product may differ from the image that appears in catalogues, websites, brochures, etc.
- In order to enhance the product, the manufacturer reserves the right to modify its features and/or components without prior notice.

## CORRECT USE OF THE DEVICE

- This product has been designed to be used by beauty professionals at beauty salons and should not be used for other purposes.
- Please note that any misuse of the device entails the loss of the guarantee.
- Do not make any modification to the device without the authorisation of DDUUEETT EUROPE SL.
- DDUUEETT EUROPE SL shall not be held liable for any material or personal damage due to the misuse of the product.

## CONTRAINDICATIONS

- This product should not be used on:
  - People with metal implants in their body.
  - People with pacemakers or heart problems.
  - Pregnant women.
  - People with sensitive skin, lesions, inflammations, or any skin problem or disease.
- With people undergoing medical treatment or a diagnostic process, the product must be used with medical authorisation.

## PRECAUTIONS

- Before using it for the first time and after each use, check the device and the mains cable for any damage.
- Unplug the device from the mains before starting to clean it or undertaking any type of maintenance.
- Do not use the product outdoors or in places

where it may be affected by humidity or inclement weather.

- If the power supply cable is defective, unplug the appliance immediately and inform your dealer or specialised technician.
- Position the power supply cable properly so that people cannot trip over it and make sure you plug it into an earthed socket.
- At the end of the working day, disconnect the device and unplug the power supply cable from the mains.
- If you detect any anomaly in the operation of the product, please contact your distributor or specialised technician.

## SAFETY INDICATIONS

- The device and accessories should be kept out of the reach of children.
- Only plug the device into a properly installed socket. The local mains voltage must correspond to the technical specifications of the device.
- The power socket must be accessible in case you have to quickly unplug the device at any given time.
- Always pull out the actual plug and not the mains cable.
- Never tamper with any electrical component or open up/repair any component of the device.
- Only your distributor or specialised technician should repair the device.
- Do not switch on the device if there is visible damage to it or to the mains cable.
- Never touch the device or the mains cable with wet hands.

## CONTENTS

- Main tower x 1 unit
- Base with wheels x 1 unit
- Facial Steamer x 1 unit
- LED magnifying lamp x 1 unit
- Power cable x 1 unit
- Face probe x 1 unit
- Eye probe x 1 unit
- Spatula x 1 unit
- Contact wristband x 1 unit
- High frequency handpiece x 1 unit
- Mushroom-shaped electrode x 1 unit
- Spoon-shaped electrode x 1 unit
- Ball-shaped electrode x 1 unit
- Straight electrode x 1 unit
- Hand-piece for galvanic probes and metal bar x 1 unit
- Roll, ball, and button galvanic probe x 1 unit

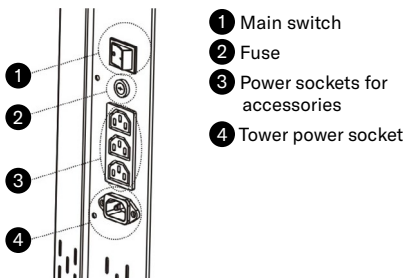
- Spray tank flexible hose x 1 unit
- Vacuum flexible hose x 1 unit
- Cotton for essential oils x 2 units
- Spray tank x 2 units
- Vacuum heads x 3 units
- Vacuum handpiece x 1 unit
- Sponge filter x 2 units
- Brush handpiece x 1 unit
- Small pumice stone brush x 1 unit
- Small brush x 1 unit
- Large pumice stone brush x 1 unit
- EVA rubber brush x 1 unit
- Large brush 1 x 1 unit
- Large brush 2 x 1 unit
- Instruction manual x 1 unit

- ① Steamer arm
- ② Magnifying lamp
- ③ Dashboard
- ④ Hand-piece holder
- ⑤ Electrical connections
- ⑥ Steamer filling lid
- ⑦ Holder for magnifying lamp
- ⑧ Steaming and suction function connections

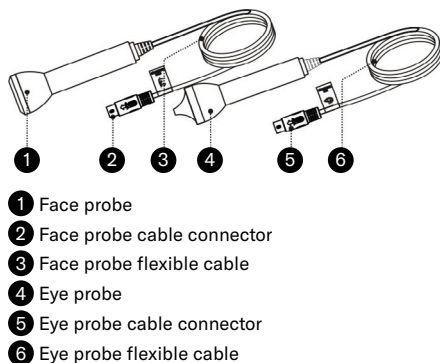
## TECHNICAL SPECIFICATIONS

Product	9 in 1 Multi-functional beauty equipment
Reference	H5050
Voltage	AC 220-240 V~
Input frequency	50/60 Hz
Power	900 W
Dimensions	120 x 44 x 55 cm
Net weight	27,70 Kg

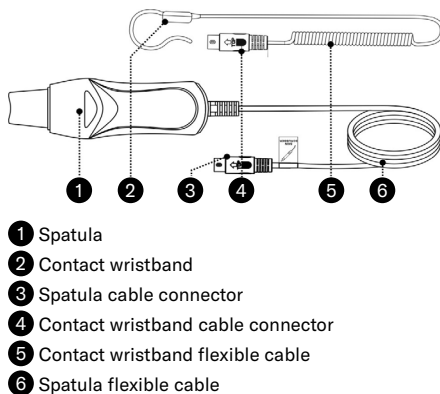
- Includes
- Digital Facial Steamer H1106
  - LED magnifying lamp H6001T
  - Ultrasound
  - Skin exfoliator
  - High-Frequency
  - Rotary Brush
  - Galvanic
  - Spray
  - Vacuum



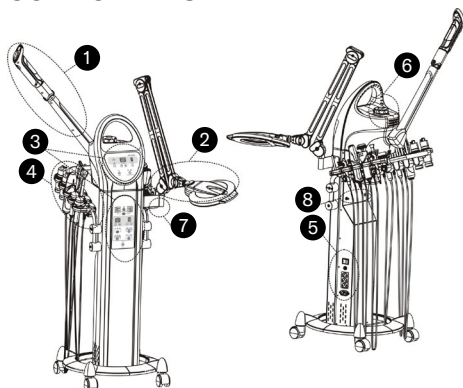
- Ultrasounds



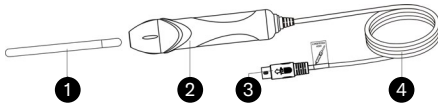
- Skin Exfoliator



## COMPONENTS

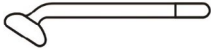


• High Frequency



- ① Electrode hose
- ② High frequency handpiece
- ③ High frequency cable connector
- ④ High frequency flexible cable

- Mushroom-shaped electrode



- Spoon-shaped electrode



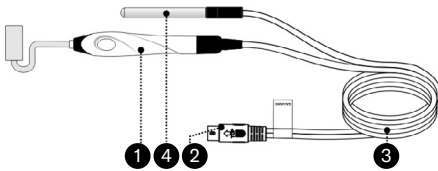
- Ball-shaped electrode



- Straight electrode

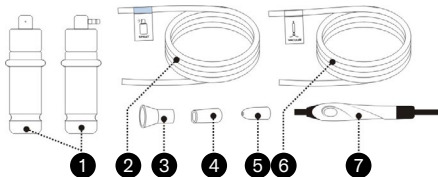


• Galvanic



- ① Handpiece with roller probe
- ② Roller probe handpiece cable connector
- ③ Roller probe flexible cable
- ④ Metal bar

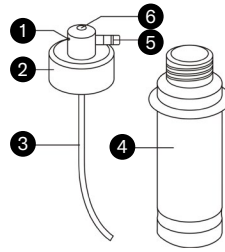
• Spray & Vacuum



- ① Spray tank
- ② Spray tank flexible hose
- ③ Large head
- ④ Medium head
- ⑤ Small head
- ⑥ Vacuum flexible hose
- ⑦

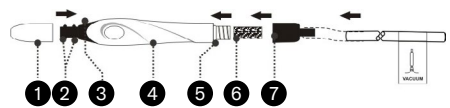
⑦ Vacuum handpiece

Spray tank



- ① Spray output
- ② Tank lid
- ③ Vacuum hose
- ④ Spray tank
- ⑤ Spray tank connection hose
- ⑥ Air outlet

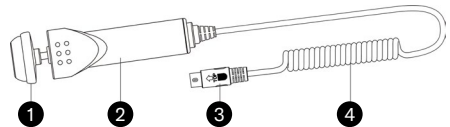
Vacuum handpiece



- ① Head
- ② Head seals
- ③ Air outlet
- ④ Vacuum handpiece
- ⑤ Joints and thread
- ⑥ Sponge filter
- ⑦ End of handpiece

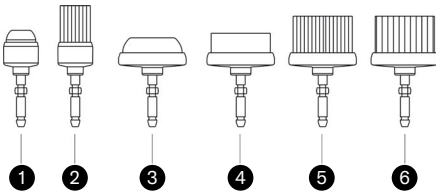
• Rotary Brush

Brush handpiece



- ① Head
- ② Handpiece
- ③ Brush cable connection
- ④ Brush flexible hose

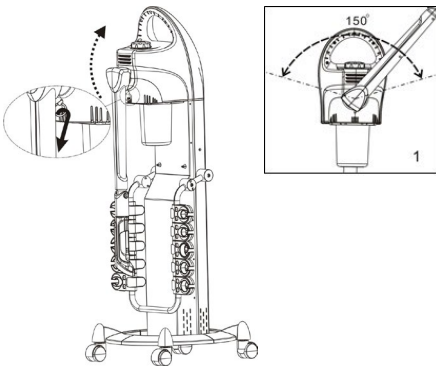
## Brushes



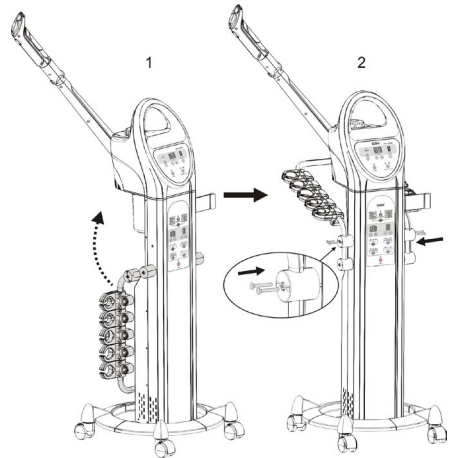
- 1 Small pumice stone brush
- 2 Small brush
- 3 Large pumice stone brush
- 4 EVA rubber brush
- 5 Large brush 1
- 6 Large brush 2

## CONNECTION AND ASSEMBLY INSTRUCTIONS

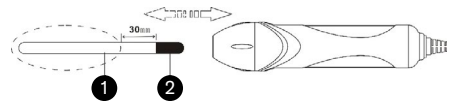
- Attach the main tower to the base with wheels using the 4 screws.
- Insert the magnifying lamp into its holder. Plug the lamp's power cord into one of the accessory power sockets on the side of the tower.
- Fit the facial steamer in the main tower.
- Unlock the steamer arm (the arm is locked as you remove the steamer from the box). Following the arrows in the image, pull out the pin to unlock the arm and turn it upwards to finish unlocking. The arm should turn freely, allowing a 150° rotation angle.



- Unlock the hand-piece holder: Turn the hand-piece holder upwards until reaching the final position, as shown in the following images. Then screw the holder.



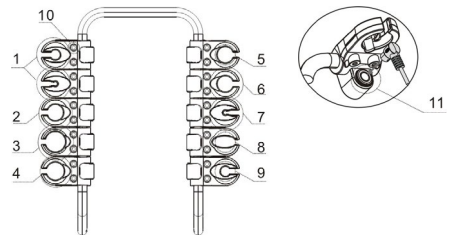
- Assembly and disassembly of the high frequency electrode



- 1 Glass part of the electrode
- 2 Metal part of the electrode

- During assembly and disassembly of the high-frequency electrode, handle the part with your hands by the area marked with dashed line, keeping a distance of 30mm from the metal part of the electrode

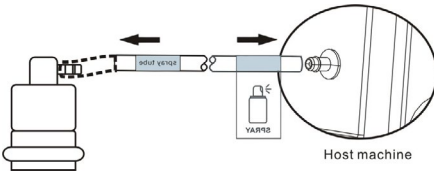
- Place hand-pieces and accessories on the hand-piece holder as shown in the image.



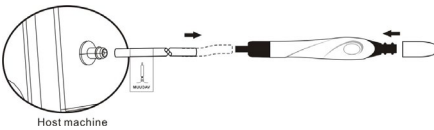
- 1 Roller probe + metal bar
- 2 Brush handpiece
- 3 High frequency handpiece
- 4 Spray tank

- 5 Face probe
- 6 Eye probe
- 7 Contact wristband
- 8 Spatula
- 9 Vacuum handpiece
- 10 Electrode tube
- 11 Connection of accessories

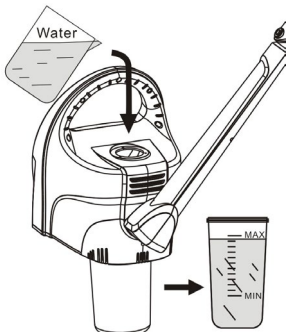
- Connect one end of the air hose with the “spray tube” label to the spray tank inlet, and the other end to the “SPRAY” tower spray connection.



- Connect one end of the air hose with the “vacuum tube» label to the suction connection of the “VACUUM” tower and the other end to the intake of the suction hand-piece. Check the end of the vacuum hand-piece to see whether the sponge filter is installed; otherwise, install it. Note the direction of the arrow on the intermediate filter. It should be pointing towards the handpiece.



- Fill the water tank by opening the steamer filling lid and pouring distilled water. The water level must stand between the “MIN” and “MAX” lines.

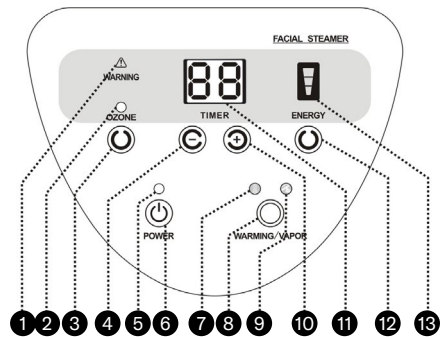


## FACIAL STEAMER FUNCTION

### • Precautions

- The use of distilled water is recommended to extend the useful life of the steamer components.
- Before operating the facial steamer, confirm that the water tank has been correctly screwed and tightened, and that the water level stands between the “MIN” and “MAX” level marks.
- Check the safety distance between the mouthpiece and the patient’s face, as inadequate distance may cause skin burns.
- Before adding essential oil, please ensure that the steamer is in standby mode.
- Wait until the steam is produced steadily before starting the treatment.
- The ozone function should be used according to the professional’s criteria depending on the type of skin to be treated.
- Adjust the steamer arm according to the angles that appear later in this manual. Do not force any movement.
- To remove the water tank, wait until it cools down and then unscrew the tank with your hands.
- Should there be a water leak, unplug the tower from the mains. Check if the water tank is properly screwed. If the problem persists, contact your dealer.

### • Control panel



- 1 Water-level warning indicator
- 2 Ozone function indicator
- 3 Ozone function on/off button
- 4 Decrease time button
- 5 Power on indicator
- 6 On / off button
- 7 Heating indicator
- 8 Heating/Steaming button
- 9 Steaming indicator
- 10 Increase time button

11 Timer


12 Steam volume adjustment button




13 Steam volume indicator


• Configuration and operation

- Plug the power cord into the tower's power socket and turn on the main switch.


- The water level inside the tank must stand between the "MIN" and "MAX" levels.

- Press  on the control panel and the power indicator lights up blue. The unit remains in standby mode and the control panel shows the following configuration:



- The timer will show 15 minutes.
- The steam volume indicator shows the maximum level.
- The ozone function indicator is off.
- The heating  and steam indicators  are off.
- Press the  button to switch between the standby mode and the heating and steaming functions.


- If the indicator  lights up red, the heating function is active. The timer will show 30 min by default and start counting down.


- Once the heating temperature has been reached, it will be maintained until the timer reaches 0.

- If the indicator  lights up green, the steaming function is active. The timer will show 15 min by default and start counting down.

- After a few minutes, steam will start to come out of the arm head nozzle.


- Set the timer using the  or  buttons to establish the operating time of the different functions.


- The heating function  allows a 1 to 90-minute range.


- The steaming function  allows a 1 to 30-minute range.

- This function allows defining the operating time for both functions: heating and steaming.

- Use the "ENERGY" button to adjust the steam volume to be produced by the nozzle

- If the indicator  lights up in full, the steam volume is at maximum level.

- If the indicator  lights up in half, the steam volume is at half level.

- If only one line of the indicator  lights up, the steam volume is at the minimum level.

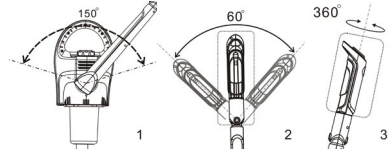
- Activate the Ozone function by pressing the "OZONE" button. The ozone function indicator will light up green. Press again to deactivate the function and the indicator will turn off.

- Adjust the steamer arm at different angles:

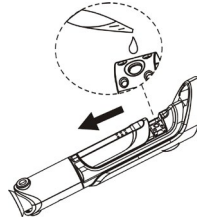
- 150° to the left and right

- 60° forward and backward.




- 360° adjustable head



- Add essential oils by opening the sliding lid at the top of the arm head nozzle and dropping one or two oil drops onto the cotton.




**Bear in mind**

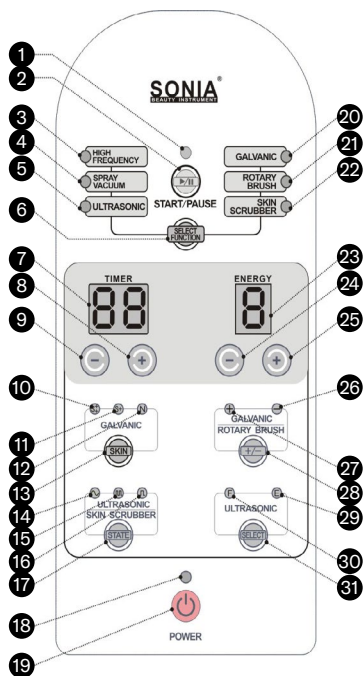
- The heating function is a heat conservation function.
- If, before activating the steaming function, the heating function has been activated, the steam is produced faster compared to a direct steaming function activation.
- If the timer shows "E2" when using the heating or steaming functions, the "WARNING" indicator flashes and an acoustic signal sounds, this indicates that the water level is too high. The active function will stop immediately.
  - Any locked functions will be unlocked as the water level returns between "MAX" and "MIN". Press  to resume operation.
- If the timer shows "E1" when using the heating or steaming functions, the "WARNING" indicator flashes and an acoustic signal sounds, this indicates that the water level is too low. The active function will stop immediately.
  - Fill with distilled water to unlock functions and resume operation.
- If you need to change the essential oil, remove the cotton by opening the sliding lid at the top of the arm head nozzle, use tweezers to remove the cotton and replace it with a new one. Add oil as required.
- Adjust the sound volume of the acoustic signals of the steamer: with the unit turned off, activate the main switch located on the side, and then press and hold the "ENERGY" button until the Timer reads "5". This is the default sound volume, which you can adjust using  or .

from 0 to 9, where 0 is the min. volume and 9 the max. volume. As you do so, the selected value flashes and is saved automatically.

## FUNCTIONS: ULTRASOUNDS, SKIN EXFOLIATOR, HIGH FREQUENCY, GALVANIC, SPRAY, VACUUM Y ROTARY BRUSH

- Before activating any function, press  on the control panel and the power indicator will light up blue. The machine enters standby mode, and you can select the desired function on the control panel.

- Control panel















- 1 Start/Stop Indicator
- 2 Start / Stop button
- 3 High-frequency function indicator
- 4 Spraying and Suction function indicator
- 5 Ultrasound function indicator
- 6 Function selection button
- 7 Timer
- 8 Increase power button
- 9 Decrease power button
- 10 Very sensitive skin indicator

- 11 Sensitive skin indicator
- 12 Normal skin indicator
- 13 Skin type selection
- 14 Continuous wave indicator
- 15 Discontinuous wave indicator
- 16 Pulse wave indicator
- 17 Wave type selection
- 18 Indicator on
- 19 On / Off button
- 20 Galvanic current function indicator
- 21 Rotary brush function indicator
- 22 Skin exfoliator function indicator
- 23 Power display
- 24 Decrease power button
- 25 Increase power button
- 26 Anion conduction indicator (negative charge) / Anti-clockwise rotation indicator
- 27 Cation conduction indicator (positive charge) / Clockwise rotation indicator
- 28 Ion conduction selection button / Selection of brush rotation direction
- 29 Eye probe run indicator
- 30 Face probe run indicator
- 31 Ultrasound function selection







- Ultrasounds function

- Power and configuration





- In standby mode, press  to select the ultrasound function. The indicator  will light up green and the control panel will show the following configuration:
  - The timer will show 15 minutes.
  - The power indicator will show 5.
  - The face probe indicator  will light up.
  - The continuous wave indicator  will light up.
  - The run / stop indicator will light red on the push button .
- Set the timer using the  or  buttons to choose the operating time of the machine, in a range of between 1 and 30 minutes.
- Set the power using the  or  buttons to choose the power of the machine, in a range of between 1 and 9.
- Probe selection: use the  button to select the ultrasound probe to be used.
  - When the  indicator lights up, the face probe is selected.
  - When the  indicator lights up, the eye













probe is selected.



- Wave type selection: use the  button to select the type of probe.
  - When the  indicator lights up, the type of wave selected is continuous.
  - When the  indicator lights up, the type of wave selected is discontinuous.
  - When the  indicator lights up, the type of wave selected is pulse.
- Use the  button to start or stop the device.
  - When in operation, the Start/Stop indicator will light up green.
  - When paused or in standby mode, the Start/Stop indicator will light up red.
- Operation
  - The unit must be in standby mode with the Start/Stop indicator lit up red.
  - Thoroughly clean the area of skin to be treated with the appropriate product according to skin type and remove any remaining product which may prevent it from penetrating again when applying the ultrasound treatment.
  - Apply conductive gel across the whole area to be treated.
  - Select the probe to be used (face or eyes), the operating time and set the power to minimum.
  - Hold the hand-piece of the ultrasonic probe with your hand and press . The Start / Stop indicator will light up green.
  - Massage the area to be treated with small circular movements for the previously selected treatment time, setting the desired power.







## Bear in mind

- Never use on dry skin. Always apply enough conductive gel for the entire treatment time.
- The treatment time should never be longer than 15 minutes and the power used should not be too high. Set the time and power according to the area of skin to be treated.
- Skin exfoliator function
  - Power and configuration
    - In standby mode, press  to select the skin scrubber function. The indicator  will light up green and on the control panel:
      - The timer will show 15 minutes.
      - The power indicator will show 1.
      - The continuous wave indicator  will light up.
      - The run / stop indicator will light red on the push button .

- Set the timer using the  or  buttons to choose the operating time of the machine, in a range of between 1 and 30 minutes.
- Set the power using the  or  buttons to choose the power of the machine, in a range of between 1 and 9.
- Wave type selection: use the  button to select the type of probe.
  - When the  indicator lights up, the type of wave selected is continuous.
  - When the  indicator lights up, the type of wave selected is discontinuous.
  - When the  indicator lights up, the type of wave selected is pulse.
- Use the  button to start or stop the device.
  - When in operation, the Start/Stop indicator will light up green.
  - When paused or in standby mode, the Start/Stop indicator will light up red.
- Operation
  - The unit must be in standby mode with the Start/Stop indicator lit up red.
  - Soften the skin in the area to be treated using a sprayer or clean water.
  - The patient should hold the wristband with their hand.
  - Select the type of wave to be used, the operating time and set the power to minimum.
  - Hold the spatula with your hand and press . The Start / Stop indicator will light up green.
  - Then gradually set the power to the level required for the treatment.





## Bear in mind

- If the Start/Stop indicator flashes, it indicates that the circuit is not closed. The patient should hold the wristband for the device to operate correctly.
- Do not use the skin scraper spatula for a long time, especially in the case of sensitive skin.
- Control the force you use with the spatula when scraping. Use at a 45-degree angle to the skin.
- Remember to keep applying product to the skin to keep it moisturised while performing a surface massage.
- High-frequency function
  - Power and configuration
    - In standby mode, press  to select the high-frequency function. The indicator  will light up green and on the control panel:
      - The timer will show 15 minutes.

- The power indicator will show 1.
- The run / stop indicator will light red on the push button 
- Set the timer using the  or  buttons to choose the operating time of the machine, in a range of between 1 and 30 minutes.
- Set the power using the  or  buttons to choose the power of the machine, in a range of between 1 and 9.
- Use the  button to start or stop the device.
  - When in operation, the Start/Stop indicator will light up green.
  - When paused or in standby mode, the Start/ Stop indicator will light up red.

#### - Operation


##### • Direct electrotherapy:

- Select the appropriate electrode for the treatment, set the timer and decrease power to the minimum.
- Hold the high frequency hand-piece with your hand and press  until the Start/Stop indicator lights up green.
- 14.1.3. Then bring the electrode closer to the area of the skin to be treated until it meets the skin and set the power  gradually.
- At the end of the treatment, reduce the power  and press the button  until the Start/ Stop indicator lights up red and the unit enters pause mode.
- Then you can remove the electrode from the patient's face.

##### • Indirect electrotherapy:


















- The procedure is the same as above, except that the patient should hold the straight electrode in their hand from the beginning of the treatment.
- The operator's electrode should not come into contact with the patient's electrode.
- During the treatment, the operator should keep one hand on the patient's face.

#### **Bear in mind**


- Humming sounds indicate that the high frequency electrode is working normally.
- If using direct electrotherapy, when the electrode is less than 2.5 cm away from the skin, a spark will occur. This is why you should set the power to the minimum and increase gradually. If the spark still occurs, you can use a dry cotton cloth to cover the face.
-  should be off when placing and removing the high frequency electrode.


#### • Galvanic function

##### - Power and configuration

- In standby mode, press  to select the galvanic current function. The indicator  will light up green and on the control panel:
  - The timer will show 15 minutes.
  - The power indicator will show 1.
  - The normal skin indicator  will light up.
  - The cation conduction (positive charge) indicator  will light up.
  - The run / stop indicator will light red on the push button 
- Set the timer using the  or  buttons to choose the operating time of the machine, in a range of between 1 and 30 minutes.
- Set the power using the  or  buttons to choose the power of the machine, in a range of between 1 and 9.
- 13.4. Skin type selection: use the  button to select the type of skin to be treated.
  - When the indicator  lights up, the selected skin type is normal.
  - When the  indicator lights up, the selected skin type is sensitive.
  - When the  indicator lights up, the selected skin type is very sensitive.
- Ion conduction selection: press  to select the polarization.
  - When the  indicator lights up, it indicates anion conduction (negative charge).
  - When the  indicator lights up, it indicates cation conduction (positive charge).
- Use the  button to start or stop the device.
  - When in operation, the Start/Stop indicator will light up green.
  - When paused or in standby mode, the Start/ Stop indicator will light up red.

##### - Operation






- The unit must be in standby mode with the Start/Stop indicator lit up red.
- Apply conductive gel or cream after cleaning the skin to be treated.
- Select the type of skin to be treated, the operating time and set the power to minimum.
- In order to correctly select the polarisation of the ion conduction with the  button, the pH value of the previously applied product should be considered, selecting one or the other polarity depending on whether it is an alkaline or an acidic product.
- The patient must hold the metal bar with his/ her hand.

- Hold the hand-piece of the galvanic probe with your hand and press . The Start / Stop indicator will light up green
- Start to slowly move the roller probe and gradually adjust power until reaching the treatment level, always maintaining a slight stinging sensation.

### Bear in mind



- Roller, ball and button galvanic probes are interchangeable between them. To change a probe, place the unit in standby mode, unscrew the existing probe and screw the desired one.
- When the polarity is set for positive electrodes, there will be a stinging sensation given off by the roller probe that is stronger than the one given off by the negative electrode. Select it according to your needs.
- The selection of ion conduction to be used should coincide with the pH of the product applied.
  - When the probe acts as a positive charge, the conductive solution must be acidic (+).
  - When the probe acts as a negative charge, the conductive solution must be basic (-).
  - If the pH is not indicated in the solution to be used, use a pH indicator strip to determine it.
- If the Start/Stop indicator flashes, it means that the circuit is not closed and there is no ion conduction. Verify that the patient is holding the metal bar.

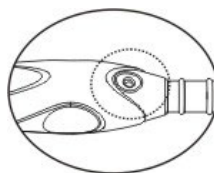
### • Spray and vacuum function

- Power and configuration
  - In standby mode, press  to select the spraying and suction function. The indicator [SPRAY VACUUM] will light up green and on the control panel:
    - The timer will show 15 minutes.
    - The power indicator will show 9
    - The run / stop indicator will light red on the push button 
    - Set the timer using the  or  buttons to choose the operating time of the machine, in a range of between 1 and 30 minutes.
    - Use the  button to start or stop the device.
    - 
    - When in operation, the Start/Stop indicator will light up green.
    - When paused or in standby mode, the Start/ Stop indicator will light up red.




### - Operation

- The unit must be in standby mode with the Start/Stop indicator lit up red.

- Select the operating time.
- Spray function:
  - Hold the spray tank in your hand and press . The Start/Stop indicator lights up green.
  - Lightly press the air outlet on the top of the tank with your fingers to start spraying through the nozzle.
- Vacuum function:
  - Firmly hold the vacuum handpiece in your hands, place it in the desired position and press . The Start / Stop indicator will light up green
  - The nozzle of the head should meet the skin.
  - Lightly press the air outlet of the handpiece with your fingers to make the vacuum of the skin in contact with the head.












### Bear in mind


- The device should be put in pause mode when changing the vacuum tank or head.
- Prepare two spray tanks, for different liquids, and you can alternate the tank according to your needs.
- Make sure that the sponge filter is installed on the end of the handpiece before starting vacuum.
- Be careful when treating areas such as the mouth, nose and eyes. The patient should keep their eyes and mouth closed.
- The vacuum power should be kept under control, as a high power could cause skin lesions.
- Test first on your own hand, and then start with the patient once the vacuum power has been set.
- Select different heads for the different areas of the skin:
  - Small head: for small areas of the skin 
  - Medium head: for narrow areas of the skin 
  - Large head: for large areas of the skin 
- Regularly replace the sponge filter with a new one.

- Rotary brush function

- Power and configuration

- In standby mode, press  to select the rotating brush function. The indicator  will light up green and on the control panel:
  - The timer will show 15 minutes.
  - The power indicator will show 5
  - The clockwise rotation indicator  will light up.
  - The run / stop indicator will light red on the push button 
- Set the timer using the  or  buttons to choose the operating time of the machine, in a range of between 1 and 30 minutes.
- Set the power using the  or  buttons to choose the power of the machine, in a range of between 1 and 9.
- Use the  button to start or stop the device.
  - When in operation, the Start/Stop indicator will light up green.
  - When paused or in standby mode, the Start/Stop indicator will light up red.

- Operation

- The unit must be in standby mode with the Start/Stop indicator lit up red.
- Select the direction of rotation, the operating time and the power.
- Hold the brush handpiece in your hand and press . The Start /Stop indicator lights up and the brush begins to spin.

### Bear in mind

- Before starting treatment, check that the brush has been inserted correctly.
- If during operation of the device a change of direction of rotation is selected, the device will enter safety mode and after stopping rotation will begin to rotate in the new direction.
- Slow down to the minimum speed before touching the patient's skin.
- Gradually increase the speed until you reach the desired level.

## RECYCLING

If you need to dispose of the product or any of its parts or accessories, please check and respect the laws and regulations applicable to waste management and environmental protection.

## CLEANING AND MAINTENANCE

- Before cleaning the device, unplug it from the mains.
- Clean the device with a soft, dry cloth. Do not use liquids to clean it.
- After each use, the various components and accessories must be sterilised and left to dry.
- For maintenance or repairs of any part of the product, please contact your distributor or specialised technician.

Desde DDUUEETT EUROPE SL le agradecemos su confianza por comprar productos Sonia. Esperamos que este manual de instrucciones le sea de ayuda para sacar el máximo provecho de este producto.

En caso de duda respecto de su utilización y/o funcionamiento, póngase en contacto con su distribuidor.

## ANTES DE NADA

- Lea detenidamente todo el manual de instrucciones antes de utilizar el producto. Tenga en cuenta las advertencias que constan en este manual.
- Conserve siempre este manual de instrucciones y si transfiere el aparato, entregue el manual con él ya que constituye una parte esencial del producto.
- Algunos componentes del producto pueden diferir de la imagen que aparece en catálogos, web, folletos comerciales, etc.
- Con la finalidad de efectuar mejoras del producto, el fabricante se reserva el derecho de modificar las características y/o componentes de este sin previo aviso.

## USO CORRECTO DEL APARATO

- Este producto ha sido diseñado para ser utilizado por profesionales del sector estético en centros de belleza y no debe ser usado para otros fines.
- Tenga en cuenta que cualquier uso indebido del aparato conlleva la pérdida de la garantía.
- No realice ninguna modificación en el aparato sin la autorización de DDUUEETT EUROPE SL.
- DDUUEETT EUROPE SL no se hará responsable de ningún daño material o personal debido al mal uso del producto.

## CONTRAINDICACIONES

- No debe utilizarse este producto en:
  - Personas con implantes metálicos en el cuerpo.
  - Personas con marcapasos o problemas cardíacos.
  - Mujeres embarazadas.
  - Personas con piel sensible, lesiones, inflamaciones, o cualquier problema o enfermedad en la piel.
- En caso de personas bajo tratamiento médico o proceso de diagnóstico es necesario utilizar el producto bajo autorización médica.

## PRECAUCIONES

- Antes de utilizarlo por primera vez y después de cada uso, compruebe si hay daños en el aparato y en el cable de red.
- Desconecte el aparato de la red eléctrica

antes de iniciar su limpieza o cualquier tipo de mantenimiento.

- No use el producto al aire libre ni en ningún lugar donde pueda verse afectado por la humedad o las inclemencias meteorológicas.
- Si el cable de alimentación eléctrica presenta cualquier defecto, desconecte el aparato inmediatamente e informe a su distribuidor o técnico especializado.
- Coloque el cable de alimentación debidamente de manera que no se pueda tropezar con él y conéctelo a un enchufe con toma a tierra.
- Diariamente, después de finalizar la jornada, desconecte el aparato y desenchufe el cable de alimentación de la red eléctrica.
- Si detecta cualquier anomalía en el funcionamiento del producto, consulte con su distribuidor o técnico especializado.

## INDICACIONES DE SEGURIDAD

- El aparato y los accesorios deben mantenerse fuera del alcance de los niños.
- Conecte el aparato exclusivamente a una toma de corriente debidamente instalada. La tensión de red local debe corresponderse con los datos técnicos del aparato.
- La toma de corriente debe estar accesible por si se tiene que desenchufar rápidamente el aparato en un momento dado.
- Tire siempre de la clavija y no del cable de red.
- No manipule nunca ningún componente eléctrico ni abra o repare ningún componente del aparato.
- Únicamente su distribuidor o técnico especializado deben reparar el aparato.
- No ponga en marcha el aparato si este o el cable de red presentan daños visibles.
- Nunca toque el aparato o el cable de red con las manos mojadas.

## CONTENIDO DE LA CAJA

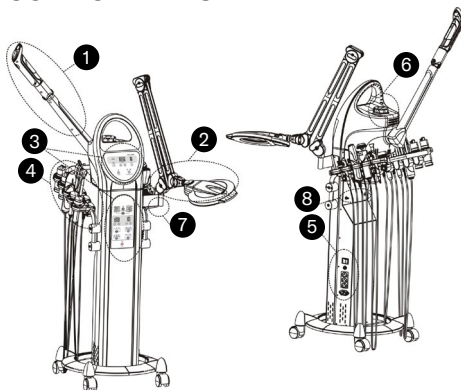
- Torre principal x 1 unidad
- Base con ruedas x 1 unidad
- Vaporizador facial x 1 unidad
- Lámpara lupa x 1 unidad
- Cable de alimentación eléctrica x 1 unidad
- Sonda facial x 1 unidad
- Sonda de ojos x 1 unidad
- Espátula x 1 unidad
- Pulsera de contacto x 1 unidad
- Manípulo de alta frecuencia x 1 unidad
- Tubo electrodo en forma de seta x 1 unidad
- Tubo electrodo en forma de cuchara x 1 unidad

- Tubo electrodo en forma de bola x 1 unidad
- Tubo electrodo recto x 1 unidad
- Manipulo sondas galvánicas y barra toma a tierras x 1 unidad
- Sonda galvánica de rodillo, de bola y botón x 1 unidad
- Tubo flexible del depósito pulverización x 1 unidad
- Tubo flexible del manipulador de succión x 1 unidad
- Algodón para aceites esenciales x 2 unidades
- Depósito de pulverización x 2 unidades
- Cabezales de succión x 3 unidades
- Manipulo de succión x 1 unidad
- Filtro de esponja x 2 unidades
- Manipulo cepillo x 1 unidad
- Cepillo piedra pómez pequeño x 1 unidad
- Cepillo pequeño x 1 unidad
- Cepillo piedra pómez grande x 1 unidad
- Cepillo de goma EVA x 1 unidad
- Cepillo grande 1 x 1 unidad
- Cepillo grande 2 x 1 unidad
- Manual de instrucciones x 1 unidad

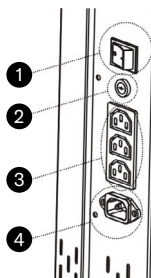
## CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Producto	Torre multifunción 9 en 1
Referencia	H5050
Tensión	AC 220-240 V~
Frecuencia de entrada	50/60 Hz
Potencia	900 W
Dimensiones	120 x 44 x 55 cm
Peso neto	27,70 Kg
Incluye	-Vaporizador facial digital H1106 -Lámpara de lupa LED H6001T -Ultrasonidos -Exfoliante -Alta frecuencia -Corriente galvánica -Pulverización -Succión -Cepillo rotatorio

## IDENTIFICACIÓN DE LOS COMPONENTES

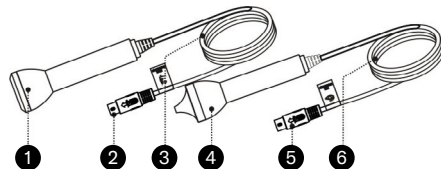


- 1 Brazo del vaporizador
- 2 Lámpara lupa
- 3 Panel de control
- 4 Soporte para manipuladores
- 5 Conexiones eléctricas
- 6 Tapa llenado vaporizador
- 7 Soporte para lámpara lupa
- 8 Conexiones función vaporización y succión



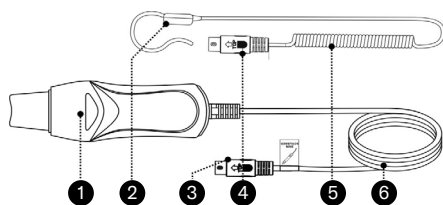
- 1 Interruptor principal
- 2 Fusible
- 3 Tomas de corriente para accesorios
- 4 Toma de corriente de la torre

- Ultrasonidos



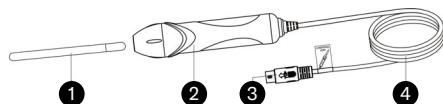
- 1 Sonda facial
- 2 Conector cable sonda facial
- 3 Cable flexible sonda facial
- 4 Sonda de ojos
- 5 Conector cable sonda de ojos
- 6 Cable flexible sonda de ojos

• Exfoliante



- 1 Espátula
- 2 Pulsera de contacto
- 3 Conector cable espátula
- 4 Conector cable pulsera contacto
- 5 Cable flexible pulsera contacto
- 6 Cable flexible espátula

• Alta frecuencia



- 1 Tubo electrodo
- 2 Manípulo de alta frecuencia
- 3 Conector cable de alta frecuencia
- 4 Cable flexible de alta frecuencia

- Tubo electrodo en forma de seta



- Tubo electrodo en forma de cuchara



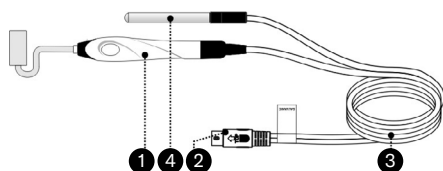
- Tubo electrodo en forma de bola



- Tubo electrodo en forma recta

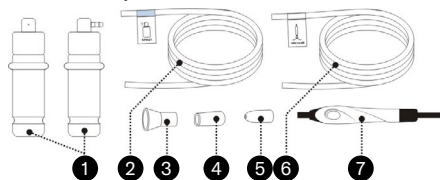


• Corriente Galvánica



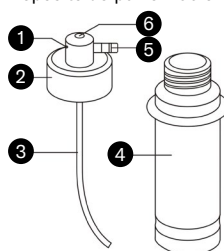
- 1 Sonda de rodillo
- 2 Conector cable sonda de rodillo
- 3 Cable flexible sonda de rodillo
- 4 Barra metálica

• Pulverización y succión



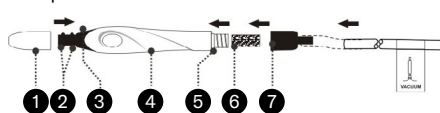
- 1 Depósito de pulverización
- 2 Tubo flexible del depósito de pulverización
- 3 Cabezal grande
- 4 Cabezal mediano
- 5 Cabezal pequeño
- 6 Tubo flexible de succión
- 7 Manípulo de succión

Depósito de pulverización:



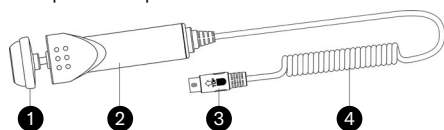
- 1 Salida spray
- 2 Tapa del depósito
- 3 Tubo de succión
- 4 Depósito de pulverización
- 5 Conexión tubo depósito de pulverización
- 6 Salida aire

Manípulo de succión:



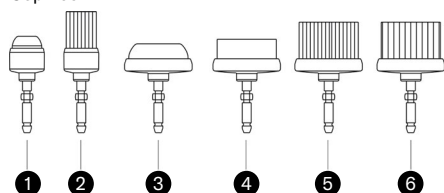
- 1 Cabezal
- 2 Juntas sellado del cabezal
- 3 Salida aire
- 4 Manípulo de succión
- 5 Juntas y rosca
- 6 Filtro de esponja
- 7 Extremo del manípulo

- Cepillo giratorio  
Manípulo del cepillo



- 1 Cabezal
- 2 Manípulo
- 3 Conexión del cable del cepillo
- 4 Cable flexible del cepillo

#### Cepillos

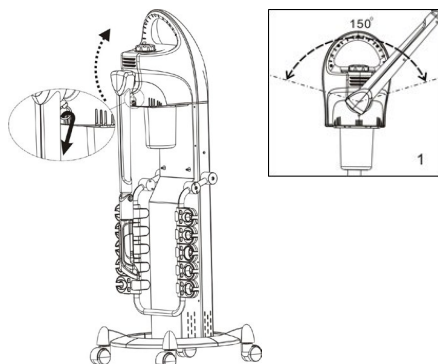


- 1 Cepillo piedra pómez pequeño
- 2 Cepillo pequeño
- 3 Cepillo piedra pómez grande
- 4 Cepillo de goma EVA
- 5 Cepillo grande 1
- 6 Cepillo grande 2

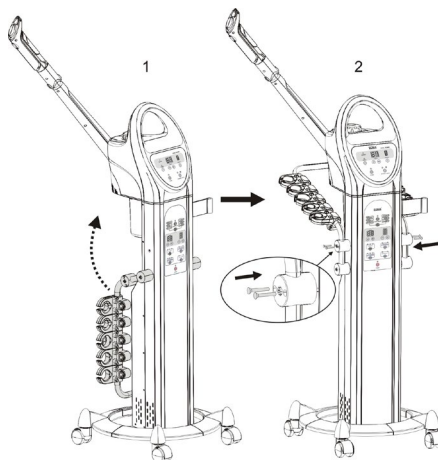
## INSTRUCCIONES DE CONEXIÓN Y MONTAJE

- Una la torre principal a la base con ruedas utilizando los 4 tornillos.
- Inserte la lámpara lupa en su soporte. Conecte el cable de alimentación de la lámpara en una de las tomas de corriente para accesorios del lateral de la torre.
- Encaje el vaporizador facial en la torre principal.

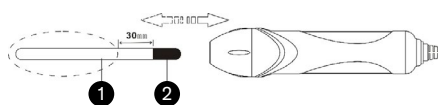
- Desbloquee el brazo del vaporizador: cuando saque el vaporizador de la caja, el brazo estará bloqueado. Siguiendo las flechas de la imagen tire hacia fuera del pasador para desbloquear el brazo y gírelo hacia arriba para finalizar el desbloqueo. El brazo quedará libre permitiendo un ángulo de giro de 150°.



- Desbloquee el soporte para manípulos: Gire hacia arriba el soporte para manípulos, hasta llegar a la posición final, como se indica en las siguientes figuras. Luego atornille.



- Montaje y desmontaje de los tubos electrodos de alta frecuencia



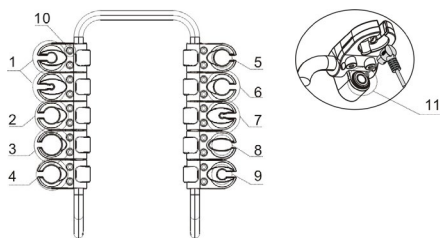
- 1 Parte de cristal del electrodo
- 2 Parte metálica del electrodo

- Durante el montaje y desmontaje del electrodo de alta frecuencia, manipule con las manos



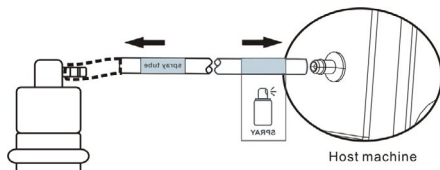
por la zona señalada con línea discontinua, manteniendo una distancia de 30mm respecto la parte metálica del electrodo

- Coloque los manipulados y accesorios en el soporte para manipulados según se indica en la imagen

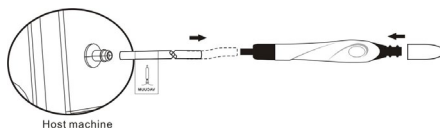


- 1 Sonda de rodillo + barra metálica
- 2 Manípulo cepillo
- 3 Manípulo de alta frecuencia
- 4 Depósito de pulverización
- 5 Sonda facial
- 6 Sonda de ojos
- 7 Pulsera de contacto
- 8 Espátula
- 9 Manípulo de succión
- 10 Tubo electrodo
- 11 Conexión accesorios

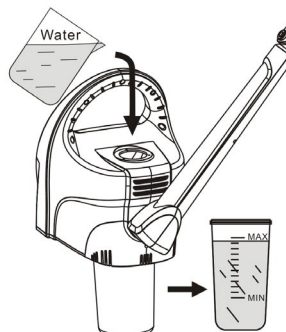
- Conecte un extremo del tubo flexible de aire con la etiqueta de "spray tube" a la toma del depósito de pulverización, y el otro extremo a la conexión de pulverización de la torre "SPRAY".



- Conecte un extremo del tubo flexible de aire con la etiqueta de "vacuum tube" a la conexión de succión de la torre "VACUUM" y el otro extremo a la toma del manípulo de succión. Compruebe el extremo del mango de succión para ver si el filtro de esponja está instalado; en caso contrario, instálelo. Tenga en cuenta el sentido de la flecha del filtro intermedio. La flecha tiene que apuntar hacia el manípulo.



- Llene el depósito de agua, abriendo la tapa de llenado del vaporizador e introduciendo agua destilada. El nivel de agua debe estar entre las líneas "MIN" y "MAX".

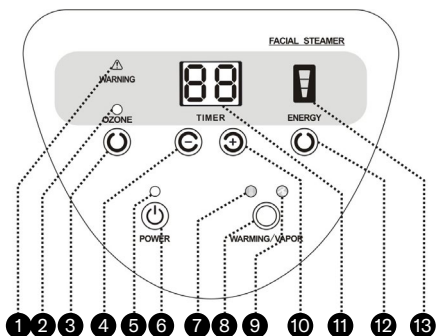


## FUNCIÓN VAPORIZADOR FACIAL

- Precauciones

- Se recomienda el uso de agua destilada, para alargar la vida útil de los componentes del vaporizador.
- antes de poner en funcionamiento el vaporizador facial, confirme que ha enroscado y apretado correctamente el depósito de agua y que el nivel de agua esté entre las marcas de nivel "MAX" y "MIN".
- Controle la distancia de seguridad entre la boquilla y la cara del paciente. Podría provocar quemaduras en la piel.
- Para añadir aceite esencial, el vaporizador debe estar en modo espera.
- Espere a que el vapor salga de forma constante antes de iniciar el tratamiento.
- La función ozono debe usarse según el criterio del profesional en función del tipo de piel a tratar.
- Ajuste el brazo del vaporizador según los ángulos que aparecen más adelante en este manual. No fuerce ningún movimiento.
- Para extraer el depósito de agua, espere a desenroscarlo con las manos una vez se haya enfriado.
- En caso de observar una fuga de agua, desenchufe la torre de la corriente eléctrica. Luego compruebe si el depósito de agua está bien enroscado. Si el problema persiste, contacte con su distribuidor.

● Panel de control



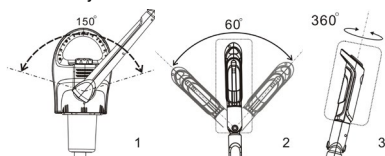
- 1 Indicador de advertencia de nivel de agua
- 2 Indicador función ozono
- 3 Pulsador encendido / apagado función ozono
- 4 Pulsador disminución de tiempo
- 5 Indicador encendido
- 6 Pulsador encendido / apagado
- 7 Indicador de calentamiento
- 8 Pulsador Calentamiento / Vaporización
- 9 Indicador de vaporización
- 10 Pulsador aumento de tiempo
- 11 Temporizador
- 12 Pulsador ajuste del volumen de vapor
- 13 Indicador del volumen de vapor

● Configuración y funcionamiento

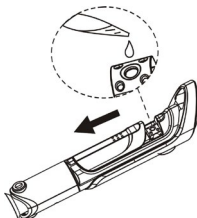
- Conecte el cable de alimentación eléctrica en la toma de corriente de la torre y active el interruptor principal.
- El nivel de agua dentro del depósito debe encontrarse entre el nivel "MIN" y "MAX".
- Pulse en el panel de control y el indicador de encendido se iluminará en azul. La máquina estará en modo espera y en el panel de control:
  - El temporizador mostrará 15 min.
  - El indicador del volumen de vapor mostrará el nivel máximo.
  - El indicador de la función ozono estará apagado.
  - Los indicadores de calentamiento y de vaporización estarán apagados.
  - Pulse el pulsador para cambiar entre el modo espera y las funciones calentamiento y vaporización.
    - Si el indicador se ilumina en rojo la función calentamiento estará activa. El temporizador mostrará 30 min por defecto y empezará a descontar.
    - Una vez alcanzada la temperatura de

calentamiento, se mantendrá hasta que el temporizador llegue a 0.




- Si el indicador se iluminará en verde la función vaporización estará activa. El temporizador mostrará 15 min por defecto y empezará a descontar.
  - Pasados unos minutos empezará a salir vapor por la boquilla del cabezal del brazo.
- Ajuste el temporizador usando los pulsadores o para definir el tiempo de funcionamiento de las diferentes funciones.
  - Para la función calentamiento existe un rango entre 1 y 90 min.
  - Para la función vaporización existe un rango entre 1 y 30 min.
  - Esta función permite definir el tiempo de funcionamiento para las 2 funciones: calentamiento y vaporización
- Ajuste el volumen de vapor que saldrá por la boquilla mediante el pulsador "ENERGY".
  - Cuando el indicador se ilumina por completo, el volumen de vapor estará a nivel máximo.
  - Cuando el indicador se ilumina por la mitad, el volumen de vapor estará a nivel medio.
  - Cuando el indicador se ilumina 1 línea, el volumen de vapor estará a nivel mínimo.
- Active la función Ozono pulsando el pulsador "OZONE". El indicador de la función ozono se iluminará en verde. Vuelva a pulsar para desactivar la función y el indicador se apagará.
- Ajuste el brazo del vaporizador en diferentes ángulos:
  - 150° hacia izquierda y derecha
  - 60° hacia adelante y atrás.
  - Cabezal ajustable 360°




- Agregue aceites esenciales abriendo la tapa deslizante en la parte superior de la boquilla del cabezal del brazo y dejando caer una o dos gotas del aceite en el algodón.



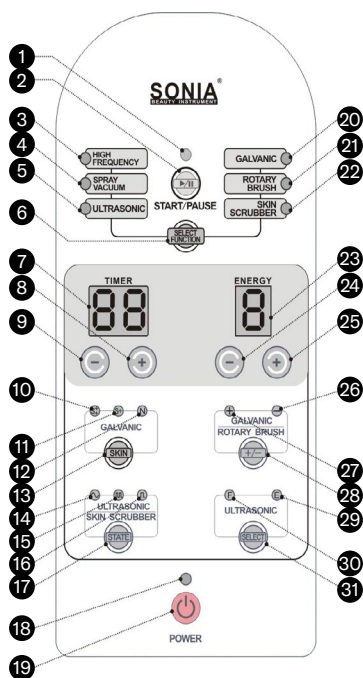
## A tener en cuenta

- La función calentamiento se trata de una función de conservación del calor.
- Si antes de activar la función vaporización se ha activado la función de calentamiento, el tiempo que tardará en salir vapor será menor en comparación a si activamos directamente la función vaporización.
- Si utilizando las funciones calentamiento o vaporización aparece "E2" en el temporizador, el indicador "WARNING" parpadea y se escucha una señal acústica, esto indica que el nivel de agua es demasiado alto. Inmediatamente se parará la función que esté activa en ese momento.
  - Una vez el nivel de agua se sitúe dentro de los niveles "MAX" y "MIN" las funciones se desbloquearán. Pulse  para reanudar el funcionamiento.
- Si utilizando las funciones calentamiento o vaporización aparece "E1" en el temporizador, el indicador "WARNING" parpadea y se escucha una señal acústica de forma continua, esto indica que el nivel de agua es demasiado bajo. Inmediatamente se parará la función que esté activa en ese momento.
  - Rellene con agua destilada para desbloquear las funciones y reanudar el funcionamiento.
- Si necesita cambiar el aceite esencial, retire el algodón abriendo la tapa deslizante en la parte superior de la boquilla del cabezal del brazo, retire el algodón con unas pinzas y cámbielo por uno nuevo. Luego añada el aceite.
- Ajuste el volumen sonoro de las señales acústicas del vaporizador: con el aparato apagado, active el interruptor principal que se encuentra en el lateral, y seguidamente mantenga pulsado el pulsador "ENERGY" hasta visualizar 5 en el temporizador. Este es el valor del volumen sonoro por defecto y que puede ajustar utilizando  o  en un rango de 0 a 9, desde volumen 0 a mayor volumen hasta llegar al máximo en 9. Seguidamente el valor seleccionado parpadeará y quedará guardado automáticamente.

## FUNCIONES: ULTRASONIDOS, EXFOLIANTE, ALTA FRECUENCIA, CORRIENTE GALVÁNICA, PULVERIZACIÓN, SUCCIÓN Y CEPILLO GIRATORIO

- Previamente a activar cualquier función pulse  en el panel de control y el indicador de encendido se iluminará en azul. La torre entrará en modo espera y podrá seleccionar la función a utilizar en el panel de control.

## • Panel de control




















- 1 Indicador de Marcha / Paro
- 2 Pulsador Marcha / Paro
- 3 Indicador función Alta Frecuencia
- 4 Indicador función Pulverización y Succión
- 5 Indicador función Ultrasonidos
- 6 Pulsador selección de funciones
- 7 Temporizador
- 8 Pulsador aumento de tiempo
- 9 Pulsador disminución de tiempo
- 10 Indicador piel muy sensible
- 11 Indicador piel sensible
- 12 Indicador piel normal
- 13 Selección del tipo de piel
- 14 Indicador de trabajo en forma de onda continua
- 15 Indicador de trabajo en forma de onda discontinua
- 16 Indicador de trabajo en forma de onda de pulso
- 17 Pulsador selección forma de onda
- 18 Indicador encendido
- 19 Pulsador encendido / apagado
- 20 Indicador función Corriente Galvánica
- 21 Indicador función Cepillo Giratorio
- 22 Indicador función Exfoliante

- 23 Visualización de potencia
- 24 Pulsador disminuir potencia
- 25 Pulsador aumentar potencia
- 26 Indicador conducción de aniones (carga negativa) / Indicador giro en sentido antihorario
- 27 Indicador conducción de cationes (carga positiva) / Indicador giro en sentido horario
- 28 Pulsador selección conducción de iones / Pulsador selección sentido de giro
- 29 Indicador funcionamiento sonda de ojos
- 30 Indicador funcionamiento sonda facial
- 31 Selección de la sonda de ultrasonidos

- Función ultrasonidos


- Encendido y configuración

- En el modo espera, pulse  para seleccionar la función de ultrasonidos. El indicador  se iluminará en verde y en el panel de control:
  - El temporizador mostrará 15 min.
  - El indicador de potencia mostrará 5.
  - El indicador de funcionamiento de la sonda facial  se iluminará.
  - El indicador de trabajo en forma de onda continua  se iluminará.
  - Encima del pulsador , el indicador de marcha / paro se iluminará en rojo.
- Ajuste el temporizador usando los pulsadores  o  para definir el tiempo de funcionamiento de la máquina, en un rango entre 1 y 30 min.
- Ajuste la potencia usando los pulsadores  o  para definir la potencia de la máquina, en un rango de potencia entre 1 y 9.
- Selección de la sonda: use el botón  para seleccionar la sonda de ultrasonidos a utilizar.
  - Cuando el indicador  se ilumina, la sonda facial es la seleccionada.
  - Cuando el indicador  se ilumina, la sonda de ojos es la seleccionada.
- Selección del tipo de onda: use el botón  para seleccionar el tipo de onda.
  - Cuando el indicador  se ilumina, el tipo de onda seleccionada es la de forma continua.
  - Cuando el indicador  se ilumina, el tipo de onda seleccionada es la discontinua.
  - Cuando el indicador  se ilumina, el tipo de onda seleccionada es la onda de pulso.
- Use el pulsador  para arrancar o parar el funcionamiento del aparato.
  - Cuando esté en funcionamiento, el indicador

de Marcha / Paro se iluminará en verde.

- Cuando esté en pausa o en espera, el indicador de Marcha / Paro se iluminará en rojo.

- Funcionamiento










- El aparato debe encontrarse en modo espera con el indicador de Marcha / Paro iluminado en rojo.
- Limpie a conciencia el área de piel a tratar con el producto adecuado según el tipo de piel y retire cualquier resto de producto que pueda quedar evitando así que penetre de nuevo al aplicar el tratamiento de ultrasonidos.
- Aplique gel conductor en toda el área de tratamiento.
- Seleccione la sonda a utilizar (cara u ojos), tiempo de funcionamiento y ajuste la potencia al mínimo.
- Sujete con la mano el manípulo de la sonda de ultrasonidos y pulse . El indicador de Marcha / Paro se iluminará en verde.
- Masaje el área a tratar con pequeños movimientos circulares durante el tiempo de tratamiento previamente seleccionado, ajustando a la potencia deseada.






### A tener en cuenta

- No usar nunca sobre la piel seca. Aplique siempre gel conductor suficiente para la duración de todo el tratamiento.
- El tiempo de tratamiento no debe ser nunca superior a 15 minutos y la potencia usada no debe ser muy alta. Ajuste el tiempo y potencia según la zona de piel a tratar.

- Función exfoliante

- Encendido y configuración

- En el modo espera, pulse  para seleccionar la función exfoliante. El indicador  se iluminará en verde y en el panel de control:
  - El temporizador mostrará 15 min.
  - El indicador de potencia mostrará 1.
  - El indicador de trabajo en forma de onda continua  se iluminará.
  - Encima del pulsador , el indicador de marcha / paro se iluminará en rojo.
- Ajuste el temporizador usando los pulsadores  o  para definir el tiempo de funcionamiento de la máquina, en un rango entre 1 y 30 min.
- Ajuste la potencia usando los pulsadores  o  para definir la potencia de la máquina, en un rango de potencia entre 1 y 9.
- Selección del tipo de onda: use el botón  para seleccionar el tipo de onda.




- Cuando el indicador  se ilumina, el tipo de onda seleccionada es la de forma continua.
- Cuando el indicador  se ilumina, el tipo de onda seleccionada es la discontinua.
- Cuando el indicador  se ilumina, el tipo de onda seleccionada es la onda de pulso.
- Use el pulsador  para arrancar o parar el funcionamiento del aparato.
  - Cuando esté en funcionamiento, el indicador de Marcha / Paro se iluminará en verde.
  - Cuando esté en pausa o en espera, el indicador de Marcha / Paro se iluminará en rojo.
- Funcionamiento
  - El aparato debe encontrarse en modo espera con el indicador de Marcha / Paro iluminado en rojo.
  - Suavice la piel en el área a tratar usando un pulverizador o agua limpia.
  - El paciente debe sujetar la pulsera con la mano.
  - Seleccione el tipo de onda a usar, el tiempo de funcionamiento y ajuste la potencia al mínimo.
  - Sujete con la mano la espátula y pulse . El indicador de Marcha / Paro se iluminará en verde.
  - A continuación, ajuste la potencia gradualmente hasta el nivel necesario para el tratamiento.



### A tener en cuenta




- Si el indicador de Marcha / Paro parpadea, significa que el circuito no está cerrado. El paciente debe sujetar la pulsera para el correcto funcionamiento.
- No utilice la espátula raspadora de la piel durante mucho tiempo, sobre todo en caso de pieles sensibles.
- Controle la fuerza que emplea con la espátula al raspar. Utilícela con un ángulo de 45 grados respecto de la piel.
- Recuerde ir aplicando producto sobre la piel para mantenerla hidratada mientras realice un masaje de superficie.

### • Función alta frecuencia





#### - ENCENDIDO Y CONFIGURACIÓN

- En el modo espera, pulse  para seleccionar la función de alta frecuencia. El indicador  se iluminará en verde y en el panel de control:
  - El temporizador mostrará 15 min.
  - El indicador de potencia mostrará 1.
  - Encima del pulsador , el indicador de marcha / paro se iluminará en rojo.
- Ajuste el temporizador usando los


pulsadores  o  para definir el tiempo de funcionamiento de la máquina, en un rango entre 1 y 30 min.

- Ajuste la potencia usando los pulsadores  o  para definir la potencia de la máquina, en un rango de potencia entre 1 y 9.
- Use el pulsador  para arrancar o parar el funcionamiento del aparato.
  - Cuando esté en funcionamiento, el indicador de Marcha / Paro se iluminará en verde.
  - Cuando esté en pausa o en espera, el indicador de Marcha / Paro se iluminará en rojo.

#### - Funcionamiento

- Electroterapia directa:
  - Seleccione el tubo electrodo de la forma correcta para el tratamiento, ajuste el temporizador y baje la potencia al mínimo.
  - Sujete con la mano el manipulador de alta frecuencia y pulse  hasta que el indicador de marcha / paro se ilumine en verde.
  - A continuación, acerque el tubo electrodo a la zona de la piel a tratar hasta entrar en contacto con ella y ajuste la potencia  progresivamente.
  - Al finalizar el tratamiento, reduzca la potencia  y pulse el pulsador  hasta que el indicador de marcha / paro se ilumine en rojo y la máquina entre en modo pausa.
  - Entonces puede retirar el electrodo de la cara del paciente.
- Electroterapia indirecta:
  - El procedimiento que seguir es el mismo que el del punto anterior, con la particularidad que el paciente debe sujetar el electrodo en forma de barra recta con la mano desde el inicio del tratamiento.
  - Debe evitarse que el tubo electrodo del profesional entre en contacto con el del paciente.
  - Durante el tratamiento el profesional debe mantener una mano en contacto con la cara del paciente.



### A tener en cuenta




- Unos pequeños ruidos indican que el electrodo de alta frecuencia funciona con normalidad.
- Al usar la electroterapia directa, cuando el tubo electrodo esté a menos de 2,5 cm de distancia de la piel, producirá una chispa. Por eso debe ajustar la potencia al mínimo e ir subiendo progresivamente. Si aun así siente la chispa, puede utilizar una tela de algodón seca para cubrir la cara.
-  debe estar apagado al montar y desmontar



el tubo electrodo de alta frecuencia.



- Función corriente galvánica


- Encendido y configuración




- En el modo espera, pulse  para seleccionar la función de corriente galvánica. El indicador  se iluminará en verde y en el panel de control:


- El temporizador mostrará 15 min.
- El indicador de potencia mostrará 1.
- El indicador de piel normal  se iluminará.
- El indicador de conducción de cationes (carga positiva)  se iluminará.
- Encima del pulsador , el indicador de marcha / paro se iluminará en rojo.



- Ajuste el temporizador usando los pulsadores  o  para definir el tiempo de funcionamiento de la máquina, en un rango entre 1 y 30 min.

- Ajuste la potencia usando los pulsadores  o  para definir la potencia de la máquina, en un rango de potencia entre 1 y 9.

- Selección del tipo de piel: use el botón  para seleccionar el tipo de piel a tratar.

- Cuando el indicador  se ilumina, el tipo de piel seleccionada es "normal".
- Cuando el indicador  se ilumina, el tipo de piel seleccionada es "sensible".
- Cuando el indicador  se ilumina, el tipo de piel seleccionada es "muy sensible".

- Selección de la conducción de iones: pulse  para seleccionar la polarización.


- Cuando el indicador  se ilumina, indica conducción de aniones (carga negativa).
- Cuando el indicador  se ilumina, indica conducción de cationes (carga positiva).


- Use el pulsador  para arrancar o parar el funcionamiento del aparato.

- Cuando esté en funcionamiento, el indicador de Marcha / Paro se iluminará en verde.
- Cuando esté en pausa o en espera, el indicador de Marcha / Paro se iluminará en rojo.

- Funcionamiento

- El aparato debe encontrarse en modo espera con el indicador de Marcha / Paro iluminado en rojo.
- Aplique gel conductor o crema previa limpieza de la piel a tratar.
- Seleccione el tipo de piel a tratar, tiempo de funcionamiento y ajuste la potencia al mínimo.
- Para seleccionar de forma correcta la polarización de la conducción de iones con el

pulsador  se debe tener en cuenta el valor de pH del producto aplicado previamente, seleccionando una u otra polaridad en función de si es un producto base o ácido.


- El paciente debe sujetar con la mano la barra metálica.
- Sujete con la mano el manipulador de la sonda galvánica y pulse . El indicador de Marcha / Paro se iluminará en verde.
- Empiece a mover lentamente la sonda de rodillo y ajuste la potencia hasta llegar al nivel necesario para el tratamiento de forma gradual, manteniendo siempre una ligera sensación de escozor.


### A tener en cuenta



- Las sondas galvánicas son intercambiables entre ellas: rodillo, bola y botón. Para cambiarlas, con el aparato en modo espera, desensrosque la sonda existente y vuelva a rosar la sonda elegida.
- Cuando la polaridad esté configurada para electrodos positivos se tendrá una sensación de escozor de la sonda de rodillo más fuerte que para el electrodo negativo. Selecciónelo según sus necesidades.
- La selección de conducción de iones que se va a usar debe ser acorde con el pH del producto aplicado.
  - Cuando la sonda actúa como carga positiva, la solución conductora debe ser ácida (+).
  - Cuando la sonda actúa como carga negativa, la solución conductora debe ser base (-).
  - Si el pH no viene indicado en la solución a utilizar, use un papel indicador de pH para determinarlo.
- Si el indicador de marcha / paro parpadea, significa que el circuito no está cerrado y no existirá conducción de iones. Verifique que el paciente sujete la barra de toma a tierras.




- Función pulverización y succión

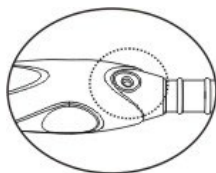
- Encendido y configuración

- En el modo espera, pulse  para seleccionar la función de pulverización y succión. El indicador [SPRAY VACUUM] se iluminará en verde y en el panel de control:

- El temporizador mostrará 15 min.
- El indicador de potencia mostrará 9.
- Encima del pulsador , el indicador de marcha / paro se iluminará en rojo.

- Ajuste el temporizador usando los pulsadores  o  para definir el tiempo de funcionamiento de la máquina, en un rango entre 1 y 30 min.

- Use el pulsador  para arrancar o parar el funcionamiento del aparato.
  - Cuando esté en funcionamiento, el indicador de Marcha / Paro se iluminará en verde.
  - Cuando esté en pausa o en espera, el indicador de Marcha / Paro se iluminará en rojo.
- Funcionamiento
  - El aparato debe encontrarse en modo espera con el indicador de Marcha / Paro iluminado en rojo.
  - Seleccione el tiempo de funcionamiento.
  - Función de pulverización:
    - Sujete el depósito de pulverización con la mano y pulse . El indicador de Marcha / Paro se iluminará en verde.
    - Presione ligeramente con los dedos la salida de aire en la parte superior del depósito para conseguir que la pulverización salga por la boquilla
  - Función de succión:
    - Sujete firmemente el manípulo de succión con las manos, sitúelo a su posición de trabajo y pulse . El indicador de marcha / paro se iluminará en verde.
    - La boquilla del cabezal debe entrar en contacto con la piel.
    - Presione ligeramente con los dedos la salida de aire del manípulo para conseguir la succión de la piel que entre en contacto con el cabezal.



### A tener en cuenta

- El aparato debe ponerse en modo pausa cuando cambie de depósito o cabezal de succión.
- Prepare dos depósitos pulverización, para diferentes líquidos, y podrá alternar el depósito según sus necesidades.
- Asegúrese que el filtro de esponja está instalado en el extremo del manípulo antes de iniciar la succión.
- Tenga cuidado con el tratamiento de zonas como la boca, nariz y los ojos. El paciente debe cerrar los ojos y la boca.
- La potencia de succión debe mantenerse bajo control ya que una alta potencia podría causar

lesiones en la piel.

- Pruebe primero en su propia mano, y luego hágalo con el paciente una vez ajustada la potencia de succión.

- Seleccione cabezales diferentes para las diferentes áreas de la piel:

- Cabezal pequeño: para áreas pequeñas de la piel



- Cabezal mediano: para áreas estrechas de la piel.





- Cabezal grande: para áreas amplias de la piel.



- Periódicamente sustituya el filtro de esponja por uno nuevo.


### • Función cepillo giratorio

- Encendido y configuración



- En el modo espera, pulse  para seleccionar la función de cepillo giratorio. El indicador  se iluminará en verde y en el panel de control:



- El temporizador mostrará 15 min.

- El indicador de potencia mostrará 5.

- El indicador de giro en sentido horario  se iluminará.

- Encima del pulsador , el indicador de marcha / paro se iluminará en rojo.

- Ajuste el temporizador usando los pulsadores  o  para definir el tiempo de funcionamiento de la máquina, en un rango entre 1 y 30 min.

- Ajuste la potencia usando los pulsadores  o  para definir la potencia de la máquina, en un rango de potencia entre 1 y 9.

- Use el pulsador  para arrancar o parar el funcionamiento del aparato.


- Cuando esté en funcionamiento, el indicador de Marcha / Paro se iluminará en verde.

- Cuando esté en pausa o en espera, el indicador de Marcha / Paro se iluminará en rojo.

- Funcionamiento

- El aparato debe encontrarse en modo espera con el indicador de Marcha / Paro iluminado en rojo.

- Seleccione el sentido de giro, el tiempo de funcionamiento y la potencia.

- Sujete con la mano el manípulo del cepillo y pulse . El indicador de marcha / paro se iluminará y el cepillo empezará a girar.

### **A tener en cuenta**

- Antes de iniciar el tratamiento, compruebe que el cepillo se ha insertado correctamente.
- Si durante el funcionamiento del aparato se selecciona un cambio de sentido de giro, el aparato entrará en modo seguridad y después de detenerse el giro, empezará a girar en el nuevo sentido.
- Baje la velocidad al mínimo antes de tocar la piel del paciente.
- Aumente progresivamente la velocidad hasta llegar a la velocidad deseada.

## **LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO**

- Antes de limpiar el aparato, desenchúfelo de la red.
- Limpie el aparato con un paño suave y seco. No utilice líquidos para limpiarlo.
- Después de cada uso, los diferentes componentes y accesorios deben esterilizarse y secarse.
- Para mantenimientos o reparación de alguna parte del producto, debe contactar con su distribuidor o técnico especializado.

## **RECICLAJE**

Si necesita deshacerse del producto o de alguna de sus partes o accesorios, consulte y respete las leyes y normativa aplicable a la gestión de residuos y protección del medio ambiente.



De la part de DDUUEETT EUROPE SL, nous vous remercions de votre confiance dans l'achat des produits Sonia. Nous espérons que ce manuel d'instructions vous aidera à tirer le meilleur parti de ce produit.

En cas de doute sur son utilisation et / ou son fonctionnement, contactez votre distributeur.

## AVANT TOUT

- Lisez attentivement tout le manuel d'instructions avant d'utiliser le produit. Observez les avertissements de ce manuel.
- Conservez toujours ce mode d'emploi et, si vous transférez l'appareil, remettez-le avec lui, car il constitue un élément essentiel du produit.
- Certains composants du produit peuvent différer de l'image apparaissant dans les catalogues, les sites Web, les brochures commerciales, etc.
- Afin d'apporter des améliorations au produit, le fabricant se réserve le droit de modifier les caractéristiques et / ou les composants de celui-ci sans préavis.

## UTILISATION CORRECTE DE L'APPAREIL

- Ce produit a été conçu pour être utilisé par des professionnels de la beauté dans des centres de beauté et ne doit pas être utilisé à d'autres fins.
- Veuillez noter que toute mauvaise utilisation de l'appareil entraîne la perte de la garantie.
- N'effectuez aucune modification sur l'appareil sans l'autorisation de DDUUEETT EUROPE SL.
- DDUUEETT EUROPE SL ne sera responsable d'aucun dommage matériel ou personnel dû à une mauvaise utilisation du produit.

## CONTRE-INDICATIONS

- Ce produit ne doit pas être utilisé chez :
  - Les personnes ayant des implants métalliques dans le corps.
  - Les personnes portant des stimulateurs cardiaques ou ayant des problèmes cardiaques.
  - Les femmes enceintes.
  - Les personnes ayant une peau sensible, des lésions, des inflammations, ou tout autre problème ou maladie de peau.
- Dans le cas de personnes sous traitement médical ou processus de diagnostic, il est nécessaire d'utiliser le produit sous autorisation médicale

## PRÉCAUTIONS

- Avant la première utilisation de l'appareil et après

chaque utilisation, vérifiez que l'appareil et le cordon d'alimentation ne sont pas endommagés.

- Débranchez l'appareil du secteur avant de commencer le nettoyage ou tout type d'entretien.
- N'utilisez pas le produit à l'extérieur ou dans un endroit où il pourrait être affecté par l'humidité ou les intempéries.
- Si le câble d'alimentation est défectueux, débranchez immédiatement l'appareil et contactez votre distributeur ou un technicien spécialisé.
- Placez le cordon d'alimentation correctement afin qu'il ne puisse pas s'emmêler et branchez-le dans une prise connectée à la terre.
- Tous les jours, après la fin de la journée, débranchez l'appareil et le cordon d'alimentation du secteur.
- Si vous détectez une anomalie dans le fonctionnement du produit, consultez votre distributeur ou un technicien spécialisé.

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- L'appareil et les accessoires doivent être tenus hors de portée des enfants.
- Connectez l'appareil uniquement à une prise de courant correctement installée. La tension du réseau local doit correspondre aux données techniques de l'appareil.
- La prise de courant doit être accessible au cas où vous devriez débrancher l'appareil rapidement et à tout moment.
- Tirez toujours sur la fiche et non sur le câble.
- Ne manipulez aucun composant électrique, n'ouvrez ou réparez aucun composant de l'appareil.
- Seul votre distributeur ou un technicien spécialisé doit réparer l'appareil.
- Ne démarrez pas l'appareil si celui-ci ou le câble réseau sont endommagés.
- Ne touchez jamais l'appareil ou le câble réseau avec des mains mouillées.

## CONTENU DE LA BOÎTE

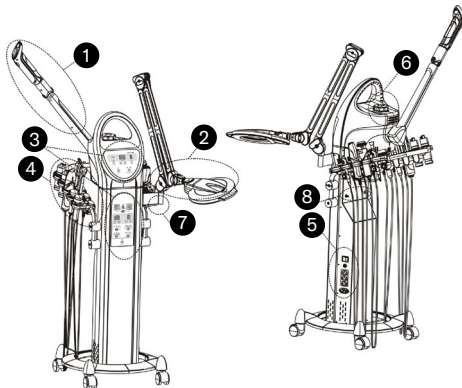
- Tour principale x 1 unité
- Base avec roues x 1 unité
- Vapozone visage x 1 unité
- Lampe loupe à LED x 1 unité
- Câble d'alimentation x 1 unité
- Sonde faciale x 1 unité
- Sonde oculaire x 1 unité
- Spatule x 1 unité
- Bracelet de contact x 1 unité
- Pièce à main haute fréquence x 1 unité
- Tube électrode en forme de champignon x 1 unité

- Tube électrode en forme de cuillère x 1 unité
- Tube électrode en forme de boule x 1 unité
- Tube électrode droit x 1 unité
- Pièce à main sondes galvaniques et barre métallique x 1 unité
- Sonde galvanique pour rouleau, bille et bouton x 1 unité
- Tube flexible de réservoir de pulvérisation x 1 unité
- Tube flexible du réservoir d'aspiration x 1 unité
- Coton pour huiles essentielles x 2 unités
- Réservoir de pulvérisation x 2 unités
- Têtes d'aspiration x 3 unités
- Pièce à main d'aspiration x 1 unité
- Filtre éponge x 2 unités
- Pièce à main brosse x 1 unité
- Petite brosse en pierre ponce x 1 unité
- Petite brosse x 1 unité
- Grande brosse en pierre ponce x 1 unité
- Brosse en caoutchouc EVA x 1 unité
- Grande brosse 1 x 1 unité
- Grande brosse 2 x 1 unité
- Manuel d'instruction x 1 unité

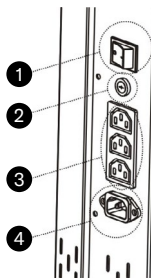
## CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Produit	Colonne multifonction 9 en 1
Référence	H5050
Tension	AC 220-240 V~
Fréquence d'entrée	50/60 Hz
Puissance	900 W
Dimensions	120 x 44 x 55 cm
Poids net	27,70 Kg
Inclus	-Vapozone visage digital -Lampe loupe à LED -Ultrasons -Exfoliation -Haute fréquence -Brosse rotative -Courant galvanique -Pulvérisation -Aspiration

## IDENTIFICATION DES COMPOSANTS

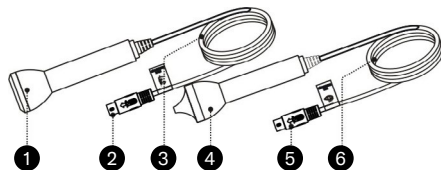


- 1 Bras du vaporisateur
- 2 Lampe loupe
- 3 Panneau de commande
- 4 Support pour pièce à main
- 5 Branchements électriques
- 6 Couvercle du réservoir du vaporisateur
- 7 Support pour lampe loupe
- 8 Raccordements des fonctions de vaporisation et de succion



- 1 Interrupteur principal
- 2 Fusible
- 3 Prises électriques pour accessoires
- 4 Prise électrique de la tour

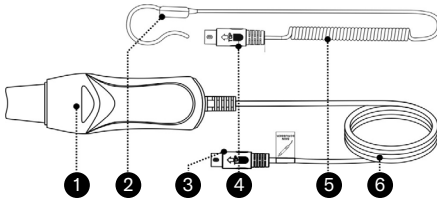
- Ultrasons



- 1 Sonde faciale
- 2 Connecteur de câble de sonde faciale
- 3 Câble flexible de sonde faciale

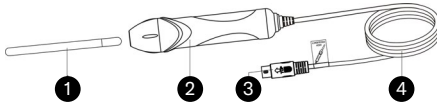
- ④ Sonde oculaire
- ⑤ Connecteur de câble de sonde oculaire
- ⑥ Câble flexible de sonde oculaire

• Exfoliation



- ① Spatule
- ② Bracelet de contact
- ③ Connecteur de câble de spatule
- ④ Connecteur de câble de bracelet de contact
- ⑤ Câble flexible de bracelet de contact
- ⑥ Câble flexible de spatule

• Haute fréquence



- ① Tube d'électrode
- ② Pièce à main haute fréquence
- ③ Connecteur de câble haute fréquence
- ④ Câble flexible de haute fréquence

- Tube d'électrode en forme de champignon



- Tube d'électrode en forme de cuillère



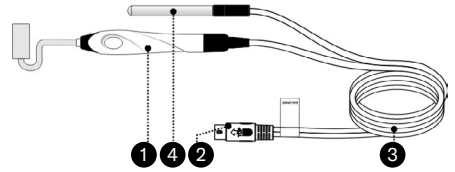
- Tube d'électrode en forme de boule



- Tube d'électrode de forme droite

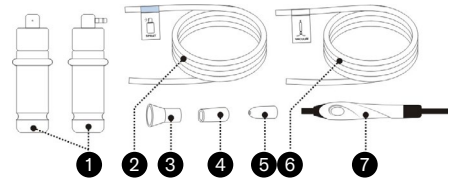


• Courant galvanique



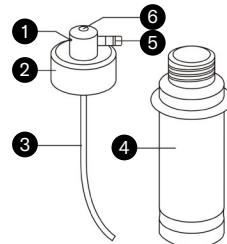
- ① Pièce à main avec sonde à rouleau
- ② Connecteur de câble pièce à main de la sonde à rouleau
- ③ Câble flexible de la sonde à rouleau
- ④ Barre métallique

• Pulvérisation et aspiration



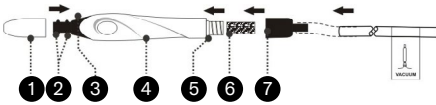
- ① Réservoir de pulvérisation
- ② Tuyau flexible du réservoir de pulvérisation
- ③ Grande tête
- ④ Tête moyenne
- ⑤ Petite tête
- ⑥ Tuyau flexible d'aspiration
- ⑦ Pièce à main d'aspiration

Réservoir de pulvérisation



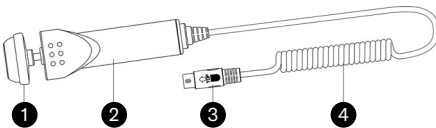
- ① Sortie de pulvérisation
- ② Couvercle du réservoir
- ③ Tube d'aspiration
- ④ Réservoir de pulvérisation
- ⑤ Connexion du tube du réservoir de pulvérisation
- ⑥ Sortie d'air

Pièce à main d'aspiration



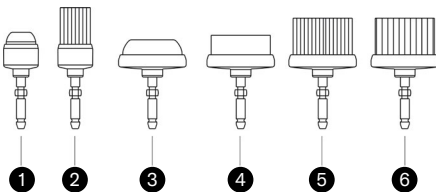
- 1 Tête
- 2 Joints d'étanchéité de la tête
- 3 Sortie d'air
- 4 Pièce à main d'aspiration
- 5 Joints et filetages
- 6 Filtre éponge
- 7 Extrémité de la pièce à main

- Brosse rotative
- Pièce à main brosse



- 1 Tête
- 2 Pièce à main
- 3 Connexion du câble de brosse
- 4 Câble flexible de brosse

Brosses

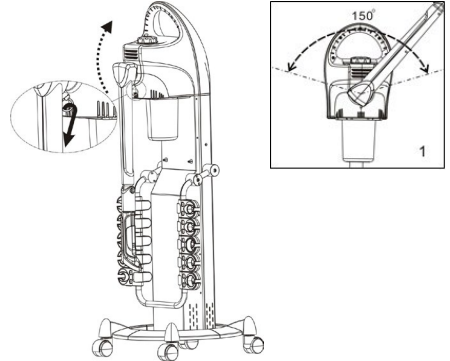


- 1 Petite brosse à pierre ponce
- 2 Petite brosse
- 3 Grande brosse à pierre ponce
- 4 Brosse en caoutchouc EVA
- 5 Grande brosse 1
- 6 Grande brosse 2

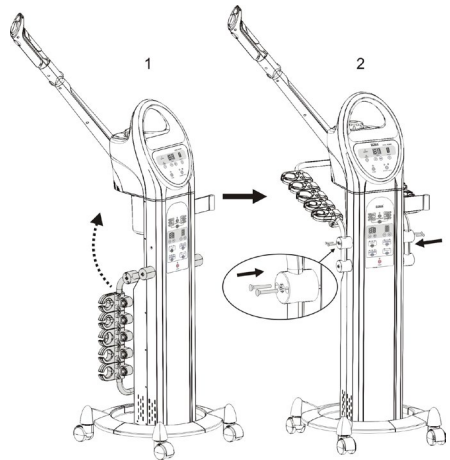
**INSTRUCTIONS DE CONNEXION ET DE MONTAGE**

- Fixez la tour principale à la base comprenant des roues à l'aide des 4 vis.
- Insérez la lampe loupe dans son support. Branchez le cordon d'alimentation de la lampe dans l'une des prises de courant pour accessoires situées sur le côté de la tour.

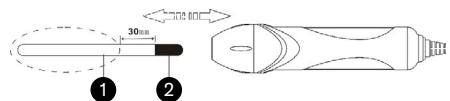
- Insérez le vaporisateur facial dans la tour principale.
- Déverrouillez le bras du vaporisateur : lorsque vous retirez le vaporisateur de la boîte, le bras est bloqué. En suivant les flèches de l'image, tirez la goupille pour déverrouiller le bras et tournez-la vers le haut pour terminer le déverrouillage. Le bras sera libre permettant un angle de rotation de 150°.



- Déverrouillez le support des pièces à main : Tournez le support des pièces à main vers le haut jusqu'à la position finale, comme indiqué dans les figures suivantes. Ensuite, vissez-le.



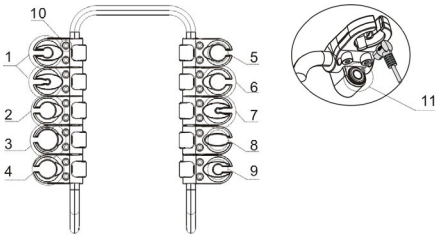
- Montage et le démontage de l'électrode haute fréquence



- 1 Partie en verre de l'électrode
- 2 Partie métallique de l'électrode

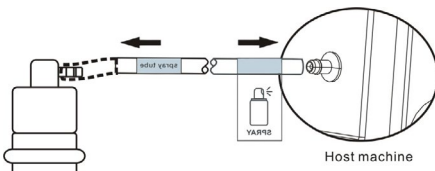
- Pendant le montage et le démontage de l'électrode haute fréquence, manipulez en tenant vos mains dans la zone en trait pointillé, en les maintenant à une distance de 30 mm de la partie métallique de l'électrode.

- Col Placez les pièces à main et les accessoires sur le support spécial pour pièces à main, comme indiqué sur l'image.e

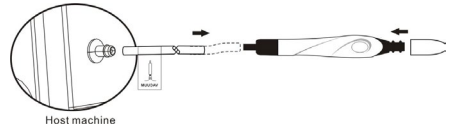


- ❶ Pièce à main sondes galvaniques et barre métallique
- ❷ Pièce à main brosse
- ❸ Pièce à main haute fréquence
- ❹ Réservoir de pulvérisation
- ❺ Sonde faciale
- ❻ Sonde oculaire
- ❼ Bracquet de contact
- ❽ Spatule
- ❾ Pièce à main d'aspiration
- ❿ Tube d'électrode
- ⓫ Connexion des accessoires

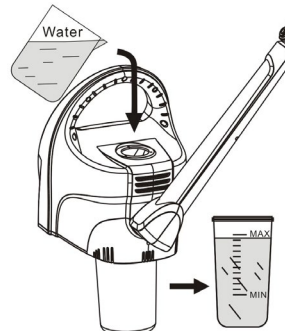
- Connectez une extrémité du tuyau d'air flexible portant l'étiquette « spray tube » à l'entrée du réservoir de pulvérisation et l'autre extrémité au raccord de pulvérisation de la tour « SPRAY ».



- Connectez une extrémité du tuyau d'air flexible portant l'étiquette de « vacuum tube » au raccord de succion de la tour « VACUUM » et l'autre extrémité à la poignée de succion.. Vérifiez l'extrémité de la poignée d'aspiration pour voir si le filtre en éponge est installé ; sinon, installez-le. Notez le sens de la flèche sur le filtre intermédiaire. La flèche doit pointer vers la poignée.



- Remplissez le réservoir d'eau, ouvrez le couvercle de remplissage du vaporisateur et introduisez de l'eau distillée. Le niveau d'eau doit être compris entre les lignes « MIN » et « MAX ».

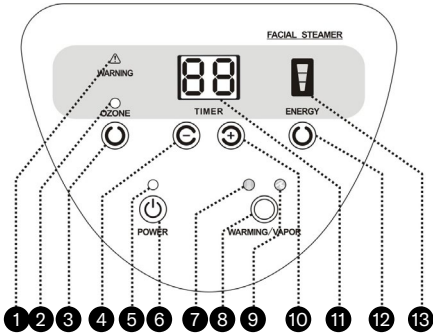


## FONCTION VAPOZONE VISAGE

- Précautions
  - L'utilisation d'eau distillée est recommandée afin de prolonger la durée de vie des composants du vaporisateur.
  - Avant de faire fonctionner le vaporisateur facial, assurez-vous que le réservoir d'eau a été correctement vissé et serré et que le niveau d'eau se situe entre les repères de niveau « MAX » et « MIN ».
  - Vérifiez la distance de sécurité entre l'embout buccal et le visage du patient. Cela pourrait causer des brûlures sur la peau.
  - Pour ajouter de l'huile essentielle, le vaporisateur doit être en mode veille.
  - Attendez que la vapeur sorte constamment avant de commencer le traitement.
  - La fonction ozone doit être utilisée selon les critères du professionnel, en fonction du type de peau à traiter.
  - Ajustez le bras du vaporisateur en fonction des angles qui apparaissent ci-après dans ce manuel. Ne forcez aucun mouvement.

- Pour retirer le réservoir d'eau, attendez qu'il refroidisse avant de le dévisser avec vos mains.
- En cas de fuite d'eau, débranchez la tour du courant électrique. Ensuite, vérifiez si le réservoir d'eau est correctement vissé. Si le problème persiste, contactez votre distributeur.

• Panneau de controle



- 1 Témoin d'avertissement du niveau d'eau
- 2 Voyant de la fonction ozone
- 3 Bouton marche/arrêt de la fonction ozone
- 4 Bouton-poussoir de diminution du temps
- 5 Indicateur allumé
- 6 Bouton-poussoir marche/arrêt
- 7 Voyant du chauffage
- 8 Bouton poussoir chauffage/vaporisation
- 9 Voyant de vaporisation
- 10 Bouton-poussoir d'augmentation du temps
- 11 Minuterie
- 12 Bouton de réglage du volume de vapeur
- 13 Voyant du volume de vapeur

• Configuration et fonctionnement

- Branchez le cordon d'alimentation dans la prise de courant de la tour et allumez l'interrupteur principal.
- Le niveau d'eau à l'intérieur du réservoir doit être compris entre les niveaux « MIN » et « MAX ».
- Appuyez sur le bouton du panneau de commande et le voyant d'alimentation deviendra bleu. La machine sera en mode veille et dans le panneau de commande :
  - La minuterie indiquera 15 minutes.
  - Le voyant du volume de vapeur indiquera le niveau maximum.
  - Le voyant de la fonction ozone sera éteint.
  - Les voyants de chauffage et de vaporisation seront éteints.

- Appuyez sur le bouton pour basculer entre le mode veille et les fonctions de chauffage et de vaporisation.

- Lorsque le voyant devient rouge, cela signifie que la fonction de chauffage est active. La minuterie indiquera 30 min par défaut et se mettra en marche.
- Une fois la température de chauffage atteinte, celle-ci sera maintenue jusqu'à ce que la minuterie atteigne 0.

- Lorsque le voyant devient vert, cela signifie que la fonction de vaporisation est active. La minuterie indiquera 15 min par défaut et se mettra en marche.

- Après quelques minutes, de la vapeur commencera à sortir de la buse de la tête du bras.

- Réglez la minuterie à l'aide des boutons ou pour définir le temps de fonctionnement des différentes fonctions.

- Pour la fonction de chauffage la plage est comprise entre 1 et 90 min.
- Pour la fonction de vaporisation la plage est comprise entre 1 et 30 min.
- Cette fonction permet de définir le temps de fonctionnement pour les 2 fonctions : chauffage et vaporisation

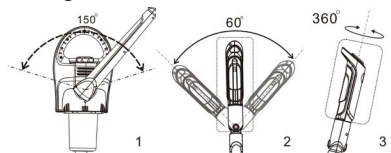
- Ajustez le volume de vapeur qui sortira de la buse avec le bouton « ENERGY ».

- Lorsque le voyant s'allume complètement, cela signifie que le volume de vapeur a atteint le niveau maximum.
- Lorsque le voyant s'allume à moitié, cela signifie que le volume de vapeur a atteint la moitié du niveau.
- Lorsque 1 ligne du voyant est allumée, cela signifie que le volume de vapeur a atteint le niveau minimum.

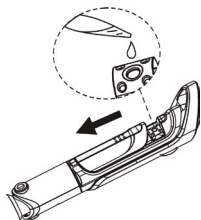
- Activez la fonction Ozone en appuyant sur le bouton « OZONE ». Le voyant de la fonction ozone devient vert. Appuyez à nouveau pour désactiver la fonction et le voyant s'éteindra.

- Ajustez le bras du vaporisateur selon différents angles :

- 150° à gauche et à droite
- 60° en avant et en arrière.
- Tête réglable à 360°.



- Ajoutez des huiles essentielles en ouvrant le couvercle coulissant situé au-dessus de la buse de la tête du bras et laissez tomber une ou deux gouttes d'huile sur le coton.



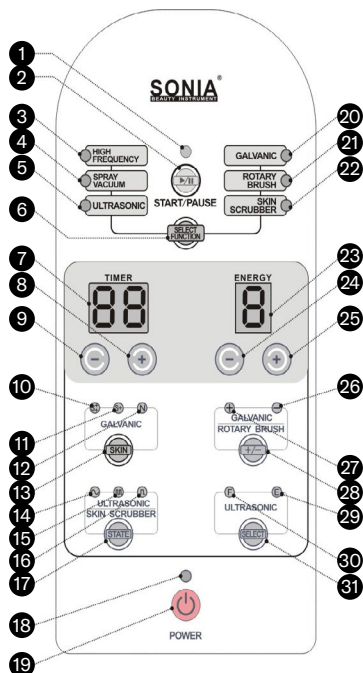
### À prendre en compte

- La fonction de chauffage est une fonction de la conservation de la chaleur.
- Si, avant d'activer la fonction de vaporisation, la fonction de chauffage a été activée, le temps qu'il faudra pour que la vapeur s'échappe sera inférieur à celui obtenu si vous activez directement la fonction de vaporisation.
- Si « E2 » apparaît sur la minuterie lors de l'utilisation des fonctions de chauffage ou de vaporisation, le voyant « WARNING » clignotera et vous entendrez un signal sonore indiquant que le niveau d'eau est trop élevé. La fonction active à ce moment là s'arrête immédiatement.
  - Si le niveau d'eau est compris entre les niveaux « MAX » et « MIN », les fonctions seront déverrouillées. Appuyez sur pour reprendre l'opération.
- Si « E1 » apparaît sur la minuterie lors de l'utilisation des fonctions de chauffage ou de vaporisation, le voyant « WARNING » clignotera et vous entendrez un signal sonore indiquant que le niveau d'eau est trop bas. La fonction active à ce moment là s'arrête immédiatement.
  - Remplissez avec de l'eau distillée pour déverrouiller les fonctions et reprendre le fonctionnement.
- Si vous devez changer l'huile essentielle, ouvrez le couvercle coulissant sur la partie supérieure de la buse de la tête du bras, retirez le coton avec une pince et remplacez-le par un nouveau. Ensuite, ajoutez l'huile.
- Réglez le volume sonore des signaux acoustiques du vaporisateur : avec l'appareil éteint, activez l'interrupteur principal situé sur le côté, puis maintenez enfoncé le bouton « ENERGY » jusqu'à ce que vous voyiez 5 sur la minuterie. C'est la valeur du volume sonore par défaut, que vous pouvez régler à l'aide de ou sur une plage de 0 à 9, 9 étant le volume le plus élevé. Ensuite, la valeur sélectionnée clignotera et elle sera sauvegardée automatiquement.

## FONCTIONS: ULTRASONS, EXFOLIATION, HAUTE FRÉQUENCE, COURANT GALVANIQUE, PULVÉRISATION, ASPIRATION ET BROSE ROTATIVE

- Avant d'activer une fonction, appuyez sur le bouton du panneau de commande et le voyant d'alimentation deviendra bleu. La tour passera en mode veille et vous pourrez sélectionner la fonction à utiliser dans le panneau de commande.












- Panneau de contrôle










- 1 Voyant de Marche / Arrêt
- 2 Bouton Marche / Arrêt
- 3 Voyant de la fonction haute fréquence
- 4 Voyant de la fonction de pulvérisation et succion
- 5 Voyant de la fonction ultrasons
- 6 Bouton de sélection des fonctions
- 7 Minuterie
- 8 Bouton-poussoir d'augmentation du temps
- 9 Bouton-poussoir de diminution du temps
- 10 Indicateur de peau très sensible.
- 11 Indicateur de peau sensible
- 12 Indicateur de peau normale

- 13 Sélection du type de peau
- 14 Indicateur de travail en forme d'onde continue
- 15 Indicateur de travail en forme d'onde discontinue
- 16 Indicateur de travail sous la forme d'une onde de pouls
- 17 Sélection de forme d'onde
- 18 Indicateur allumé
- 19 Bouton-poussoir marche/arrêt
- 20 Voyant de la fonction de courant galvanique
- 21 Voyant de la fonction de la brosse rotative
- 22 Voyant de la fonction exfoliation
- 23 Affichage de puissance
- 24 Bouton-poussoir pour diminuer la puissance
- 25 Bouton-poussoir pour augmenter la puissance
- 26 Indicateur de conduction des anions (charge négative) / Indicateur tour sens antihoraire
- 27 Indicateur de conduite de cations (charge positive) / Indicateur tour sens horaire horario
- 28 Bouton de sélection de la conduction ionique / Sélection du sens de rotation de la brosse
- 29 Indicateur de fonctionnement de la sonde oculaire
- 30 Indicateur de fonctionnement de la sonde faciale
- 31 Sélection de la sonde à ultrasons



## • Fonction ultrasons

- Allumage et configuration
  - En el En mode veille, appuyez sur  pour sélectionner la fonction ultrasons. Le voyant  devient vert et sur le panneau de commande :
    - La minuterie indiquera 15 min.
    - La puissance indiquée montrera 5.
    - L'indicateur de fonctionnement du masque  s'allume.
    - L'indicateur de travail sous la forme d'une onde continue  s'allume.
    - Au sommet du bouton poussoir , le voyant de marche/arrêt devient rouge.
  - Réglez la minuterie à l'aide des touches  ou  pour régler la durée de fonctionnement de la machine, dans une plage comprise entre 1 et 30 min.
  - Réglez la puissance à l'aide des touches  ou  pour définir la puissance de la machine, dans une plage de puissances comprise entre 1 et 9.
  - Sélection de la sonde : utilisez le bouton  pour sélectionner la sonde à ultrasons à utiliser.
    - Lorsque l'indicateur  est allumé, la sonde












faciale est sélectionnée.

- Lorsque l'indicateur  est allumé, la sonde oculaire est sélectionnée.
- Sélection du type d'onde : utilisez le bouton  pour sélectionner le type d'onde.
  - Lorsque l'indicateur  est allumé, le type d'onde sélectionné est de forme continue.
  - Lorsque l'indicateur  s'allume, le type d'onde sélectionné est discontinu.
  - Lorsque l'indicateur  est allumé, le type d'onde sélectionné est l'onde de pouls.
  - Utilisez le bouton  pour démarrer ou arrêter le fonctionnement de l'appareil.
  - Lorsqu'il est en marche, le voyant marche/arrêt devient vert.
  - Lorsqu'il est en pause ou en veille, le voyant marche/arrêt devient rouge.
- Fonctionnement
  - L'appareil doit être en mode veille et le voyant marche/arrêt doit être rouge.
  - Nettoyez soigneusement la zone de peau à traiter avec le bon produit en fonction du type de peau et retirez tout produit restant qui pourrait l'empêcher de pénétrer à nouveau lors de l'application du traitement par ultrasons.
  - Appliquez un gel conducteur dans toute la zone de traitement.
  - Sélectionnez la sonde à utiliser (visage ou yeux), le temps de fonctionnement et réglez la puissance au minimum.
  - Tenez la pièce à main de la sonde à ultrasons avec votre main et appuyez sur . Le voyant marche/arrêt devient vert.
  - Masser la zone à traiter par petits mouvements circulaires pendant le temps de traitement préalablement sélectionné, en s'adaptant à la puissance désirée.


## À prendre en compte

- Ne jamais utiliser sur une peau sèche. Toujours appliquer suffisamment de gel conducteur pendant toute la durée du traitement.
- La durée du traitement ne doit jamais dépasser 15 minutes et la puissance utilisée ne doit pas être trop élevée. Ajustez le temps et la puissance en fonction de la zone de peau à traiter.
- Fonction exfoliation
  - Allumage et configuration
    - En mode veille, appuyez sur  pour sélectionner la fonction exfoliante. Le voyant  devient vert et sur le panneau de commande :



- La minuterie indiquera 15 minutes.
- La puissance indiquée montrera 1.
- L'indicateur de travail sous la forme d'une onde continue  s'allumera.
- Au sommet du bouton poussoir , le voyant de marche/arrêt devient rouge.
- Réglez la minuterie à l'aide des touches  ou  pour régler la durée de fonctionnement de la machine, dans une plage comprise entre 1 et 30 min.
- Réglez la puissance à l'aide des touches  ou  pour définir la puissance de la machine, dans une plage de puissances comprise entre 1 et 9.
- Sélection du type d'onde : utilisez le bouton  pour sélectionner le type d'onde.
  - Lorsque l'indicateur  est allumé, le type d'onde sélectionné est de forme continue.
  - Lorsque l'indicateur  s'allume, le type d'onde sélectionné est discontinu.
  - Lorsque l'indicateur  est allumé, le type d'onde sélectionné est l'onde de pouls.
- Utilisez le bouton  pour démarrer ou arrêter le fonctionnement de l'appareil.
  - Lorsqu'il est en marche, le voyant marche/arrêt devient vert.
  - Lorsqu'il est en pause ou en veille, le voyant marche/arrêt devient rouge.

#### - Fonctionnement

- L'appareil doit être en mode veille et le voyant marche/arrêt doit être rouge.
- Ramollir la peau dans la zone à traiter à l'aide d'un pulvérisateur ou de l'eau propre.
- Le patient doit tenir le bracelet avec sa main.
- Sélectionnez le type d'onde à utiliser, la durée de fonctionnement et réglez la puissance au minimum.
- Tenez la spatule avec votre main et appuyez sur . Le voyant marche/arrêt devient vert.
- Ensuite, réglez progressivement la puissance au niveau nécessaire pour le traitement.









### À prendre en compte

- Si le voyant marche/arrêt clignote, cela signifie que le circuit n'est pas fermé. Le patient doit tenir le bracelet pour un fonctionnement correct.
- Ne pas utiliser le raclor de la peau pendant une longue période, surtout en cas de peau sensible.
- Contrôlez la force que vous utilisez avec la spatule lorsque vous raclez. Utilisez à un angle de 45 degrés avec la peau.
- N'oubliez pas d'appliquer le produit sur la peau

pour le garder hydraté lors d'un massage en surface.





#### • Fonction haute fréquence

##### - Allumage et configuration

- En mode veille, appuyez sur  pour sélectionner la fonction haute fréquence. Le voyant  devient vert et sur le panneau de commande :
  - La minuterie indiquera 15 minutes.
  - La puissance indiquée montrera 1.
  - Au sommet du bouton poussoir , le voyant de marche/arrêt devient rouge.
- Réglez la minuterie à l'aide des touches  ou  pour régler la durée de fonctionnement de la machine, dans une plage comprise entre 1 et 30 min.
- Réglez la puissance à l'aide des touches  ou  pour définir la puissance de la machine, dans une plage de puissances comprise entre 1 et 9.
- Utilisez le bouton  pour démarrer ou arrêter le fonctionnement de l'appareil.
  - Lorsqu'il est en marche, le voyant marche/arrêt devient vert.
  - Lorsqu'il est en pause ou en veille, le voyant marche/arrêt devient rouge.

##### - Fonctionnement

###### • Electrothérapie directe :



















- Sélectionnez le tube d'électrode dans le bon sens pour le traitement, réglez la minuterie et baissez la puissance au minimum.
- Tenez la pièce à main haute fréquence avec votre main et appuyez sur  jusqu'à ce que le voyant marche/arrêt devienne vert.
- Ensuite, rapprochez le tube électrode de la zone à traiter jusqu'à ce qu'il entre en contact avec elle et réglez la puissance  progressivement.
- À la fin du traitement, réduisez la puissance en appuyant sur  et appuyez sur le bouton  jusqu'à ce que le voyant marche/arrêt devienne rouge et que l'appareil passe en mode pause.
- Ensuite, vous pouvez retirer l'électrode du visage du patient.

###### • Electrothérapie indirecte:

- La procédure à suivre est la même que celle du point précédent, avec la particularité que le patient doit tenir l'électrode en forme de barre droite avec la main dès le début du traitement.
- Il faut éviter que le tube d'électrode du professionnel entre en contact avec celui du patient.



- Pendant le traitement, le professionnel doit garder la main sur le visage du patient.

## À prendre en compte

- De petits bruits indiquent que l'électrode haute fréquence fonctionne normalement.
- Lorsque vous utilisez l'électrothérapie directe, lorsque le tube d'électrode est à moins de 2,5 cm de la peau, il produira une étincelle. C'est pourquoi vous devriez ajuster la puissance au minimum et monter progressivement. Si vous sentez toujours l'étincelle, vous pouvez utiliser un chiffon de coton sec pour couvrir le visage.
-  doit être éteint lors du montage et du démontage du tube électrode haute fréquence.
- Fonction courant galvanique
  - Allumage et configuration
    - En mode veille, appuyez sur  pour sélectionner la fonction de courant galvanique. Le voyant  devient vert et sur le panneau de commande :
      - La minuterie indiquera 15 minutes.
      - La puissance indiquée montrera 1.
      - L'indicateur de peau normale  s'allumera.
      - L'indicateur de conduction de cations (charge positive)  s'allumera.
    - Au sommet du bouton poussoir , le voyant de marche/arrêt devient rouge.
  - Réglez la minuterie à l'aide des touches  ou  pour régler la durée de fonctionnement de la machine, dans une plage comprise entre 1 et 30 min.
  - Réglez la puissance à l'aide des touches  ou  pour définir la puissance de la machine, dans une plage de puissances comprise entre 1 et 9.
  - Sélection du type de peau : utilisez le bouton  pour sélectionner le type de peau à traiter.
    - Lorsque l'indicateur  s'allume, le type de peau sélectionné est «normal».
    - Lorsque l'indicateur  est allumé, le type de peau sélectionné est «sensible».
    - Lorsque l'indicateur  est allumé, le type de peau sélectionné est «très sensible».
  - Sélection de la conduction ionique : appuyez sur  pour sélectionner la polarisation.
    - Lorsque l'indicateur  s'allume, il indique la conduction de anions (charge négative).
    - Lorsque l'indicateur  est allumé, il indique la conduction de cations (charge positive).
  - Utilisez le bouton  pour démarrer ou arrêter le fonctionnement de l'appareil.






- Lorsqu'il est en marche, le voyant marche/arrêt devient vert.
- Lorsqu'il est en pause ou en veille, le voyant marche/arrêt devient rouge.

## Fonctionnement



- L'appareil doit être en mode veille et le voyant marche/arrêt doit être rouge.
- Appliquez un gel ou une crème conductrice après avoir nettoyé la peau à traiter.
- Sélectionnez le type d'onde à utiliser, la durée de fonctionnement et réglez la puissance au minimum.
- Pour sélectionner correctement la polarisation de la conduction ionique avec le bouton-poussoir , il faut prendre en compte la valeur du pH du produit précédemment appliqué, en sélectionnant l'une ou l'autre polarité selon qu'il s'agit d'un produit basique ou acide.
- Le patient doit tenir la barre métallique avec sa main.
- Tenez la pièce à main de la sonde galvanique avec votre main et appuyez sur . Le voyant marche/arrêt devient vert.
- Commencez à déplacer lentement la sonde à rouleau et réglez la puissance jusqu'à atteindre progressivement le niveau nécessaire au traitement, en maintenant toujours une légère sensation de brûlure.

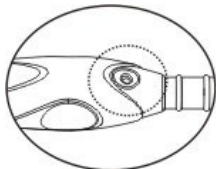
## À prendre en compte

- Les sondes galvaniques sont interchangeable entre elles : rouleau, bille et bouton. Pour les changer, vérifiez que l'appareil soit en mode veille, dévissez la sonde existante et revissez la sonde choisie.
- Lorsque la polarité est réglée pour les électrodes positives, la sonde à rouleau ressentira une sensation de brûlure plus vive que pour l'électrode négative. Sélectionnez-la en fonction de vos besoins.
- Le choix de la conduction ionique à utiliser doit être conforme au pH du produit appliqué.
  - Lorsque la sonde agit comme une charge positive, la solution conductrice doit être acide (+).
  - Lorsque la sonde agit comme une charge négative, la solution conductrice doit être basique (-).
- Si le pH n'est pas indiqué dans la solution à utiliser, utilisez un papier indicateur de pH pour le déterminer.
- Si le voyant marche/arrêt clignote, cela signifie que le circuit n'est pas fermé et qu'il n'y a pas de conduction ionique. Vérifiez que le patient tient la barre métallique.

- Fonction pulvérisation et aspiration
  - Allumage et configuration
    - En mode veille, appuyez sur  pour sélectionner la fonction de pulvérisation et de succion.. Le voyant [SPRAYVACUUM] devient vert et sur le panneau de commande :
      - La minuterie indiquera 15 minutes.
      - La puissance indiquée montrera 9.
      - Au sommet du bouton poussoir , le voyant de marche/arrêt devient rouge.
    - Réglez la minuterie à l'aide des touches  ou  pour régler la durée de fonctionnement de la machine, dans une plage comprise entre 1 et 30 min.
    - Utilisez le bouton  pour démarrer ou arrêter le fonctionnement de l'appareil.
      - Lorsqu'il est en marche, le voyant marche/arrêt devient vert.
      - Lorsqu'il est en pause ou en veille, le voyant marche/arrêt devient rouge.




#### - Fonctionnement

- L'appareil doit être en mode veille et le voyant marche/arrêt doit être rouge.
- Sélectionnez le temps de fonctionnement.
- Fonction de pulvérisation :
  - Tenir le réservoir de pulvérisation à la main et appuyer sur . Le voyant marche/arrêt devient vert.
  - Appuyez légèrement sur la sortie d'air sur le dessus du réservoir avec vos doigts pour faire sortir la pulvérisation de la buse.
- Fonction d'aspiration :
  - Tenez fermement la pièce à main d'aspiration avec vos mains, placez-la dans votre position de travail et appuyez sur . Le voyant marche/arrêt devient vert.
  - La buse de la tête doit entrer en contact avec la peau.
  - Appuyez légèrement sur la sortie d'air de la pièce à main avec vos doigts pour obtenir l'aspiration de la peau qui entre en contact avec la tête d'aspiration.












### À prendre en compte

- L'appareil doit être mis en mode pause (II) lors du changement de réservoir ou de la tête d'aspiration.

- Préparez deux réservoirs de pulvérisation, pour différents liquides, et vous pourrez alterner le réservoir en fonction de vos besoins.
- Assurez-vous que le filtre en éponge est installé à l'extrémité de la pièce à main avant de commencer l'aspiration.
- Faites attention au traitement de zones telles que la bouche, le nez et les yeux. Le patient doit fermer les yeux et la bouche.
- La puissance d'aspiration doit être maîtrisée car une puissance élevée peut provoquer des lésions cutanées.
- Testez d'abord dans votre propre main, puis faites-le avec le patient une fois que la puissance d'aspiration est réglée.
- Sélectionnez différentes têtes pour les différentes zones de la peau :
  - Petite tête : pour les petites zones de la peau 
  - Tête moyenne : pour les zones étroites de la peau. 
  - Grande tête : pour les grandes zones de la peau. 
- Remplacez périodiquement le filtre en éponge par un nouveau.


#### • Fonction brosse rotative

##### - Allumage et configuration

- En mode veille, appuyez sur  pour sélectionner la fonction brosse rotative. Le voyant  devient vert et sur le panneau de commande :
  - La minuterie indiquera 15 minutes.
  - La puissance indiquée montrera 5.
  - L'indicateur de rotation dans le sens horaire  s'allume.
  - Au sommet du bouton poussoir , le voyant de marche/arrêt devient rouge.
- Réglez la minuterie à l'aide des touches  ou  pour régler la durée de fonctionnement de la machine, dans une plage comprise entre 1 et 30 min.
- Réglez la puissance à l'aide des touches  ou  pour définir la puissance de la machine, dans une plage de puissances comprise entre 1 et 9.
- Utilisez le bouton  pour démarrer ou arrêter le fonctionnement de l'appareil.
  - Lorsqu'il est en marche, le voyant marche/arrêt devient vert.
  - Lorsqu'il est en pause ou en veille, le voyant marche/arrêt devient rouge.

##### - Fonctionnement

- L'appareil doit être en mode veille et le voyant marche/arrêt doit être rouge.

- Sélectionnez le sens de rotation, le temps de fonctionnement et la puissance.
- Tenez la pièce à main de la brosse avec votre main et appuyez sur . Le voyant marche/arrêt s'allume et la brosse commence à tourner.

### **À prendre en compte**

- Avant de commencer le traitement, vérifiez que la brosse a été insérée correctement.
- Si lors du fonctionnement de l'appareil un changement de sens de rotation est sélectionné, l'appareil passe en mode de sécurité et, après avoir arrêté la rotation, il commence à tourner dans le nouveau sens.
- Ralentissez au minimum avant de toucher la peau du patient.
- Augmentez progressivement la vitesse jusqu'à atteindre la vitesse souhaitée.

## **NETTOYAGE ET ENTRETIEN**

- Avant de nettoyer l'appareil, débranchez-le du secteur.
- Nettoyez l'appareil avec un chiffon doux et sec. Ne pas utiliser de liquides pour le nettoyer.
- Après chaque utilisation, les différents composants et accessoires doivent être stérilisés et séchés.
- Pour tout entretien ou réparation du produit, contactez votre distributeur ou un technicien spécialisé.

## **RECYCLAGE**

Si vous avez besoin d'éliminer le produit ou l'une de ses pièces ou accessoires, consultez et respectez les lois et règlements applicables à la gestion des déchets et à la protection de l'environnement.

DDUUEETT EUROPE SL vi ringrazia per la fiducia riposta nell'acquisto dei prodotti Sonia. Ci auguriamo che questo manuale di istruzioni vi aiuti a trarre il massimo beneficio da questo prodotto.

Se avete dubbi sul suo utilizzo o sul suo funzionamento, siete pregati di contattare il vostro rivenditore.

## INTRODUZIONE

- Siete pregati di leggere attentamente il manuale di istruzioni nella sua interezza prima di procedere all'utilizzo del prodotto. Tenete conto delle avvertenze presenti in questo manuale.
- Conservate sempre questo manuale di istruzioni e, qualora il dispositivo venisse trasferito altrove, consegnate congiuntamente il manuale poiché rappresenta una parte essenziale del prodotto.
- Alcuni componenti del prodotto possono differire dall'immagine che compare nei cataloghi, nel sito web, nelle brochure commerciali, ecc.
- Al fine di apportare migliorie al prodotto, il produttore si riserva il diritto di modificare le caratteristiche e/o la componentistica del medesimo senza preavviso.

## CORRETTO UTILIZZO DEL DISPOSITIVO

- Questo prodotto è stato progettato per essere utilizzato da professionisti della bellezza nell'ambito di centri estetici e non deve essere utilizzato per altre finalità.
- Siete pregati di tener presente che qualsiasi improprio utilizzo del dispositivo comporta la perdita della garanzia.
- Non apportate alcuna modifica al dispositivo senza la previa autorizzazione di DDUUEETT EUROPE SL.
- DDUUEETT EUROPE SL non sarà responsabile di alcun danno a persone o cose occasionato da un improprio utilizzo del prodotto.

## CONTROINDICAZIONI

- Questo prodotto non deve essere usato su:
  - Persone che recano nel corpo protesi metalliche
  - Persone portatrici di pacemaker o con problemi di natura cardiaca.
  - Donne in stato di gravidanza.
  - Persone con pelle sensibile, lesioni, infiammazioni o qualsiasi problema o patologia di natura dermatologica.
- In caso di persone sottoposte a trattamento medico o a percorso diagnostico è necessario utilizzare il prodotto sotto autorizzazione medica.

## MISURE PRECAUZIONALI

- Prima del primo utilizzo e dopo ciascun utilizzo, occorre verificare che il dispositivo e il cavo elettrico non siano danneggiati.
- Occorre scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica prima di iniziare le operazioni di pulizia o qualsiasi tipo di manutenzione.
- Non utilizzate il prodotto all'aperto o in qualsiasi luogo in cui possa trovarsi soggetto a umidità o intemperie.
- Se il cavo di alimentazione dovesse presentare un qualsiasi tipo di difetto, scollegate immediatamente il dispositivo e informate immediatamente il rivenditore o un tecnico specializzato.
- Posizionate il cavo di alimentazione in modo corretto per evitare che si possa inciampare e collegatelo a una presa con messa a terra.
- Ogni giorno, a fine giornata, scollegate il dispositivo e scollegate il cavo di alimentazione dalla rete elettrica.
- Se dovete rilevare delle anomalie nel funzionamento del prodotto, consultate il vostro rivenditore o un tecnico specializzato.

## AVVERTENZE DI SICUREZZA

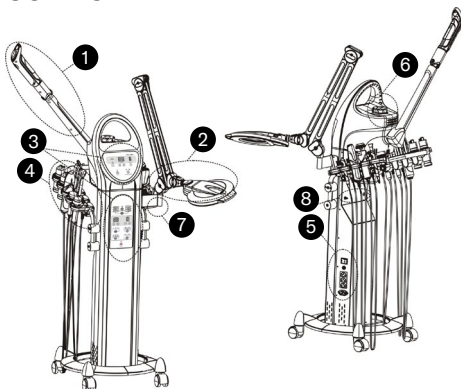
- Il dispositivo e gli accessori devono essere tenuti lontano dalla portata dei bambini.
- Collegate il dispositivo solo a una presa di corrente correttamente installata. La tensione di rete locale deve corrispondere ai dati tecnici del dispositivo.
- La presa di corrente deve essere accessibile nel caso in cui sia necessario scollegare rapidamente l'apparecchio in un dato momento.
- Scollegate sempre tirando la spina e non il cavo elettrico.
- Non maneggiate mai nessun componente elettrico e non aprite né cercate di riparare alcun componente dell'apparecchio.
- Il dispositivo deve essere riparato unicamente dal vostro rivenditore o da un tecnico specializzato.
- Non avviate il dispositivo se quest'ultimo o il cavo di alimentazione presentano danni visibili.
- Non toccate mai il dispositivo o il cavo di alimentazione con le mani bagnate.

## CONTENUTO DELLA CONFEZIONE

- Torre principale x 1 unità
- Base con ruote x 1 unità
- Vapozone visage x 1 unità
- Lampada ingrandimento x 1 unità
- Cavo di alimentazione x 1 unità
- Sonda facciale x 1 unità
- Sonda oculare x 1 unità

- Spatola x 1 unità
- Braccialetto di contatto x 1 unità
- Manipolo ad alta frequenza x 1 unità
- Elettrodo a forma di fungo x 1 unità
- Elettrodo a forma di cucchiaino x 1 unità
- Elettrodo a forma di palla x 1 unità
- Elettrodo cilindrico x 1 unità
- Manipolo sonde galvaniche e barra metallica x 1 unità
- Sonda galvanica a rullo, a sfera e pulsante x 1 unità
- Tubo flessibile del serbatoio spray x 1 unità
- Tubo flessibile del serbatoio di aspirazione x 1 unità
- Cotone per oli essenziali x 2 unità
- Serbatoio spray x 2 unità
- Testine aspiranti x 3 unità
- Manipolo di aspirazione x 1 unità
- Filtro spugna x 2 unità
- Manipolo spazzola x 1 unità
- Spazzola piccola in pietra pomice x 1 unità
- Spazzola piccola x 1 unità
- Spazzola grande in pietra pomice x 1 unità
- Spazzola grande in gomma EVA x 1 unità
- Spazzola grande 1 x 1 unità
- Spazzola grande 2 x 1 unità
- Manuale di istruzioni x 1 unità

## IDENTIFICAZIONE DEI COMPONENTI



- 1 Braccio del vaporizzatore
- 2 Lampada con lente di ingrandimento
- 3 Pannello di controllo
- 4 Supporto per manipoli
- 5 Collegamenti elettrici
- 6 Vaporizzatore con tappo di riempimento
- 7 Supporto per lampada con lente di ingrandimento
- 8 Connessioni della funzione di vaporizzazione e di aspirazione

## CARATTERISTICHE TECNICHE

Prodotto	Torre Multifunzione 9 in 1
Articolo	H5050
Tensione elettrica	AC 220-240 V~
Frequenza d'ingresso	50/60 Hz
Potenza	900 W
Dimensioni	120 x 44 x 55 cm
Peso netto	27,70 Kg

-Vaporizzatore digitale viso H1106

-Lampada ingrandimento LED H6001T

-Ultrasuoni

-Peeling ultrasonico

-Alta frequenza

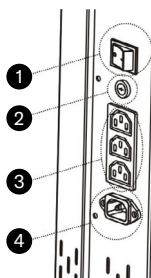
-Spazzola rotante

-Corrente galvanica

-Spruzzo

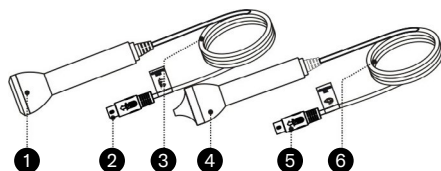
-Aspirazione

Include



- 1 Interruttore principale
- 2 Fusibile
- 3 Prese di corrente per accessori
- 4 Presa di corrente della torre

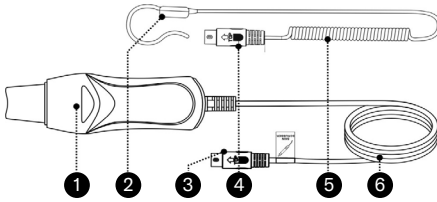
- Ultrasuoni



- 1 Sonda facciale
- 2 Connettore del cavo della sonda facciale
- 3 Cavo flessibile della sonda facciale

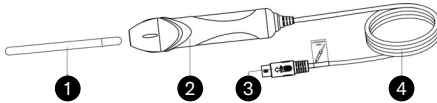
- 4 Sonda oculare
- 5 Connettore del cavo della sonda oculare
- 6 Cavo flessibile della sonda oculare

• Peeling ultrasonico



- 1 Spatola
- 2 Bracciale di contatto
- 3 Connettore del cavo della spatola
- 4 Connettore del cavo del bracciale di contatto
- 5 Cavo flessibile del bracciale di contatto
- 6 Cavo flessibile della spatola

• Alta frequenza



- 1 Elettrodi
- 2 Manipolo alta frequenza
- 3 Connettore del cavo ad alta frequenza
- 4 Cavo flessibile ad alta frequenza

- Elettrodo a forma di fungo



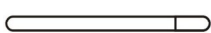
- Elettrodo a forma di cucchiaio



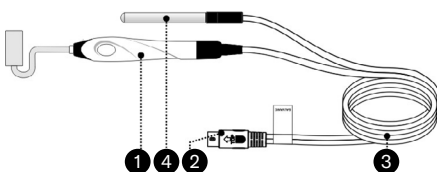
- Elettrodo a forma di palla



- Elettrodo a forma cilindrica

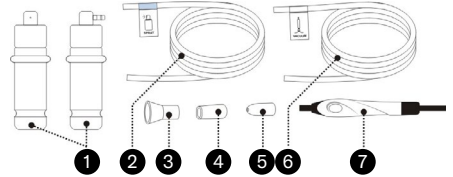


• Corrente galvanica



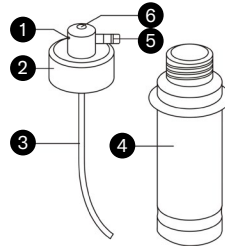
- 1 Manipolo con sonda a rullo
- 2 Connettore del cavo del manipolo della sonda a rullo
- 3 Cavo flessibile della sonda a rullo
- 4 Barra metallica

• Spray & Vacuum



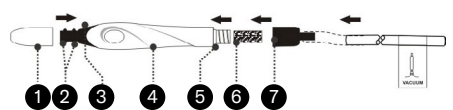
- 1 Serbatoio spray
- 2 Tubo flessibile del serbatoio spray
- 3 Testina grande
- 4 Testina media
- 5 Testina piccola
- 6 Tubo di aspirazione flessibile
- 7 Manipolo di aspirazione

Serbatoio spray



- 1 Uscita spray
- 2 Coperchio del serbatoio
- 3 Tubo di aspirazione
- 4 Serbatoio spray
- 5 Tubo di collegamento del serbatoio spray
- 6 Uscita dell'aria

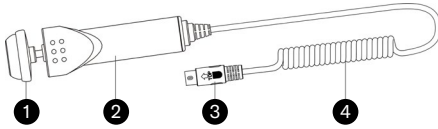
Manipolo di aspirazione



- 1 Testina
- 2 Guarnizioni di tenuta della testina
- 3 Uscita dell'aria
- 4 Manipolo di aspirazione

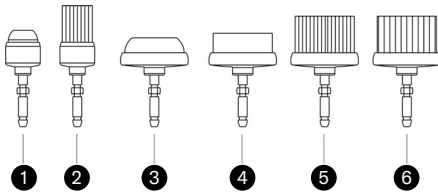
- 5 Guarnizioni e viti filettate
- 6 Filtro a spugna
- 7 Estremità del manipolo

- Spazzola rotante  
Manipolo della spazzola



- 1 Testina
- 2 Manipolo
- 3 Collegamento del cavo della spazzola
- 4 Cavo flessibile della spazzola

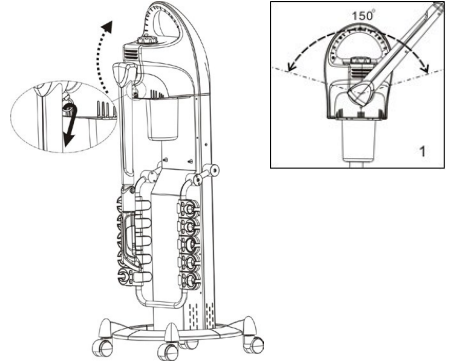
#### Spazzole



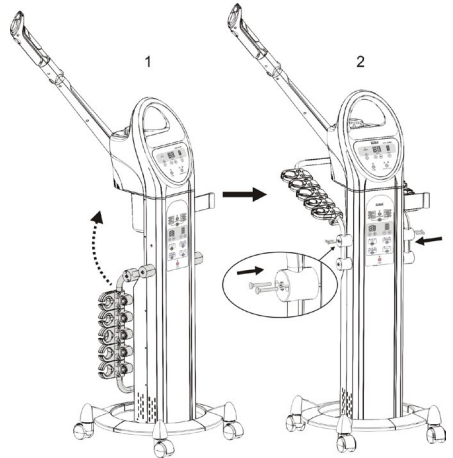
- 1 Spazzola piccola in pietra pomice
- 2 Spazzola piccola
- 3 Spazzola grande in pietra pomice
- 4 Spazzola in gomma EVA
- 5 Spazzola grande 1
- 6 Spazzola grande 2

## ISTRUZIONI PER IL COLLEGAMENTO E IL MONTAGGIO

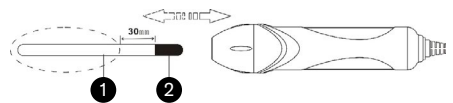
- Unire la torre principale alla base dotata di ruote utilizzando le 4 viti.
  - Inserisca la lampada con lente di ingrandimento nel proprio supporto. Colleghi il cavo di alimentazione della lampada a una delle prese di corrente per gli accessori sulla parte laterale della torre.
  - Installi il vaporizzatore facciale nella torre principale.
- Sblocchi il braccio del vaporizzatore: quando estrae il vaporizzatore dalla scatola, il braccio sarà bloccato. Seguendo le frecce nell'immagine tiri verso l'esterno il perno per sbloccare il braccio e lo ruoti verso l'alto per completarne lo sblocco. Il braccio rimarrà libero consentendo un angolo di rotazione di 150°.



- Sblocchi il supporto dei manipoli: ruoti il supporto dei manipoli verso l'alto fino a raggiungere la posizione finale, come indicato nelle figure a seguire. Quindi lo avviti.



- Montaggio e lo smontaggio dell'elettrodo ad alta frequenza



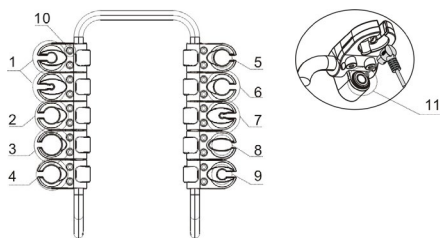
- 1 Parte in vetro dell'elettrodo
- 2 Parte metallica dell'elettrodo

- Durante il montaggio e lo smontaggio dell'elettrodo ad alta frequenza, manipoli con



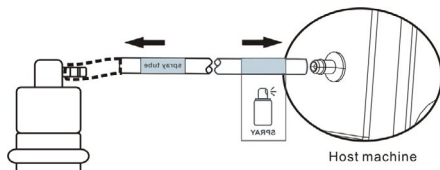
le mani nell'area contrassegnata da una linea tratteggiata, mantenendo una distanza di 30 mm dalla parte metallica dell'elettrodo

- Posizioni i manopoli e gli accessori sul supporto dei manopoli così come indicato in figura

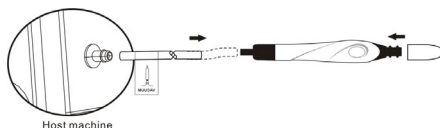


- 1 Manipolo sonde galvaniche e barra metallica
- 2 Manipolo spazzola
- 3 Manipolo ad alta frequenza
- 4 Serbatoio spray
- 5 Sonda facciale
- 6 Sonda oculare
- 7 Braccialetto di contatto
- 8 Spatola
- 9 Manipolo di aspirazione
- 10 Tubo dell'elettrodo
- 11 Connessione di accessori

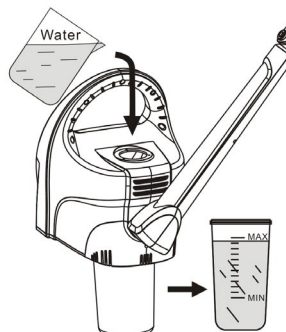
- Colleghi un'estremità del tubo flessibile dell'aria con l'etichetta "spray tube" all'attacco del serbatoio di nebulizzazione, e l'altra estremità al raccordo di nebulizzazione della torre "SPRAY".



- Colleghi un'estremità del tubo flessibile dell'aria con l'etichetta "vacuum tube" al raccordo di aspirazione della torre "VACUUM" e baltra estremità all'attacco del manipolo di aspirazione. Controllate l'estremità della manica di aspirazione per vedere se il filtro spugna è installato; se così non fosse, installatelo. Si tenga in considerazione la direzione della freccia sul filtro intermedio. La freccia deve puntare verso il manipolo.



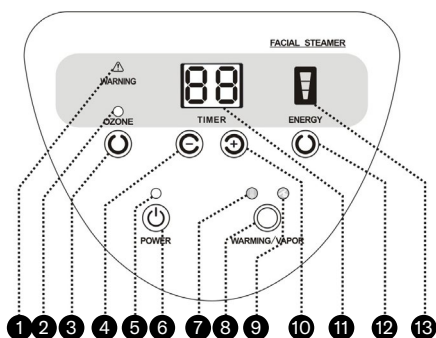
- Riempia il serbatoio dell'acqua, aprendo il tappo del serbatoio del vaporizzatore e introducendo acqua distillata. Il livello dell'acqua deve trovarsi tra le linee "MIN" e "MAX".



## FUNZIONE VAPORIZZATORE VISO






- Misure precauzionali
  - Si consiglia l'uso di acqua distillata per prolungare la vita utile dei componenti del vaporizzatore.
  - Prima di utilizzare il vaporizzatore facciale, verifichi che il serbatoio dell'acqua sia stato correttamente avvitato e serrato e che il livello dell'acqua sia compreso tra i segni di livello "MAX" e "MIN".
  - Verifichi la distanza di sicurezza tra la bocchetta e il viso del paziente. Potrebbe causare ustioni alla pelle.
  - Per aggiungere olio essenziale, il vaporizzatore deve essere in modalità standby.
  - Attenda fino a quando il vapore esca in modo costante prima di iniziare il trattamento.
  - La funzione ozono deve essere utilizzata a discrezione del professionista in funzione della tipologia di pelle da trattare.
  - Regoli il braccio del vaporizzatore in base agli angoli che appaiono più avanti in questo manuale. Non forzi alcun movimento.
  - Per rimuovere il serbatoio dell'acqua, attenda che si sia raffreddato prima di svinarlo con le mani.
  - Qualora notasse una perdita d'acqua, scolleghi la torre dall'alimentazione elettrica. Successivamente verifichi che il deposito dell'acqua sia correttamente avvitato. Se il problema persiste, contatti il suo rivenditore.

● Pannello di controllo











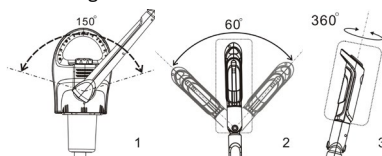
- 1 Spia di avvertimento del livello dell'acqua
- 2 Indicatore della funzione ozono
- 3 Pulsante on/off della funzione ozono
- 4 Pulsante per diminuire il tempo
- 5 Spia accesa
- 6 Pulsante di accensione/spegnimento
- 7 Spia di riscaldamento
- 8 Pulsante Riscaldamento/Vaporizzazione
- 9 Spia di vaporizzazione
- 10 Pulsante per aumentare il tempo
- 11 Timer
- 12 Pulsante per la regolazione del volume del vapore
- 13 Spia del volume del vapore

● Accensione e configurazione

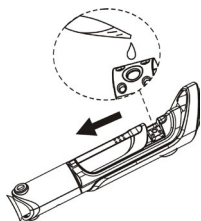
- Collegli il cavo di alimentazione alla presa di corrente presente nella torre e accenda l'interruttore principale.
- Il livello dell'acqua all'interno del serbatoio deve essere compreso tra i livelli "MIN" e "MAX".
- Prema  sul pannello di controllo e la spia dell'alimentazione si illuminerà di blu. La macchina sarà in modalità standby e nel pannello di controllo:
  - Il timer visualizzerà 15 minuti.
  - La spia del volume del vapore mostrerà il livello massimo.
  - La spia della funzione ozono sarà spenta.
  - Le spie di riscaldamento  e vaporizzazione  saranno spente.
- Prema il pulsante  per passare dalla modalità stand-by alle funzioni di riscaldamento e vaporizzazione.
  - Se la spia  si illumina di rosso, la funzione riscaldamento sarà attiva. Il timer mostrerà di default 30 minuti e inizierà il conto alla rovescia.
  - Una volta raggiunta la temperatura di

riscaldamento, quest'ultima verrà mantenuta fino a quando il timer non arriverà a 0.




- Se la spia  si illuminerà di verde, la funzione vaporizzazione sarà attiva. Il timer mostrerà di default 15 minuti e inizierà il conto alla rovescia.
  - Dopo pochi minuti inizierà a uscire vapore dalla bocchetta che si trova sulla testina del braccio.
- Imposti il timer utilizzando i pulsanti  o  per stabilire il tempo di funzionamento delle diverse funzioni.
  - Per la funzione riscaldamento  c'è un intervallo tra 1 e 90 min.
  - Per la funzione vaporizzazione  c'è un intervallo tra 1 e 30 min.
  - Questa funzione consente di definire il tempo di funzionamento per le 2 funzioni: riscaldamento e vaporizzazione
- Regola il volume di vapore che uscirà dalla bocchetta utilizzando il pulsante "ENERGY".
  - Quando l'indicatore  si illumina completamente, il volume del vapore raggiungerà il massimo livello.
  - Quando l'indicatore  si illumina a metà, il volume del vapore raggiungerà il livello medio.
  - Quando l'indicatore  ha 1 sola tacca illuminata, volume del vapore sarà al livello minimo.
- Attivare la funzione Ozono premendo il pulsante "OZONE". L'indicatore della funzione ozono si illuminerà di verde. Prema di nuovo per disattivare la funzione e l'indicatore si spegnerà.
- Regoli il braccio del vaporizzatore con diversi angoli:
  - 150° verso sinistra e verso destra
  - 60° avanti e indietro
  - Testina regolabile a 360°



- Aggiunga gli oli essenziali aprendo il coperchio scorrevole posto sulla parte superiore della bocchetta della testina del braccio e lasciando cadere una o due gocce di olio sul cotone.



### Si prega di tener presente quanto segue

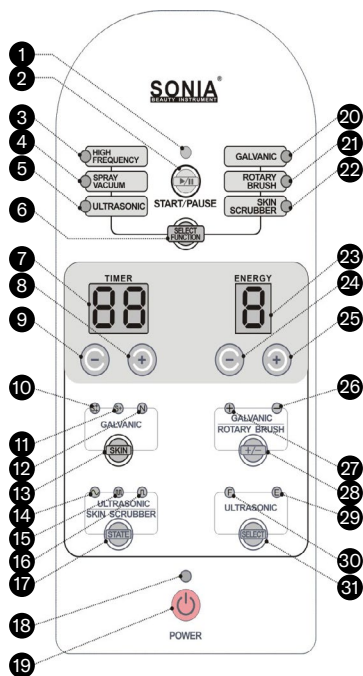
- La funzione riscaldamento è una funzione di conservazione del calore.
- Se prima di attivare la funzione vaporizzazione è stata attivata la funzione riscaldamento, il tempo necessario per la fuoriuscita del vapore sarà inferiore rispetto a quando attiviamo direttamente la funzione vaporizzazione.
- Se, durante l'utilizzo delle funzioni riscaldamento o vaporizzazione, sul timer compare "E2", la spia "WARNING" lampeggia e viene emesso un segnale acustico, questo sta a significare che il livello dell'acqua è troppo alto. La funzione attiva in quel momento si arresterà immediatamente.
  - Una volta che il livello dell'acqua si posizionerà tra i livelli "MAX" e "MIN" le funzioni si sbloccheranno. Prema  per riprendere le operazioni.
- Se, durante l'utilizzo delle funzioni riscaldamento o vaporizzazione, sul timer compare "E1", la spia "WARNING" lampeggia e viene emesso un segnale acustico, questo sta a significare che il livello dell'acqua è troppo basso. La funzione attiva in quel momento si arresterà immediatamente.
  - Effettui il riempimento utilizzando acqua distillata per sbloccare le funzioni e riprendere il funzionamento.
- Se ha necessità di sostituire l'olio essenziale, rimuova il cotone aprendo il coperchio scorrevole posto sulla parte superiore della bocchetta della testina del braccio, rimuova il cotone con una pinzetta e lo sostituisca con uno nuovo. Quindi aggiunga l'olio.
- Regoli il volume del suono dei segnali acustici del vaporizzatore: ad apparecchio spento, attivi l'interruttore principale posizionato sul lato, quindi preme e tenga premuto il pulsante "ENERGY" fino a che sul timer non venga visualizzato 5. Questo è il valore di default del volume del suono e che può regolare usando  o  in un intervallo da 0 a 9, partendo dal volume 0 per accrescere il volume fino a raggiungere il massimo a 9. A questo punto il

valore selezionato lampeggerà e verrà salvato automaticamente.

## FUNZIONI: ULTRASUONI, PEELING ULTRASONICO, ALTA FREQUENZA, CORRENTE GALVANICA, SPRUZZO, ASPIRAZIONE E SPAZZOLA ROTANTE

- Prima di attivare qualsiasi funzione premasul pannello di controllo la spia di accensione si illuminerà di blu. La torre entrerà in modalità standby e sarà possibile selezionare la funzione da utilizzare sul pannello di controllo.

### • PANNELLO DI CONTROLLO






- 1 Spia di funzionamento
- 2 Pulsante Start/Stop
- 3 Spia di funzione ad alta frequenza
- 4 Spia della funzione di nebulizzazione e aspirazione
- 5 Spia della funzione ultrasuoni
- 6 Pulsante di selezione delle funzioni
- 7 Timer
- 8 Pulsante per aumentare il tempo
- 9 Pulsante per diminuire il tempo


- 10 Spia per pelli molto sensibili.
- 11 Spia per pelli sensibili
- 12 Spia per pelli normali
- 13 Selezione della tipologia di pelle
- 14 Spia di lavoro in forma d'onda continua
- 15 Spia di lavoro in forma d'onda discontinua
- 16 Spia di lavoro sotto forma d'onda d'impulso
- 17 Selezione della forma d'onda
- 18 Spia accesa
- 19 Pulsante di accensione/spengimento
- 20 Spia della funzione a corrente galvanica
- 21 Spia della funzione a spazzola rotante
- 22 Spia della funzione esfoliante
- 23 Display di potenza
- 24 Pulsante per ridurre la potenza
- 25 Pulsante per aumentare la potenza
- 26 Spia della conduzione anionica (carica negativa) / Spia di rotazione in senso antiorario
- 27 Spia della conduzione cationica (carica positiva) / Spia di rotazione in senso orario
- 28 Pulsante di selezione della conduzione ionica / Selezione del senso di rotazione della spazzola
- 29 Spia di funzionamento della sonda oculare
- 30 Spia di funzionamento della sonda facciale
- 31 Selezione della sonda a ultrasuoni

#### • Funzione ultrasuoni



##### - Accensione e configurazione



- In modalità standby, prema  per selezionare la funzione a ultrasuoni. L'indicatore  si illuminerà di verde e sul pannello di controllo:


- Il timer visualizzerà 15 minuti.
- La spia di potenza visualizzerà 5.
- La spia di funzionamento della sonda facciale  si accenderà.

- La spia di lavoro in forma d'onda continua  si accenderà.

- Sopra il pulsante , la spia di Start/Stop si illuminerà di rosso.


- Impostate il timer utilizzando i pulsanti  o  per impostare il tempo di funzionamento del dispositivo, in un intervallo compreso tra 1 e 30 min.

- Regolate la potenza utilizzando i pulsanti  o  per impostare la potenza della macchina, in un intervallo di potenza compreso tra 1 e 9.

- Selezione della sonda: utilizzate il pulsante  per selezionare la sonda a ultrasuoni da utilizzare.

- Quando la spia  si accende, viene selezionata la sonda facciale.

- Quando la spia  si accende, viene selezionata la sonda oculare.

- Selezione del tipo di onda: utilizzate il pulsante  per selezionare il tipo di onda.

- Quando la spia  si accende, il tipo d'onda selezionata è quella continua.

- Quando la spia  si accende, il tipo d'onda selezionata è quella discontinua.

- Quando la spia  si accende, il tipo d'onda selezionata è quella a impulso.

- Utilizzate il pulsante  per avviare o stoppare il funzionamento del dispositivo.

- Quando è in funzionamento, la spia Start/Stop si illuminerà di verde.

- Quando è in pausa o in stand-by, la spia di Start/Stop si illuminerà di rosso.


##### - Funzionamento

- Il dispositivo deve essere in modalità standby con la spia di Start/Stop illuminata di rosso.

- Pulite accuratamente l'area di epidermide da trattare con il prodotto adeguato al tipo di pelle e rimuovete eventuali residui di prodotto che potrebbero restare evitando così che penetri nuovamente durante l'applicazione del trattamento a ultrasuoni.

- Applicare il gel conduttivo su tutta l'area da trattare.

- Selezionate la sonda da utilizzare (viso o occhi), il tempo di funzionamento e regolate la potenza al minimo.

- Regga con la mano il manopolo della sonda a ultrasuoni e prema . La spia Start/Stop si illuminerà di verde.

- Massaggiate la zona da trattare con piccoli movimenti circolari per tutto il tempo di trattamento precedentemente selezionato, regolando alla potenza desiderata.



#### Si prega di tener presente quanto segue













- Non utilizzare mai sulla pelle asciutta. Applicare sempre una quantità di gel conduttivo sufficiente per tutta la durata dell'intero trattamento.

- Il tempo di trattamento non dovrebbe mai superare i 15 minuti e la potenza utilizzata non dovrebbe essere troppo alta. Regolate il tempo e la potenza a seconda dell'area di epidermide da trattare.

#### • Funzione peeling ultrasonico

##### - Accensione e configurazione

- In modalità standby, prema  per selezionare la funzione esfoliante. La spia  si illuminerà di verde e sul pannello di controllo:

- Il timer visualizzerà 15 minuti.
- La spia di potenza visualizzerà 1.
- La spia di lavoro in forma d'onda continua  si accenderà.
- Sopra il pulsante , la spia di Start/Stop si illuminerà di rosso.
- Impostate il timer utilizzando i pulsanti  o  per impostare il tempo di funzionamento del dispositivo, in un intervallo compreso tra 1 e 30 min.
- Regolate la potenza utilizzando i pulsanti  o  per impostare la potenza della macchina, in un intervallo di potenza compreso tra 1 e 9.
- Selezione del tipo di onda: utilizzate il pulsante  per selezionare il tipo di onda.
  - Quando la spia  si accende, il tipo d'onda selezionata è quella continua.
  - Quando la spia  si accende, il tipo d'onda selezionata è quella discontinua.
  - Quando la spia  si accende, il tipo d'onda selezionata è quella a impulso.
- Utilizzate il pulsante  per avviare o stoppare il funzionamento del dispositivo.
  - Quando è in funzionamento, la spia Start/Stop si illuminerà di verde.
  - Quando è in pausa o in stand-by, la spia di Start/Stop si illuminerà di rosso.
- Funzionamento
  - Il dispositivo deve essere in modalità standby con la spia di Start/Stop illuminata di rosso.
  - Ammorbidite l'epidermide nella zona da trattare utilizzando uno spruzzatore o acqua pulita.
  - Il paziente deve reggere il bracciale con la mano.
  - Selezionate il tipo di onda da utilizzare, il tempo di funzionamento e regolate la potenza al minimo.
  - Regga con la mano la spatola e prema . La spia Start/Stop si illuminerà di verde.
  - Quindi, regolate gradualmente la potenza fino al livello necessario per il trattamento.









### Si prega di tener presente quanto segue

- Se la spia Start/Stop lampeggia, significa che il circuito non è chiuso. Il paziente deve reggere il bracciale per un corretto funzionamento.
- Non utilizzare la spatola per raschiare la pelle per molto tempo, specialmente in caso di pelli sensibili.
- Controllate la forza che utilizzate con il rasciutto durante l'operazione di raschiatura. Utilizzatela con un angolo di 45 gradi rispetto alla pelle.

• Ricordatevi di applicare del prodotto sulla pelle per mantenerla idratato mentre realizzate un massaggio superficiale.





### • Funzione alta frequenza

#### - Accensione e configurazione

- In modalità standby, prema  per selezionare la funzione ad alta frequenza. La spia  si illuminerà di verde e sul pannello di controllo:
  - Il timer visualizzerà 15 minuti.
  - La spia di potenza visualizzerà 1.
  - Sopra il pulsante , la spia di Start/Stop si illuminerà di rosso.
- Impostate il timer utilizzando i pulsanti  o  per impostare il tempo di funzionamento del dispositivo, in un intervallo compreso tra 1 e 30 min.
- Regolate la potenza utilizzando i pulsanti  o  per impostare la potenza della macchina, in un intervallo di potenza compreso tra 1 e 9.
- Utilizzate il pulsante  per avviare o stoppare il funzionamento del dispositivo.
  - Quando è in funzionamento, la spia Start/Stop si illuminerà di verde.
  - Quando è in pausa o in stand-by, la spia di Start/Stop si illuminerà di rosso.

#### - Funzionamento


##### • Elettroterapia diretta:

- Selezionate correttamente l'elettrodo per il trattamento, regolate il timer e abbassate al minimo la potenza.
- Regga con la mano il manopolo ad alta frequenza e prema  fino a quando la spia di Start/Stop si illumina di verde.
- Quindi, avvicinate l'elettrodo all'area della pelle da trattare fino a quando non viene a contatto con l'epidermide e regolate progressivamente la potenza .
- Al termine del trattamento, riduca la potenza  e prema il pulsante  fino a quando la spia di Start/Stop si illumina di rosso e il dispositivo entra in modalità pausa.
- A questo punto potete rimuovere l'elettrodo dal viso del paziente.

##### • Elettroterapia indiretta:


















- La procedura da seguire è la stessa elencata al punto precedente, con la particolarità che il paziente deve reggere l'elettrodo di forma cilindrica con la mano fin dall'inizio del trattamento.
- Si dovrebbe evitare che il tubo dell'elettrodo del professionista entri in contatto con il paziente.
- Durante il trattamento il professionista deve tenere una mano a contatto con il viso del paziente.



## Si prega di tener presente quanto segue

- Alcuni piccoli rumori indicano che l'elettrodo ad alta frequenza funziona normalmente.
- Quando si utilizza l'elettroterapia diretta, nel momento in cui il tubo dell'elettrodo si trova a meno di 2,5 cm dall'epidermide, detto tubo produrrà una scintilla. Ecco perché è necessario regolare la potenza al minimo e aumentarla progressivamente. Se anche così continuate a sentire la scintilla, potete utilizzare un panno di cotone asciutto per coprire il viso.
-  deve essere spento durante il montaggio e lo smontaggio del tubo dell'elettrodo ad alta frequenza.

### ● Funzione corrente galvanica








#### - Accensione e configurazione

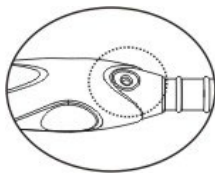
- In modalità standby, preme  per selezionare la funzione a corrente galvanica. La spia  si illuminerà di verde e sul pannello di controllo:
  - Il timer visualizzerà 15 minuti.
  - La spia di potenza visualizzerà 1.
  - La spia per pelli normali  si accenderà.
  - La spia di conduzione cationica (carica positiva)  si accenderà.
- Sopra il pulsante , la spia di Start/Stop si illuminerà di rosso.
- Impostate il timer utilizzando i pulsanti  o  per impostare il tempo di funzionamento del dispositivo, in un intervallo compreso tra 1 e 30 min.
- Regolate la potenza utilizzando i pulsanti  o  per impostare la potenza della macchina, in un intervallo di potenza compreso tra 1 e 9.
- Selezione del tipo di pelle: utilizzate il pulsante  per selezionare il tipo di pelle da trattare.
  - Quando la spia  si accende, il tipo di pelle selezionata è quella "normale".
  - Quando la spia  si accende, il tipo di pelle selezionata è quella "sensibile".
  - Quando la spia  si accende, il tipo di pelle selezionata è quella "molto sensibile".
- Selezione della conduzione ionica: premete  para seleccionar la polarización.
  - Quando la spia  si accende, indica la conduzione anionica (carica negativa).
  - Quando la spia  si accende, indica la conduzione cationica (carica positiva).
- Utilizzate il pulsante  per avviare o stoppare il funzionamento del dispositivo.
  - Quando è in funzionamento, la spia Start/Stop si illuminerà di verde.

- Quando è in pausa o in stand-by, la spia di Start/Stop si illuminerà di rosso.
- Funzionamento
  - Il dispositivo deve essere in modalità standby con la spia di Start/Stop illuminata di rosso.
  - Applicate il gel conduttivo o la crema dopo aver pulito la pelle da trattare.
  - Selezionate il tipo di pelle da trattare, il tempo di funzionamento e regolate la potenza al minimo.
  - Per selezionare correttamente la polarizzazione della conduzione ionica con il pulsante , è necessario tenere conto del valore del pH del prodotto precedentemente applicato, selezionando l'una o l'altra polarità a seconda che si tratti di un prodotto basico o acido.
  - Il paziente deve reggere con la mano la barra metallica.
  - Regga con la mano il manopolo della sonda galvanica e preme . La spia Start/Stop si illuminerà di verde.
  - Inizi a spostare lentamente la sonda a rullo e regoli la potenza fino a raggiungere il livello necessario per il trattamento in modo graduale, mantenendo sempre una leggera sensazione di pizzicore.

## Si prega di tener presente quanto segue

- Le sonde galvaniche sono intercambiabili tra loro: rullo, sfera e pulsante. Per sostituirle, con il dispositivo in modalità standby, sviti la sonda esistente e riavviti la sonda prescelta
- Quando la polarità è impostata per elettrodi positivi, ci sarà una sensazione di pizzicore determinata dalla sonda a rullo più intensa rispetto a quella determinata dall'elettrodo negativo. Selezionatelo in base alle vostre esigenze.
- La selezione della conduzione ionica da utilizzare deve essere rispettare il pH del prodotto applicato.
  - Quando la sonda agisce da carica positiva, la soluzione conduttiva deve essere acida (+).
  - Quando la sonda agisce da carica negativa, la soluzione conduttiva deve essere basica (-).
  - Se il pH non è indicato nella soluzione da utilizzare, utilizzare una cartina tornasole per il pH, per stabilirlo.
- Se la spia di Start/Stop lampeggia, significa che il circuito non è chiuso e non vi sarà conduzione ionica. Controlli che il paziente regga la barra metallica.




- Funzione spray & vacuum
- Accensione e configurazione
  - In modalità standby, prema  per selezionare la funzione nebulizzazione e aspirazione. La spia [SPRAY VACUUM] si illuminerà di verde e sul pannello di controllo:
    - Il timer visualizzerà 15 minuti.
    - La spia di potenza visualizzerà 9.
    - Sopra il pulsante , la spia di Start/Stop si illuminerà di rosso.
    - Impostate il timer utilizzando i pulsanti  o  per impostare il tempo di funzionamento del dispositivo, in un intervallo compreso tra 1 e 30 min.
  - Utilizzate il pulsante  per avviare o stoppare il funzionamento del dispositivo.
    - Quando è in funzionamento, la spia Start/Stop si illuminerà di verde.
    - Quando è in pausa o in stand-by, la spia di Start/Stop si illuminerà di rosso.
- Funzionamento
  - Il dispositivo deve essere in modalità standby con la spia di Start/Stop illuminata di rosso.
  - Selezionate il tempo di funzionamento.
  - Funzione di nebulizzazione:
    - Reggete a mano il serbatoio spray e premete . La spia Start/Stop si illuminerà di verde.
    - Prema delicatamente con le dita l'uscita dell'aria sulla parte superiore del serbatoio per far sì che la nebulizzazione esca dalla bocchetta.
  - Funzione di aspirazione:
    - Tenete saldamente con le mani il manipolo di aspirazione, posizionatelo in posizione di lavoro e premete . La spia Start/Stop si illuminerà di verde.
    - L'ugello della testina deve entrare a contatto con l'epidermide.
    - Premete leggermente con le dita sull'uscita d'aria del manipolo per far sì che l'aspirazione della pelle venga in contatto con la testina.












### Si prega di tener presente quanto segue

- Il dispositivo deve essere messo in modalità pausa (II) quando si cambia il serbatoio o la testina di aspirazione.
- Preparate due serbatoi spray, per liquidi diversi,


e potrete alternare il serbatoio in base alle vostre esigenze.

- Assicuratevi che il filtro in spugna sia installato all'estremità del manipolo prima di iniziare l'aspirazione.
- Fate attenzione al trattamento di aree come bocca, naso e occhi. Il paziente deve chiudere occhi e bocca.
- La potenza di aspirazione deve essere tenuta sotto controllo poiché un'elevata potenza potrebbe causare lesioni cutanee.
- Provate prima sulla vostra mano e poi fatelo con il paziente una volta regolata la potenza di aspirazione.
- Selezionate testine diverse per le diverse aree dell'epidermide:
  - Testina piccola: per piccole aree di epidermide. 
  - Testina media: per aree di epidermide strette. 
  - Testina grande: per ampie aree di epidermide. 
- Sostituite periodicamente il filtro a spugna con uno nuovo.

### • Funzione spazzola rotante

- Accensione e configurazione
  - In modalità standby, prema  per selezionare la funzione a spazzola rotante. La spia  si illuminerà di verde e sul pannello di controllo:
    - Il timer visualizzerà 15 minuti.
    - La spia di potenza visualizzerà 5.
    - L'indicatore di rotazione in senso orario  si accenderà.
    - Sopra il pulsante , la spia di Start/Stop si illuminerà di rosso.
  - Impostate il timer utilizzando i pulsanti  o  per impostare il tempo di funzionamento del dispositivo, in un intervallo compreso tra 1 e 30 min.
  - Regolate la potenza utilizzando i pulsanti  o  per impostare la potenza della macchina, in un intervallo di potenza compreso tra 1 e 9.
  - Utilizzate il pulsante  per avviare o stoppare il funzionamento del dispositivo.
    - Quando è in funzionamento, la spia Start/Stop si illuminerà di verde.
    - Quando è in pausa o in stand-by, la spia di Start/Stop si illuminerà di rosso.
- Funzionamento
  - Il dispositivo deve essere in modalità standby con la spia di Start/Stop illuminata di rosso.
  - Selezionate il senso di rotazione, il tempo di

funzionamento e la potenza.

- Tenete il manopolo della spazzola con la mano e premete . La spia di Start/Stop si accenderà e il pennello inizierà a girare.

### **Si prega di tener presente quanto segue**

- Prima di iniziare il trattamento, verificate che la spazzola sia stata inserita correttamente.
- Se durante il funzionamento del dispositivo viene selezionato un cambio di direzione di rotazione, il dispositivo entrerà in modalità di sicurezza e dopo aver arrestato la rotazione, inizierà a ruotare nella nuova direzione.
- Rallentate al minimo prima di toccare la pelle del paziente.
- Aumentate gradualmente la velocità fino a raggiungere la velocità desiderata.

## **PULIZIA E MANUTENZIONE**

- Prima di procedere alla pulizia del dispositivo, scollegatelo dalla rete elettrica.
- Pulite il dispositivo con un panno morbido e asciutto. Non utilizzate liquidi per pulirlo.
- Dopo ciascun utilizzo, i diversi componenti e i diversi accessori devono essere sterilizzati e asciugati.
- Per la manutenzione o la riparazione di una qualsiasi parte del prodotto, è necessario che contattiate il vostro rivenditore o un tecnico specializzato.

## **SMALTIMENTO**

Se dovesse rendersi necessario smaltire il prodotto o una qualsiasi delle sue parti o dei suoi accessori, siete pregati di consultare e rispettare le leggi e i regolamenti applicabili alla gestione dei rifiuti e alla protezione ambientale.



Wir von DDUJEETT EUROPE S. L. danken Ihnen für Ihr Vertrauen beim Kauf von Sonia-Produkten. Wir hoffen, dass diese Bedienungsanleitung Ihnen hilft, dieses Produkt optimal zu nutzen.

Sollten Sie noch Fragen zur Verwendung und/oder Funktion haben, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler.

## VOR ALLEM

- Lesen Sie sich bitte die gesamte Bedienungsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie das Produkt verwenden. Beachten Sie die in dieser Bedienungsanleitung enthaltenen Warnhinweise.
- Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung stets auf und händigen Sie bei der Weitergabe des Geräts die Bedienungsanleitung aus, da diese ein wesentlicher Bestandteil des Produkts ist.
- Einige Komponenten des Produktes können von den Abbildungen in Katalogen, im Web, in Unternehmensbroschüren usw. abweichen.
- Um Verbesserungen am Produkt vorzunehmen, behält sich der Hersteller das Recht vor, dessen Merkmale und/oder Komponenten ohne vorherige Ankündigung zu ändern.

## KORREKTE NUTZUNG DES GERÄTS

- Dieses Produkt wurde für die Verwendung durch Fachleute auf dem kosmetischen Sektor in kosmetischen Kliniken entwickelt und darf nicht für andere Zwecke verwendet werden.
- Bitte beachten Sie, dass jeder unsachgemäße Gebrauch des Geräts zum Verlust der Garantie führt.
- Nehmen Sie ohne Genehmigung von DDUJEETT EUROPE S. L. keine Änderungen am Gerät vor.
- DDUJEETT EUROPE S. L. haftet nicht für materielle oder persönliche Schäden, die auf den Missbrauch des Produkts zurückzuführen sind.

## GEGENANZEIGEN

- Dieses Produkt darf nicht verwendet werden bei:
  - Personen mit Metallimplantaten im Körper.
  - Menschen mit Herzschrittmacher oder Herzproblemen.
  - Schwangeren Frauen.
  - Menschen mit empfindlicher Haut, Läsionen, Entzündungen oder Hautproblemen oder -erkrankungen.
- Bei Personen, die sich in ärztlicher Behandlung oder in einem diagnostischen Verfahren befinden, muss das Produkt nach ärztlicher Genehmigung verwendet werden.

## VORSICHTSMASSNAHMEN

- Überprüfen Sie vor dem ersten Gebrauch und nach jedem Gebrauch das Gerät und das Netzkabel auf Beschädigungen.
- Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz, bevor Sie mit der Reinigung oder Wartung beginnen.
- Verwenden Sie das Produkt nicht im Freien oder an Orten, an denen es durch Feuchtigkeit oder schlechtes Wetter beeinträchtigt werden kann.
- Wenn das Stromversorgungskabel defekt ist, ziehen Sie sofort den Netzstecker und informieren Sie Ihren Händler oder einen spezialisierten Techniker.
- Positionieren Sie das Netzkabel so, dass es keine Stolpergefahr darstellt und schließen Sie es an eine geerdete Steckdose an.
- Trennen Sie das Gerät täglich am Ende des Arbeitstages vom Netz und ziehen Sie das Netzkabel aus der Steckdose.
- Wenn Sie eine Störung beim Betrieb des Produkts feststellen, wenden Sie sich an Ihren Händler oder einen spezialisierten Techniker.

## SICHERHEITSHINWEISE

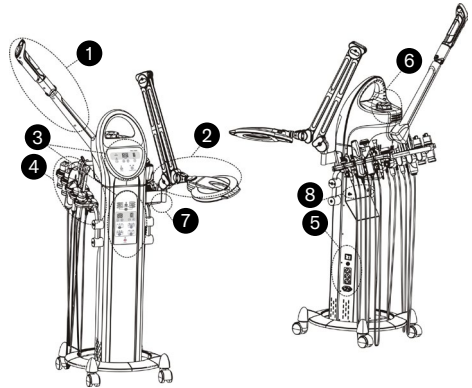
- Das Gerät und das Zubehör müssen außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahrt werden.
- Schließen Sie das Gerät nur an eine ordnungsgemäß installierte Steckdose an. Die lokale Netzspannung muss den technischen Daten des Gerätes entsprechen.
- Die Steckdose muss zugänglich sein, wenn Sie das Gerät zu einem bestimmten Zeitpunkt schnell vom Netz trennen müssen.
- Ziehen Sie immer am Stecker und nicht am Netzkabel.
- Berühren Sie niemals elektrische Komponenten oder öffnen oder reparieren Sie keine Komponenten des Gerätes.
- Das Gerät darf nur von Ihrem Händler oder einem spezialisierten Techniker repariert werden.
- Starten Sie das Gerät nicht, wenn das Gerät selbst oder das Netzkabel sichtbare Schäden aufweisen.
- Berühren Sie das Gerät oder das Netzkabel auf keinen Fall mit nassen Händen.

## INHALT DER VRPACKUNG

- Hauptturm x 1 St.
- Fahruntersatz x 1 St.
- Gesichtsbedampfer x 1 St.
- LED-Lupenleuchte x 1 St.
- Stromkabel x 1 St.
- Gesichtssonde x 1 St.
- Augensonde x 1 St.
- Spatel x 1 St.

- Kontaktarmband x 1 St.
- Hochfrequenz-Handstück x 1 St.
- Pilzförmiges Elektrodenröhrchen x 1 St.
- Löffelförmiges Elektrodenröhrchen x 1 St.
- Kugelförmiges Elektrodenröhrchen x 1 St.
- Gerades Elektrodenröhrchen x 1 St.
- Griff und Erdungsstab für die galvanische Sonde x 1 St.
- Rolle, Kugel und Knopf für die galvanische Sonde x 1 St.
- Flexibler Schlauch des Sprühbehälters x 1 St.
- Flexibler Ansaugschlauch x 1 St.
- Tupfer für ätherische Öle x 2 St.
- Sprühbehälter x 2 St.
- Ansaugköpfe x 3 St.
- Ansaug-Handstück x 1 St.
- Schwammfilter x 2 St.
- Handstück x 1 St.
- Kleine Bimssteinbürste x 1 St.
- Kleine Bürste x 1 St.
- Große Bimssteinbürste x 1 St.
- EVA-Gummibürste x 1 St.
- Große Bürste 1 x 1 St.
- Große Bürste 2 x 1 St.
- Bedienungsanleitung x 1 St.

## KENNZEICHNUNG DER KOMPONENTEN



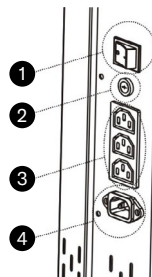
- 1 Verdampferarm
- 2 Lupenleuchte
- 3 Bedienfeld
- 4 Griffhalterung
- 5 Elektrische Anschlüsse
- 6 Füllkappe für den Verdampfer
- 7 Halterung für die Lupenleuchte
- 8 Verdampfungs- und Saugfunktionsanschlüsse

## TECHNISCHE MERKMALE

Produkt	Multifunktionsurm 9 in 1
Referenz	H5050
Spannung	AC 220-240 V~
Eingangsfrequenz	50/60 Hz
Leistung	900 W
Abmessungen	120 x 44 x 55 cm
Nettogewicht	27,70 Kg

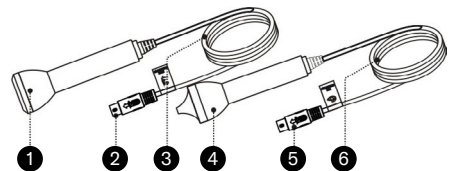
- Digitaler Gesichtsbedampfer
- LED-Lupenleuchte
- Ultraschall
- Peeling
- Hochfrequenz
- Rotierende Bürste
- Galvanischer Strom
- Spray
- Vakuum

Enthält



- 1 Hauptschalter
- 2 Sicherung
- 3 Steckdosen für Zubehör
- 4 Steckdose des Turms

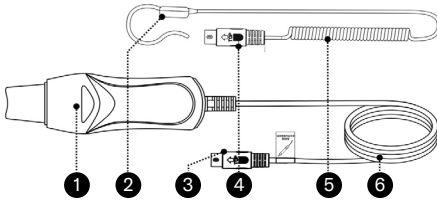
- Ultraschall



- 1 Gesichtssonde
- 2 Kabelanschluss der Gesichtssonde
- 3 Flexibles Kabel der Gesichtssonde
- 4 Augensonde

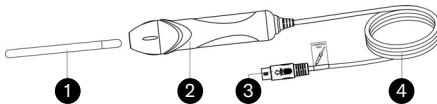
- 5 Anschlusskabel für die Augensonde
- 6 Flexibles Kabel für die Augensonde

• Peeling



- 1 Spatel
- 2 Kontaktarmband
- 3 Kabelanschluss für den Spatel
- 4 Kabelanschluss für das Kontaktarmband
- 5 Flexibles Kabel des Kontaktarmbands
- 6 Flexibles Kabel des Spatels

• Hochfrequenz



- 1 Elektrodenröhrchen
  - 2 Hochfrequenz-Handstück
  - 3 Hochfrequenz-Kabelstecker
  - 4 Flexibles Hochfrequenz-Kabel
- Pilzförmiges Elektrodenröhrchen



- Löffelförmiges Elektrodenröhrchen



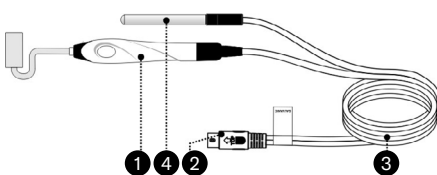
- Kugelförmiges Elektrodenröhrchen



- Gerades Elektrodenröhrchen

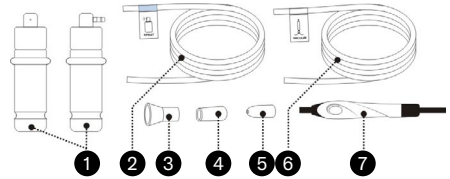


• Galvanischer Strom



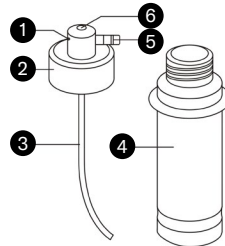
- 1 Handstück mit Rollensonde
- 2 Kabelstecker, Handstück der Rollensonde
- 3 Flexibles Kabel für die Rollensonde
- 4 Erdung

• Vakuum + Spray



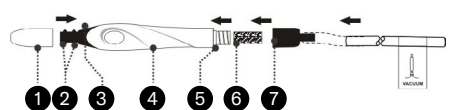
- 1 Sprühbehälter
- 2 Flexibler Schlauch des Sprühbehälters
- 3 Großer Kopf
- 4 Mittlerer Kopf
- 5 Kleiner Kopf
- 6 Flexibler Ansaugschlauch
- 7 Ansaug-Handstück

Sprühbehälter



- 1 Sprühaustritt
- 2 Behälterdeckel
- 3 Ansaugrohr
- 4 Sprühbehälter
- 5 Anschluss für den Sprühbehälterschlauch
- 6 Luftaustritt

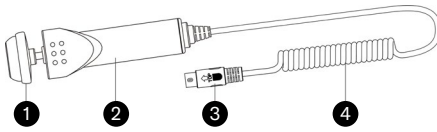
Ansaug-Handstück



- 1 Kopfstück
- 2 Dichtungen für die Versiegelung des Kopfstücks
- 3 Luftaustritt
- 4 Ansaug-Handstück:
- 5 Dichtungen und Gewinde

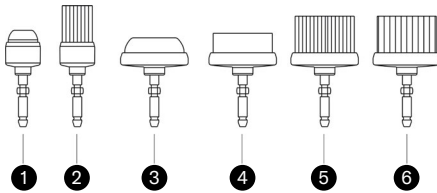
- ⑥ Schwammfilter
- ⑦ Handstück-Ende

- Rotierende Bürste  
Bürsten-Handgriff



- ① Kopfstück
- ② Handstück
- ③ Anschlusskabel für die Bürste
- ④ Flexibles Bürstenkabel

**Bürsten**

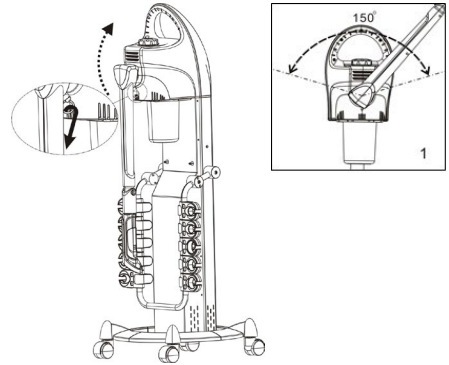


- ① Kleine Bimssteinbürste
- ② Kleine Bürste
- ③ Große Bimssteinbürste
- ④ EVA-Gummibürste
- ⑤ Große Bürste 1
- ⑥ Große Bürste 2

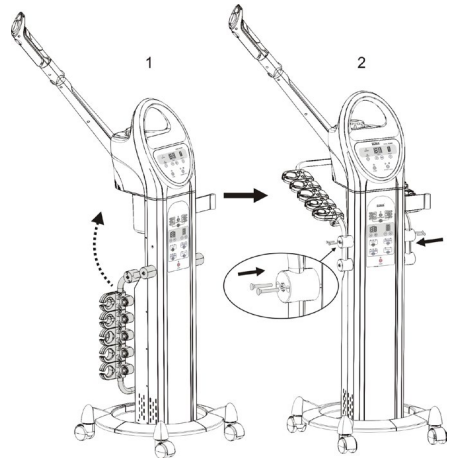
**ANSCHLUSS- UND MONTAGEANLEITUNG**

- Befestigen Sie den Hauptturm mit den 4 Schrauben am Fahruntersatz.
- Setzen Sie die Lupenleuchte in ihre Halterung ein. Stecken Sie das Stromkabel der Lampe in eine der Steckdosen für das Zubehör an der Seite des Turms.
- Montieren Sie den Gesichtsbedampfer im Hauptturm.

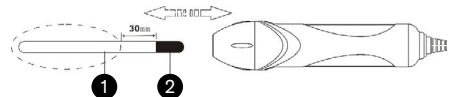
- Entsperren Sie den Verdampferarm: Wenn Sie den Verdampfer aus der Box nehmen, wird der Arm blockiert. Folgen Sie den Pfeilen auf dem Bild und ziehen Sie den Stift heraus, um den Arm zu entsperren. Drehen Sie dann nach oben, um die Entspernung zu beenden. Der Arm ist frei beweglich und ermöglicht Ihnen dadurch einen Drehwinkel von 150°.



- Entriegeln Sie die Griffhalterung: Drehen Sie die Griffhalterung nach oben bis Sie die Endposition erreicht haben, wie in den folgenden Abbildungen dargestellt. Anschließend verschrauben Sie die Griffhalterung.



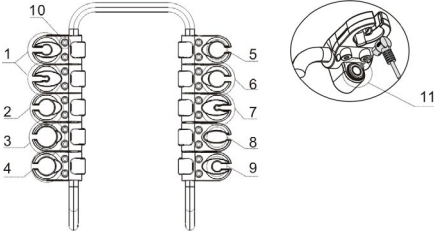
- Montage und Demontage der Hochfrequenzelektrode



- ① Glasteil der Elektrode
- ② Metallteil der Elektrode

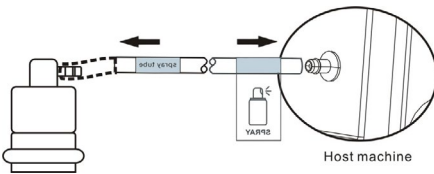
- Während der Montage und Demontage der Hochfrequenzelektrode bearbeiten Sie den gestrichelten Bereich mit Ihren Händen. Halten Sie dabei einen Abstand von 30 mm gegenüber dem Metallteil der Elektrode ein.

- Setzen Sie die Griffe und das Zubehör in die Griffhalterung ein, wie in der Abbildung gezeigt.

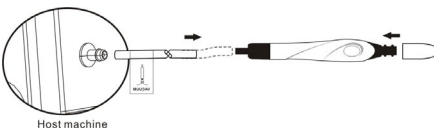


- 1 Handstück mit Rollsonde + Erdung
- 2 Handstück
- 3 Hochfrequenz-Handstück
- 4 Sprühbehälter
- 5 Gesichtssonde
- 6 Augensonde
- 7 Kontaktarmband
- 8 Spatel
- 9 Ansaug-Handstück
- 10 Elektrodenrohr
- 11 Anschluss von Zubehör

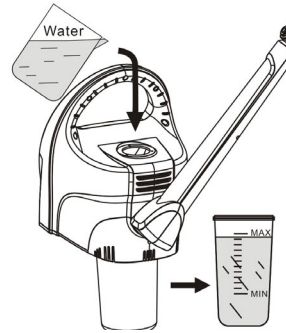
- Verbinden Sie ein Ende des flexiblen Luftschlauchs mit dem Etikett des "Sprührohrs" an der Steckdose des Sprühbehälters und das andere Ende mit dem Sprühanschluss des "SPRAY" -Turms.



- Verbinden Sie ein Ende des Luftschlauchs mit dem Etikett der «Vakuurröhre» am Sauganschluss des "VACUUM" - Turms und das andere Ende mit der Steckdose des Sauggriffs. Überprüfen Sie das Ende des Ansaug-Handstücks, ob der Schwammfilter installiert ist, ansonsten installieren Sie ihn. Beachten Sie die Richtung des Pfeils des Zwischenfilters. Der Pfeil muss zum Griff zeigen.



- Befüllen Sie den Wassertank. Öffnen Sie dazu die Füllkappe des Verdampfers und füllen Sie destilliertes Wasser ein. Der Wasserstand muss zwischen den Linien "MIN" und "MAX" liegen.

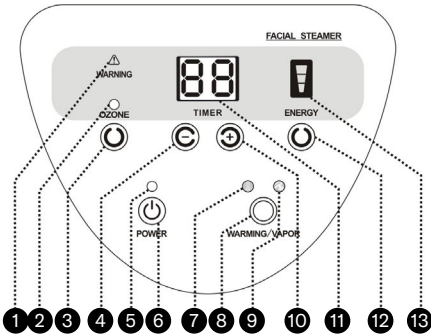


## GESICHTSBEDAMPFER

- Vorsichtsmaßnahmen

- Die Verwendung von destilliertem Wasser wird empfohlen, um die Lebensdauer der Komponenten des Verdampfers zu verlängern.
- aVergewissern Sie sich vor der Inbetriebnahme des Gesichtsbildampfers, dass der Wassertank korrekt verschraubt und festgezogen ist und der Wasserstand zwischen den Markierungen "MAX" und "MIN" liegt.
- Prüfen Sie den Sicherheitsabstand zwischen der Düse und dem Gesicht des Patienten. Es kann zu Hautverbrennungen kommen.
- Der Verdampfer muss sich im Standby-Modus befinden, wenn Sie ätherische Öle hinzuzufügen möchten.
- Warten Sie bis der Dampf ständig austritt, bevor Sie mit der Behandlung beginnen.
- Je nach Art der zu behandelnden Haut sollte die Ozonfunktion gemäß den Kriterien des Experten verwendet werden.
- Stellen Sie den Verdampferarm entsprechend der Winkeln ein, die später in dieser Anleitung gezeigt werden. Erzwingen Sie keine Bewegung.
- Wenn Sie den Wassertank entfernen möchten, warten Sie bis er abgekühlt ist, bevor Sie ihn mit den Händen abschrauben.
- Wenn Sie ein Wasserleck entdecken, ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose. Prüfen Sie dann, ob der Wassertank richtig verschraubt ist. Wenn das Problem weiterhin besteht, wenden Sie sich an Ihren Händler.

• Bedienfeld



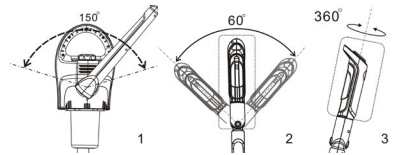
- 1 Warnleuchte für den Wasserstand
- 2 Kontrollleuchte für die Ozonfunktion
- 3 Ein-/Ausschalter für die Ozonfunktion
- 4 Drucktaste Verkürzung der Zeit
- 5 Anzeige an
- 6 Taste Ein/Aus
- 7 Aufwärmanzeige
- 8 Drucktaste Aufwärmen / Verdampfung
- 9 Verdampfungsanzeige
- 10 Taste für die Zeitverlängerung
- 11 Timer
- 12 Drucktaste Dampfmengeneinstellung
- 13 Anzeige der Dampfmenge

• Konfiguration und Betrieb

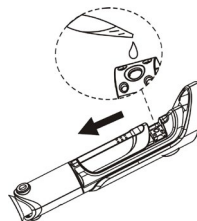
- Stecken Sie das Netzkabel in die Steckdose des Turms und schalten Sie den Hauptschalter ein.
- Der Wasserstand im Tank muss zwischen den Linien "MIN" und "MAX" liegen.
- Drücken Sie auf das Bedienfeld. Die Betriebsanzeige sollte nun blau leuchten. Das Gerät befindet sich im Standby-Modus und im Bedienfeld:
  - Der Timer zeigt 15 Minuten an.
  - Zeigt die Dampfmengenanzeige den maximalen Füllstand an.
  - Ist die Anzeige für die Ozonfunktion ausgeschaltet.
  - Werden die Aufwärm- und Verdampfungsanzeigen ausgeschaltet sein.
- Drücken Sie die Drucktaste, um zwischen dem Standby-Modus und den Aufwärm- und Verdampfungsfunktionen wechseln zu können.
  - Wenn die Anzeige rot leuchtet, ist die Aufwärmfunktion aktiv. Der Timer zeigt standardmäßig 30 Minuten an und wird die Zeit dann nach und nach verringern.
  - Sobald die Aufwärmtemperatur erreicht ist, wird sie so lange gehalten, bis der Timer bei 0

stehen bleibt.




- Wenn die Anzeige grün leuchtet, ist die Verdampfungsfunktion aktiv. Der Timer zeigt standardmäßig 15 Minuten an und wird die Zeit dann nach und nach verringern.
  - Nach einigen Minuten tritt Dampf aus Düse des Armkopfes aus.
- Stellen Sie den Timer mit den Drucktasten ein, um die Betriebszeit der verschiedenen Funktionen festzulegen.
  - Bei der Aufwärmfunktion variiert der Bereich zwischen 1 und 90 min.
  - Bei der Verdampfungsfunktion variiert der Bereich zwischen 1 und 30 Minuten.
  - Mit dieser Funktion kann die Betriebszeit für die 2 Funktionen festgelegt werden: Aufwärmen und Verdampfen
- Stellen Sie die Dampfmenge, die aus der Düse austritt, mit der Taste "ENERGY" ein.
  - Wenn die Anzeige vollständig leuchtet, ist die maximale Dampfmenge erreicht.
  - Wenn die Anzeige nur zur Hälfte leuchtet, ist die mittlere Dampfmenge erreicht.
  - Wenn bei der Anzeige nur eine Linie leuchtet, ist die minimale Dampfmenge erreicht.
- Aktivieren Sie die Ozonfunktion durch Drücken der Taste "OZONE". Die Anzeige für die Ozonfunktion leuchtet grün. Drücken Sie die Taste erneut, um die Funktion zu deaktivieren. Die Anzeige erlischt.
- Stellen Sie den Verdampferarm in verschiedenen Winkeln ein:
  - 150° nach links und rechts
  - 60° vorwärts und rückwärts.
  - 360° verstellbarer Kopf




- Fügen Sie ätherische Öle hinzu, indem Sie den Schiebedeckel am oberen Teil der Düse des Armkopfes öffnen und ein bis zwei Tropfen Öl auf die Watte tropfen.



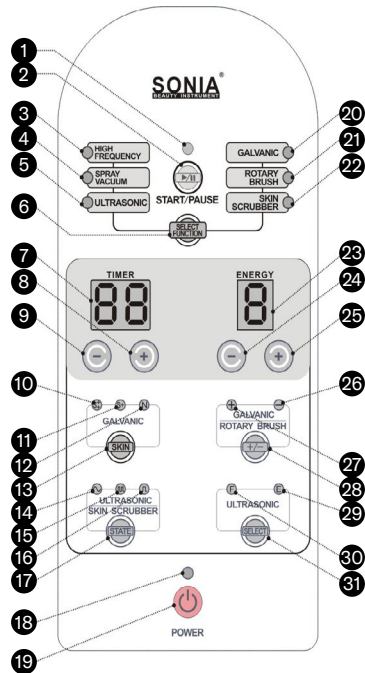
## Bitte beachten

- Bei der Aufwärmfunktion handelt es sich um eine Funktion der Wärmeerhaltung.
- Wenn vor dem Aktivieren der Verdampfungsfunktion die Aufwärmfunktion aktiviert wurde, ist die Zeit, die der Dampf zum Entweichen benötigt, geringer als bei einer direkten Aktivierung der Verdampfungsfunktion.
- Wenn bei der Verwendung der Aufwärm- oder Verdampfungsfunktionen "E2" im Timer angezeigt wird, blinkt die Anzeige "WARNING" und es ertönt ein akustisches Signal, was auf einen zu hohen Wasserstand hinweist. Die Funktion, die zu diesem Zeitpunkt aktiv ist, wird sofort gestoppt.
  - Sobald sich der Wasserstand innerhalb der "MAX" - und "MIN" -Linie befindet, werden die Funktionen entsperrt. Drücken Sie , um den Betrieb wieder aufzunehmen.
- Wenn bei der Verwendung der Aufwärm- oder Verdampfungsfunktionen "E1" im Timer angezeigt wird, blinkt die Anzeige "WARNING" und es ertönt ein akustisches Signal, was auf einen zu niedrigen Wasserstand hinweist. Die Funktion, die zu diesem Zeitpunkt aktiv ist, wird sofort gestoppt.
  - Füllen Sie destilliertes Wasser auf, um die Funktionen zu entsperren und den Betrieb wieder aufzunehmen.
- Wenn Sie das ätherische Öl wechseln müssen, entfernen Sie die Watte durch Öffnen des Schiebedeckels am oberen Teil der Düse des Armkopfs. Entfernen Sie die Watte mit einer Pinzette und ersetzen Sie sie durch eine neue. Dann fügen Sie das Öl hinzu.
- Stellen Sie die Lautstärke der akustischen Signale des Verdampfers ein: Wenn das Gerät ausgeschaltet ist, drücken Sie den Hauptschalter an der Seite und halten die Taste "ENERGY" gedrückt, bis im Timer 5 angezeigt wird. Dies ist der Wert der Standardlautstärke, den Sie mit  o  in einem Bereich von 0 bis 9 und von der Lautstärke 0 bis zu maximalen Lautstärke 9 einstellen können. Der ausgewählte Wert blinkt und wird automatisch gespeichert.

## FUNKTIONEN: ULTRASCHALL, PEELING, HOCHFREQUENZ, GALVANISCHER STROM, VAKUUM, SPRAY UND ROTIERENDE BÜRSTE

- Bevor Sie eine Funktion aktivieren, drücken Sie  auf dem Bedienfeld und die Betriebsanzeige leuchtet blau. Der Turm wechselt in den Standby-Modus und Sie können die Funktion, die Sie verwenden möchten, im Bedienfeld auswählen.

## • Bedienfeld




















- 1 Start- / Stopp-Anzeige
- 2 Start-/Stopp-Taste
- 3 Anzeige für die Hochfrequenzfunktion
- 4 Anzeige für die Sprüh- und Saugfunktion
- 5 Anzeige für die Ultraschallfunktion
- 6 Auswahltaste für die Funktionen
- 7 Timer
- 8 Taste für die Zeitverlängerung
- 9 Taste für die Zeitverkürzung
- 10 Anzeige für sehr empfindliche Haut.
- 11 Anzeige für empfindliche Haut
- 12 Anzeige für normale Haut
- 13 Auswahl des Hauttyps
- 14 Betriebsanzeige für die kontinuierliche Wellenform
- 15 Betriebsanzeige für die unterbrochene Wellenform
- 16 Betriebsanzeige für die Impulswellenform
- 17 Auswahl der Wellenform
- 18 Betriebsanzeige
- 19 Taste ein-/ausschalten
- 20 Anzeige für die Galvanische Stromfunktion
- 21 Anzeige für die rotierende Bürstenfunktion
- 22 Anzeige für die Peelingfunktion

- 23 Ansicht der Leistung
- 24 Drucktaste für die Verringerung der Leistung
- 25 Drucktaste für die Erhöhung der Leistung
- 26 Anzeige Anionenleitung (negative Ladung) / Anzeige gegen den Uhrzeigersinn drehen
- 27 Anzeige Kationenleitung (positive Ladung) / Anzeige im Uhrzeigersinn drehen
- 28 Taste zur Auswahl der Ionenleitung / Auswahl der Bürstenrotationsrichtung
- 29 Betriebsanzeige für die Augensonde
- 30 Betriebsanzeige für die Gesichtssonde
- 31 Auswahl der Ultraschallsonde


## • Ultraschallfunktion

### - Einschalten und konfiguration

- Drücken Sie im Standby-Modus , um die Ultraschallfunktion auszuwählen. Die Anzeige  leuchtet grün und im Bedienfeld:
  - Der Timer zeigt 15 Minuten an.
  - Die Leistungsanzeige zeigt 5 an.
  - Die Betriebsanzeige der Gesichtssonde  leuchtet auf.
  - Die Betriebsanzeige in Form der kontinuierlichen Welle  leuchtet auf.
  - Leuchtet Die Start- / Stop-Anzeige über der Drucktaste  rot.
- Stellen Sie den Timer mit den Tasten  oder  ein, um die Betriebszeit des Gerätes für einen Bereich zwischen 1 und 30 Minuten einzustellen.
- Stellen Sie die Leistung mit den Tasten  oder  ein, um die Leistung des Gerätes mit einem Leistungsbereich zwischen 1 und 9 festzulegen.
- Sondenauswahl: Wählen Sie mit der Taste  die zu verwendende Ultraschallsonde aus.
  - Wenn die Anzeige  leuchtet, ist die Gesichtssonde ausgewählt.
  - Wenn die Anzeige  aufleuchtet, ist die Augensonde ausgewählt.
- Auswahl des Wellentyps: Wählen Sie mit der Taste  den Wellentyp aus.
  - Wenn die Anzeige  leuchtet, ist der ausgewählte Wellentyp kontinuierlich.
  - Wenn die Anzeige  leuchtet, ist der ausgewählte Wellentyp unterbrochen.
  - Wenn die Anzeige  leuchtet, ist der ausgewählte Wellentyp die Impulsquelle.
- Mit der Taste  kann der Betrieb des Geräts gestartet oder gestoppt werden.
  - Wenn das Gerät in Betrieb ist, leuchtet die Start- / Stop-Anzeige grün.

- Wenn das Gerät pausiert oder wartet, leuchtet die Start- / Stop-Anzeige rot.

### - Betrieb










- Das Gerät muss sich im Standby-Modus befinden, wobei die Start- / Stop-Anzeige rot leuchtet.
- Reinigen Sie den zu behandelnden Hautbereich mit dem richtigen Produkt entsprechend dem Hauttyp gründlich und entfernen Sie das verbleibende Produkt, um zu verhindern, dass es bei der Ultraschallbehandlung erneut eindringt.
- Tragen Sie im gesamten Behandlungsbereich ein leitfähiges Gel auf.
- Wählen Sie die zu verwendende Sonde (Gesicht oder Augen) und die Betriebsdauer aus und stellen Sie die Leistung auf das Minimum ein.
- Halten Sie den Griff der Ultraschallsonde mit der Hand fest und drücken Sie . Die Start- / Stop-Anzeige leuchtet grün.
- Massieren Sie den zu behandelnden Bereich mit kleinen kreisenden Bewegungen während der zuvor ausgewählten Behandlungszeit und stellen Sie die gewünschte Leistung ein.

## Bitte beachten






- Auf keinen Fall auf trockener Haut anwenden. Tragen Sie während der gesamten Behandlung immer ausreichend leitfähiges Gel auf.
- Die Behandlungszeit darf bei Anwendung geringer Leistung auf keinen Fall länger als 15 Minuten dauern. Stellen Sie die Zeit und Leistung entsprechend dem zu behandelnden Hautbereich ein.

## • Peelingfunktion



### - Einschalten und konfiguration











- Drücken Sie im Standby-Modus , um die Peeling-Funktion auszuwählen. Die Anzeige  leuchtet grün und im Bedienfeld:
  - Der Timer zeigt 15 Minuten an.
  - Die Leistungsanzeige zeigt 1 an.
  - Die Betriebsanzeige in Form der kontinuierlichen Welle  leuchtet auf.
  - Leuchtet Die Start- / Stop-Anzeige über der Drucktaste  rot.
- Stellen Sie den Timer mit den Tasten  oder  ein, um die Betriebszeit des Gerätes für einen Bereich zwischen 1 und 30 Minuten einzustellen.
- Stellen Sie die Leistung mit den Tasten  oder  ein, um die Leistung des Gerätes mit einem Leistungsbereich zwischen 1 und 9 festzulegen.
- Auswahl des Wellentyps: Wählen Sie mit der Taste  den Wellentyp aus.



- Wenn die Anzeige  leuchtet, ist der ausgewählte Wellentyp kontinuierlich.
- Wenn die Anzeige  leuchtet, ist der ausgewählte Wellentyp unterbrochen.
- Wenn die Anzeige  leuchtet, ist der ausgewählte Wellentyp die Impulsquelle.
- Mit der Taste  kann der Betrieb des Geräts gestartet oder gestoppt werden.
  - Wenn das Gerät in Betrieb ist, leuchtet die Start- / Stop-Anzeige grün.
  - Wenn das Gerät pausiert oder wartet, leuchtet die Start- / Stop-Anzeige rot.
- Betrieb
  - Das Gerät muss sich im Standby-Modus befinden, wobei die Start- / Stop-Anzeige rot leuchtet.
  - Weichen Sie die Haut in dem zu behandelnden Bereich mit einem Sprühgerät oder sauberem Wasser ein.
  - Der Patient muss das Armband mit der Hand halten.
  - Wählen Sie den zu verwendenden Wellentyp und die Betriebsdauer aus und stellen Sie die Leistung auf ein Minimum ein.
  - Halten Sie den Spatel mit der Hand fest und drücken Sie . Die Start- / Stop-Anzeige leuchtet grün.
  - Stellen Sie dann die Leistung schrittweise auf den für die Behandlung erforderlichen Wert ein.

### Bitte beachten


- Wenn die Start- / Stop-Anzeige blinkt, ist der Stromkreis nicht geschlossen. Der Patient muss das Armband halten, damit das Gerät korrekt funktioniert.
- Verwenden Sie die Klinge des Spatels nicht über einen längeren Zeitraum, insbesondere bei empfindlicher Haut.
- Überprüfen Sie die Kraft, die Sie beim Abkratzen mit dem Spatel anwenden. Verwenden Sie ihn im 45-Grad-Winkel zur Haut.
- Denken Sie daran, das Produkt auf die Haut aufzutragen, um sie während einer Massage mit Feuchtigkeit zu versorgen.
- Hochfrequenzfunktion
  - Einschalten und konfigurieren
    - Drücken Sie im Standby-Modus , um die Hochfrequenzfunktion auszuwählen. Die Anzeige  leuchtet grün und im Bedienfeld:
      - Der Timer zeigt 15 Minuten an.
      - Die Leistungsanzeige zeigt 1 an.
      - Leuchtet Die Start- / Stop-Anzeige über der

- Drucktaste  rot.
- Stellen Sie den Timer mit den Tasten  oder  ein, um die Betriebszeit des Gerätes für einen Bereich zwischen 1 und 30 Minuten einzustellen.
- Stellen Sie die Leistung mit den Tasten  oder  ein, um die Leistung des Gerätes mit einem Leistungsbereich zwischen 1 und 9 festzulegen.
- Mit der Taste  kann der Betrieb des Geräts gestartet oder gestoppt werden.
  - Wenn das Gerät in Betrieb ist, leuchtet die Start- / Stop-Anzeige grün.
  - Wenn das Gerät pausiert oder wartet, leuchtet die Start- / Stop-Anzeige rot.
- Betrieb
  - Direkte Elektrotherapie:
    - Wählen Sie das Elektrodenröhrchen entsprechend der Behandlung aus, stellen Sie den Timer ein und reduzieren Sie die Leistung auf ein Minimum.
    - Halten Sie den Hochfrequenzgriff mit der Hand fest und drücken Sie  bis die Start- / Stopp-Anzeige grün leuchtet.
    - Bringen Sie dann das Elektrodenröhrchen näher an den zu behandelnden Hautbereich heran, bis es mit der Haut in Kontakt kommt und stellen Sie die Leistung  schrittweise ein.
    - Reduzieren Sie am Ende der Behandlung die Leistung  und drücken Sie die Taste  bis die Start- / Stopp-Anzeige rot leuchtet und das Gerät in den Pause-Modus wechselt.
    - Dann können Sie die Elektrode vom Gesicht des Patienten entfernen.
  - Indirekte Elektrotherapie:
    - Das Verfahren, das zu befolgen ist, ist dasselbe wie das unter dem vorherigen Punkt, mit der Besonderheit, dass der Patient die Stabelektrode von Beginn der Behandlung an in der Hand halten muss.
    - Es muss vermieden werden, dass das Elektrodenröhrchen des behandelnden Spezialisten mit dem Patienten in Kontakt kommt.
    - Während der Behandlung muss der Arzt mit dem Gesicht des Patienten in Kontakt bleiben.

### Bitte beachten

- Kleine Geräusche zeigen an, dass die Hochfrequenzelektrode normal arbeitet.
- Bei direkter Elektrotherapie erzeugt das Elektrodenröhrchen einen Funken, wenn das Elektrodenröhrchen weniger als 2,5 cm von der Haut entfernt ist. Deshalb sollten Sie die Leistung auf ein Minimum einstellen und schrittweise steigern. Wenn Sie immer noch




den Funken spüren, können Sie ein trockenes Baumwolltuch verwenden, um das Gesicht zu bedecken.



- Der Betrieb  muss ausgeschaltet sein, wenn das Hochfrequenz-Elektrodenröhrchen montiert und demontiert wird.



## • Galvanische Stromfunktion


### - Einschalten und konfiguration




- Drücken Sie im Standby-Modus , um die galvanische Stromfunktion auszuwählen. Die Anzeige  leuchtet grün und im Bedienfeld:


- Der Timer zeigt 15 Minuten an.
- Die Leistungsanzeige zeigt 1 an.
- Die Anzeige für normale Haut  leuchtet auf.
- Die Anzeige der Kationenleitung (positive Ladung)  leuchtet auf.
- Leuchtet Die Start- / Stop-Anzeige über der Drucktaste  rot.



- Stellen Sie den Timer mit den Tasten  oder  ein, um die Betriebszeit des Gerätes für einen Bereich zwischen 1 und 30 Minuten einzustellen.


- Stellen Sie die Leistung mit den Tasten  oder  ein, um die Leistung des Gerätes mit einem Leistungsbereich zwischen 1 und 9 festzulegen.

- Auswahl des Hauttyps: Wählen Sie mit der Taste  den zu behandelnden Hauttyp.

- Wenn die Anzeige  aufleuchtet, ist der gewählte Hauttyp „normal“.
- Wenn die Anzeige  leuchtet, ist der ausgewählte Hauttyp „empfindlich“.
- Wenn die Anzeige  leuchtet, ist der ausgewählte Hauttyp „sehr empfindlich“.

- Auswahl der Ionenleitung: Drücken Sie,  um die Polarisation auszuwählen.

- Wenn die Anzeige  aufleuchtet, zeigt dies die Anionenleitung (negative Ladung).
- Wenn die Anzeige  aufleuchtet, zeigt dies die Kationenleitung (positive Ladung) an.

- Mit der Taste  kann der Betrieb des Geräts gestartet oder gestoppt werden.

- Wenn das Gerät in Betrieb ist, leuchtet die Start- / Stop-Anzeige grün.
- Wenn das Gerät pausiert oder wartet, leuchtet die Start- / Stop-Anzeige rot.

### - Betrieb

- Das Gerät muss sich im Standby-Modus befinden, wobei die Start- / Stop-Anzeige rot leuchtet.
- Tragen Sie nach der Reinigung der zu behandelnden Haut ein leitfähiges Gel oder

eine Creme auf.


- Wählen Sie den zu behandelnden Hauttyp und die Betriebsdauer aus und stellen Sie die Leistung auf ein Minimum ein.
- Um die Polarisation der Ionenleitung mit der Drucktaste  richtig zu wählen, muss der pH-Wert des zuvor aufgetragenen Produkts berücksichtigt werden, wobei die eine oder die andere Polarität ausgewählt werden muss, je nachdem, ob es sich um ein Basen- oder Säureprodukt handelt.
- Der Patient muss den Erdungsstab mit der Hand festhalten.
- Halten Sie den Griff der galvanischen Sonde mit der Hand fest und drücken Sie . Die Start- / Stop-Anzeige leuchtet grün.
- Bewegen Sie die Rollensonde langsam und stellen Sie die Leistung ein, bis Sie die erforderliche Stufe für die Behandlung allmählich erreichen.


## Bitte beachten



- Galvanische Sonden sind untereinander austauschbar: Rolle, Kugel und Knopf. Wenn Sie die Sonde austauschen möchten, schrauben Sie die vorhandene Sonde im Standby-Modus ab und fädeln die ausgewählte Sonde ein.
- Wenn die Polarität für positive Elektroden eingestellt ist, wird ein stärker stechendes Gefühl von der Rollensonde wahrgenommen, als bei der negativen Elektrode. Wählen Sie sie nach Ihren Bedürfnissen aus.
- Die Auswahl der zu verwendenden Ionenleitung sollte dem pH-Wert des verwendeten Produkts entsprechen.
  - Wenn die Sonde als positive Ladung dient, muss die leitfähige Lösung sauer sein (+).
  - Wenn die Sonde als negative Ladung dient, muss die leitfähige Lösung basisch (-) sein.
  - Wenn der pH-Wert in der zu verwendenden Lösung nicht angegeben ist, verwenden Sie zur Bestimmung ein pH-Indikatorpapier.
- Wenn die Start- / Stopp-Anzeige blinkt heißt das, dass der Stromkreis nicht geschlossen ist und keine Ionenleitung vorhanden ist. Überprüfen Sie, ob der Patient den Erdungsstab festhält.


## • Sprüh- und Saugfunktion

### - Einschalten und konfiguration

- Drücken Sie im Standby-Modus , um die Sprüh- und Saugfunktion auszuwählen. Die Anzeige [SPRAY VACUUM] leuchtet grün und im Bedienfeld:
  - Der Timer zeigt 15 Minuten an.
  - Die Leistungsanzeige zeigt 9 an.

- Leuchtet Die Start- / Stop-Anzeige über der Drucktaste  rot.

• Stellen Sie den Timer mit den Tasten  oder  ein, um die Betriebszeit des Gerätes für einen Bereich zwischen 1 und 30 Minuten einzustellen.

• Mit der Taste  kann der Betrieb des Geräts gestartet oder gestoppt werden.

- Wenn das Gerät in Betrieb ist, leuchtet die Start- / Stop-Anzeige grün.

- Wenn das Gerät pausiert oder wartet, leuchtet die Start- / Stop-Anzeige rot.

#### - Betrieb

• Das Gerät muss sich im Standby-Modus befinden, wobei die Start- / Stop-Anzeige rot leuchtet.


• Wählen Sie Betriebsdauer.

• Sprühfunktion:

- Halten Sie den Sprühbehälter mit der Hand fest und drücken Sie . Die Start- / Stop-Anzeige leuchtet grün.

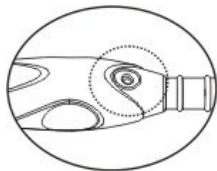
- Drücken Sie mit den Fingern leicht auf den Luftauslass am oberen Teil des Tanks, damit der Sprühnebel durch die Düse austreten kann.

• Ansaugfunktion:

- Halten Sie das Ansaug-Handstück mit den Händen fest, bringen Sie es in die Arbeitsposition und drücken Sie . Die Start- / Stop-Anzeige leuchtet grün.

- Die Düse des Kopfes muss mit der Haut in Kontakt kommen.

- Drücken Sie mit den Fingern leicht auf den Luftauslass des Handstücks, um die Haut, die mit dem Kopf in Kontakt kommt, anzusaugen.



#### Bitte beachten

• Das Gerät muss in den Pause-Modus versetzt werden, wenn der Behälter oder der Saugkopf gewechselt wird.

• Bereiten Sie zwei Sprühtanks für verschiedene Flüssigkeiten vor, um den Tank nach Ihren Wünschen wechseln zu können.

• Stellen Sie sicher, dass der Schwammfilter am Ende des Handstücks installiert ist, bevor Sie den Ansaugvorgang beginnen.

• Seien Sie vorsichtig bei der Behandlung von Bereichen wie Mund, Nase und Augen. Der

Patient muss Augen und Mund schließen.

• Die Ansaugleistung muss unter Kontrolle gehalten werden, da eine hohe Leistung Hautverletzungen verursachen kann.

• Testen Sie nach Einstellung der Ansaugleistung zuerst an Ihrer eigenen Hand und wenden Sie das Gerät dann beim Patienten an.

• Wählen Sie verschiedene Köpfe für die verschiedenen Hautbereiche aus:

- Kleiner Kopf: Für kleine Hautbereiche.



- Mittlerer Kopf: Für schmale Hautpartien.



- Großer Kopf: Für große Hautbereiche.



• Ersetzen Sie den Schwammfilter regelmäßig durch einen neuen.


#### • Rotierende Bürstenfunktion


- Einschalten und konfiguration



• Drücken Sie im Standby-Modus , um die rotierende Bürstenfunktion auszuwählen. Die Anzeige  leuchtet grün und im Bedienfeld:



- Der Timer zeigt 15 Minuten an.


- Die Leistungsanzeige zeigt 5 an.

- Die Anzeige für die Drehung im Uhrzeigersinn  leuchtet auf.

- Leuchtet Die Start- / Stop-Anzeige über der Drucktaste  rot.

• Stellen Sie den Timer mit den Tasten  oder  ein, um die Betriebszeit des Gerätes für einen Bereich zwischen 1 und 30 Minuten einzustellen.

• Stellen Sie die Leistung mit den Tasten  oder  ein, um die Leistung des Gerätes mit einem Leistungsbereich zwischen 1 und 9 festzulegen.

• Mit der Taste  kann der Betrieb des Geräts gestartet oder gestoppt werden.


- Wenn das Gerät in Betrieb ist, leuchtet die Start- / Stop-Anzeige grün.

- Wenn das Gerät pausiert oder wartet, leuchtet die Start- / Stop-Anzeige rot.

- Betrieb

• Das Gerät muss sich im Standby-Modus befinden, wobei die Start- / Stop-Anzeige rot leuchtet.

• Wählen Sie die Rotationsrichtung, die Betriebsdauer und die Leistung.

• Halten Sie das Bürsten-Handstück mit der Hand fest und drücken Sie . Die Start- / Stop-Anzeige leuchtet auf und die Bürste beginnt sich zu drehen.

### **Bitte beachten**

- Prüfen Sie vor Beginn der Behandlung, ob die Bürste richtig eingesetzt wurde.
- Wenn während des Betriebs des Geräts eine Änderung der Rotationsrichtung ausgewählt wird, wechselt das Gerät in den Sicherheitsmodus und nachdem das Gerät angehalten hat, beginnt es, sich in die neue Richtung zu drehen.
- Reduzieren Sie die Geschwindigkeit auf das Minimum, bevor Sie die Haut des Patienten berühren.
- Erhöhen Sie die Geschwindigkeit schrittweise, bis Sie die gewünschte Geschwindigkeit erreichen.

### **REINIGUNG UND WARTUNG**

- Vor Reinigung des Gerätes ziehen Sie bitte den Netzstecker aus der Steckdose.
- Reinigen Sie das Gerät mit einem weichen, trockenen Tuch. Verwenden Sie zur Reinigung keine Flüssigkeiten.
- Nach jedem Gebrauch müssen die verschiedenen Komponenten und Zubehörteile sterilisiert und getrocknet werden.
- Wenden Sie sich zur Wartung oder Reparatur eines Teils des Produkts an Ihren Händler oder einen spezialisierten Techniker.

### **RECYCLING**

Wenn Sie das Produkt, Teile oder Zubehör entsorgen müssen, halten Sie sich bitte an die für die Abfallentsorgung und den Umweltschutz geltenden Gesetze und Vorschriften.







